
Contenido

Introducción	2
En pocas palabras	6
Llaves, puertas y ventanas	18
Asientos, sistemas de seguridad	34
Portaobjetos	49
Instrumentos y controles	60
Iluminación	79
Sistema de infoentretenimiento ...	89
Climatización	91
Conducción y manejo	96
Cuidado del vehículo	125
Servicio y mantenimiento	173
Datos técnicos	179
Información de clientes	191
Índice alfabético	194

Introducción

Combustible	Designación			
Aceite del motor	Clasificación			
	Viscosidad			
Presión de los neumáticos	Tamaño del neumático	Delantero	Trasero	
Peso				
	Capacidad de peso bruto del vehiculo			
	-Peso en orden de marcha, modelo estándar			
	= Carga			

Datos específicos del vehículo

Por favor, anote los datos de su vehículo en la página anterior para tenerlos a mano. Esta información está disponible en las secciones "Servicio y mantenimiento" y "Datos técnicos", así como en la placa de características.

Introducción

Su vehículo representa un diseño combinado de avanzada tecnología, seguridad, compatibilidad ecológica y economía.

Este Manual de Instrucciones le proporciona toda la información necesaria para conducir el vehículo de forma segura y eficiente.

Tenga en cuenta que el vehículo que compró puede no estar equipado con cada una de las opciones que se explican en este manual.

Informe a los ocupantes sobre los posibles peligros de lesiones y accidentes derivados de un uso incorrecto del vehículo.

Siempre debe cumplir las leyes y los reglamentos del país por donde circule. Dichas leyes pueden diferir de la información contenida en el presente Manual de Instrucciones.

Cuando este Manual de Instrucciones indica una visita al taller, hace referencia a su Red de Distribuidores oficiales o Talleres Autorizados Chevrolet.

La Red de Distribuidores Oficiales y Talleres Autorizados Chevrolet le ofrece un servicio excelente, con personal especialmente capacitado y equipamiento específico para el correcto mantenimiento de su vehículo.

La documentación relacionada con el vehículo debería estar siempre a mano en el interior del mismo, por ejemplo, guardada en la guantera.



Para conocer un poco más sobre GM y los productos Chevrolet, vaya al sitio:

www.chevrolet.com.mx

Uso del presente manual

- La sección "En pocas palabras" le proporciona una primera visión de conjunto.
- Las tablas de contenidos al principio del manual y de cada capítulo le ayudarán a localizar la información.

4 Introducción

- En este manual se utilizan las designaciones de fábrica para los motores. Las designaciones comerciales correspondientes se pueden encontrar en el capítulo "Datos técnicos".
- Las indicaciones de dirección (p. ej. izquierda o derecha, delante o detrás) se refieren siempre al sentido de marcha.
- El equipamiento de su vehículo puede diferir de los elementos mencionados en este Manual de Instrucciones, dependiendo de la variante de modelo, la variante de país, el equipamiento opcional y los accesorios integrados.
- Los mensajes en pantalla y los rótulos interiores están impresos en **negrita**.

Peligro, Advertencia y Atención

Algunas instrucciones de este manual aparecen resaltadas porque son muy importantes.

⚠ Peligro

El texto marcado **⚠ Peligro** provee información sobre el riesgo de lesiones fatales. Ignorar esta información puede poner en riesgo la vida.

⚠ Advertencia

El texto marcado **⚠ Advertencia** provee información sobre el riesgo de accidentes o lesiones. Ignorar esta información puede conducir a lesiones.

Atención

El texto marcado **Precaución** provee información sobre el posible daño para el vehículo. Ignorar esta información puede conducir a daños al vehículo.



Este símbolo indica un procedimiento prohibido, que puede causar lesiones personales o daños en el vehículo.

En pocas palabras

Información importante para su primer viaje

Desbloqueo del vehículo



Presione el botón  para desbloquear las puertas y la tapa del depósito de combustible. Abra las puertas tirando de la manija correspondiente.

Ajuste de los asientos

Posición del asiento



Tire de la agarradera, deslice el asiento, suelte la agarradera.

Respaldos

Para ajustar los respaldos, utilice el control giratorio en la parte lateral del asiento. No se apoye en el respaldo mientras lo ajusta.

Altura del asiento del conductor

Levante la palanca

Hacia arriba = Aligere el peso y levante la palanca

Hacia abajo = Añada peso y levante la palanca

Ajuste de las cabeceras

Presione el botón de desbloqueo (flecha), ajuste la altura, fije en su lugar.

Cinturón de seguridad

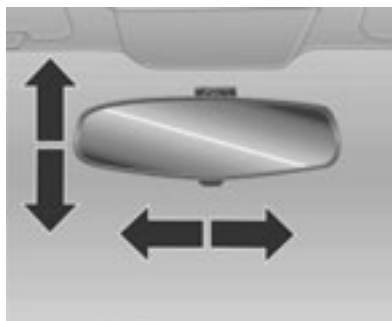


Extraiga el cinturón de seguridad y fíjelo en el cierre. El cinturón de seguridad no debe estar retorcido y debe quedar bien ajustado al cuerpo. El respaldo no debe estar demasiado reclinado.

Para soltar el cinturón, presione el botón rojo del cierre.

Ajuste de los retrovisores

Retrovisor interior



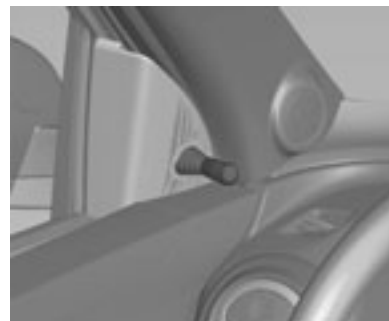
⚠ Advertencia

El retrovisor interior tiene una doble articulación para que, al regularlo, doble el toldo y ajuste el espejo, de esta manera no hay contacto entre los dos.

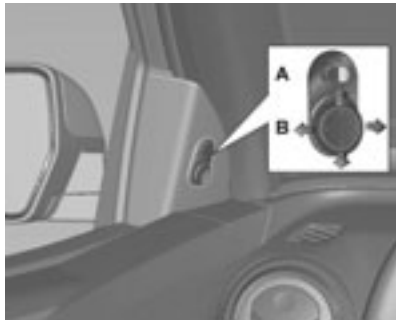
Siempre ajuste los retrovisores antes de conducir el vehículo; mueva el espejo para tener una visión clara y cómoda de la parte trasera del vehículo y para mejorar la visión frontal del conductor.

Retrovisor exterior

Ajuste manual



Mueva la palanca en la dirección requerida.

**Espejos ajustables eléctricamente
(si está equipado)**

Conmutador de cuatro posiciones en la puerta del conductor.

Seleccione el retrovisor correspondiente con el interruptor "A" y ajústelo con el interruptor "B".

Ajuste del volante

Desbloquee la palanca, ajuste la altura del volante, luego fije la palanca y asegúrese de que esté totalmente bloqueada.

El volante sólo se debe ajustar con el vehículo detenido y el bloqueo de la dirección liberado.

10 En pocas palabras



Vista general del tablero de instrumentos

1	Salidas de aire	94
2	Luces altas	82
	Destello de las luces altas ...	83
	Regulador de velocidad	119
	Señalización de giros y cambios de carril.	84
3	Tablero de instrumentos	61
	Computadora de a bordo	72
4	Palanca de los limpiaparabrisas	63
6	Conmutador de las luces	79
7	Claxon	62
8	Luces de emergencia	83
9	Sistema de calefacción y ventilación	91
10	Cerradura del encendido ...	111
11	Desbloqueo de la tapa del cofre	131
12	Pedal del embrague	98
13	Pedal del freno	98
14	Pedal del acelerador	98
15	Tomas de corriente	64

16	Guantera	52
17	Palanca de cambios	115
18	Luces del compartimento de carga	83
19	Cierre centralizado	23
20	Portaobjetos en la parte superior del tablero de instrumentos	49
21	Control automático de las luces	81
22	Portavasos	53
23	Portaobjetos superior	49

Iluminación exterior



Para vehículos con faros antiniebla delanteros y traseros y control automático de las luces.

12 En pocas palabras



Para vehículos con faros antiniebla y control automático de las luces.



Para vehículos de modelo básico.

Control de las luces exteriores:

0 = Gire un instante hasta esta posición para desactivar o activar el control automático de las luces. Al soltarlo, el control vuelve a la posición AUTO.

AUTO = Dependiendo de las condiciones de iluminación exterior, se enciende automáticamente las luces bajas junto con las luces de estacionamiento, la luz de la placa y la iluminación del tablero de instrumentos.

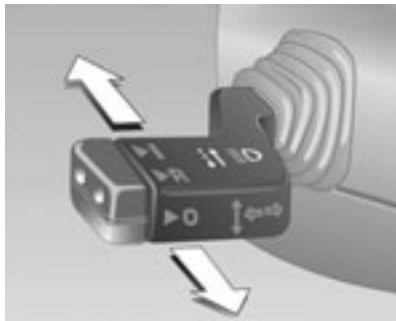
 = Luces de estacionamiento

 = Luces bajas

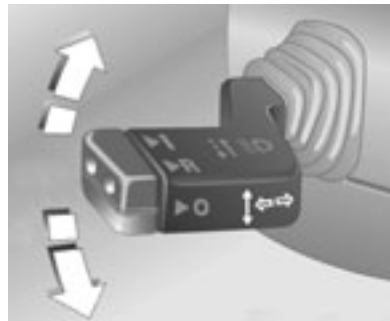
Presionar

 = faros antiniebla delanteros

 = faros antiniebla traseros

Destello de luces altas y luces altas

Destello de luces altas = tire de la palanca
Luces altas = empuje la palanca para encenderlas, vuelva a empujar la palanca para apagarlas.

Señalización de giros y cambios de carril

A la derecha = palanca hacia arriba
A la izquierda = palanca hacia abajo

Luces de emergencia

Encender = Presione

Apagar = Presione de nuevo

Claxon



En vehículos sin bolsa de aire, presione cualquier punto del centro del volante.



En vehículos equipados con bolsa de aire, presione cualquiera de los puntos .

Advertencia

En vehículos equipados con el sistema de bolsa de aire, no pulse sobre el centro del volante para evitar que se deforme o hunda la tapa del sistema.

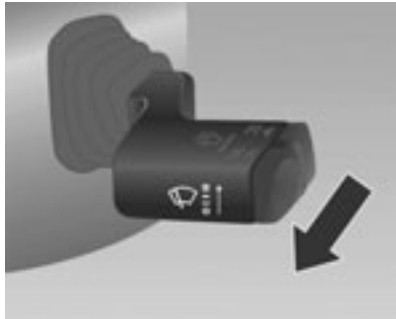
Sistemas limpia y lavaparabrisas

Limpiaparabrisas



- O** = Desconectar
- = Funciona a intervalos de 7 segundos.
- = Funciona continuamente a baja velocidad.
- =** = Funciona continuamente a alta velocidad.

Lavaparabrisas



Tire de la palanca para pulverizar líquido y accionar los limpiaparabrisas; una vez soltada la palanca, se producirán algunos movimientos más.

Climatización



Desempañado de los cristales



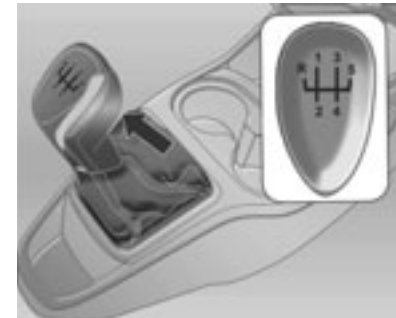
Gire el botón derecho hasta la posición .

Refrigeración conectada.

Ponga el control de la temperatura en el nivel más cálido.

Ajuste la velocidad del ventilador a la posición (botón central).

Caja de cambios



- = Neutral.
- 1 - 5** = Marchas de la primera a la quinta.
- R** = Marcha atrás.

Marcha atrás:

Pise el pedal de embrague, tire del botón (flecha) hacia arriba y desplace la palanca de cambios hacia la posición R.

16 En pocas palabras

Si la marcha no engrana fácilmente, devuelva la palanca de cambios a la posición de neutral y quite el pie del pedal de embrague, vuelva a pisarlo y mueva la palanca de cambios

⚠ Advertencia

Nunca aplique la marcha atrás con el vehículo en movimiento.

Al salir de viaje

Comprobaciones antes de comenzar un viaje

- La presión de los neumáticos y su estado.
- El nivel de aceite del motor y de los demás líquidos.
- Todos los cristales, retrovisores, iluminación exterior y las placas deben estar en buen estado y sin suciedad.
- La posición correcta de los retrovisores, asientos y cinturones de seguridad.

Arranque del motor



- 0 = Encendido desconectado
- I = Encendido conectado
- II = Arranque

Nota

Con el motor frío, es normal un pequeño incremento de las revoluciones a marcha lenta, estabilizándose posteriormente.

Estacionamiento

- Accione siempre el freno de estacionamiento.
- Apague el motor y saque la llave. No acelere antes de apagar el motor.
- Cambie a una marcha baja (1ª o marcha atrás).
- Si estaciona cuesta abajo, gire las ruedas de modo que la parte delantera del neumático mire hacia la acera. Si estaciona cuesta arriba, gire las ruedas al contrario, de modo que la parte trasera del neumático mire hacia la acera.
- Cierre todas las puertas, ventanillas y salidas de aire.

Llaves, puertas y ventanas

Llaves, cerraduras	18
Puertas	25
Seguridad del vehículo	26
Retrovisores exteriores	28
Retrovisor interior	30
Ventanas	30

Llaves, cerraduras

Llaves



Sólo es necesario utilizar una llave para todas las cerraduras del vehículo y el encendido. Se suministran dos llaves, una de ellas como repuesto (sin el control remoto), con su código de identificación. La llave de repuesto debe guardarse en un lugar seguro pero no en el interior del vehículo.

En caso de pérdida, sólo se podrá solicitar una llave de sustitución con el código de identificación de la llave.

El uso de la llave pedida a través de la Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet garantiza el correcto funcionamiento del sistema inmovilizador.

Esto evitará gastos innecesarios y posibles problemas con el seguro en caso de daños, así como problemas relacionados con la garantía.

⚠ Advertencia

Nunca deje las llaves en el vehículo cuando haya niños pequeños dentro del mismo. Dejar a niños pequeños dentro del vehículo con la llave en el encendido puede ser peligroso por varios aspectos. Los niños u otras personas pueden sufrir graves lesiones e incluso la muerte. Las llaves permitirán que funcionen los vidrios eléctricos y otros controles, e incluso pueden mover el vehículo.

Nota

Si es necesario dejar la llave en el contacto del encendido, se debe sacar la llave del contacto después de apagar el motor y luego volver a insertarla para evitar que el circuito electrónico del vehículo consuma corriente. Dicho consumo puede ocasionar que la batería se descargue. Cuando se deja una puerta abierta, el sistema electrónico emitirá una señal acústica para avisar al conductor de que no se ha realizado el procedimiento descrito anteriormente.

Infocard

La denominada INFOCARD es una tarjeta que contiene una contraseña suministrada con el vehículo. Incluye los siguientes códigos, que son esenciales en caso de reparaciones:

- Número de identificación del vehículo (VIN)
- Alarma
- Inmovilizador
- Llave
- Radio

⚠ Advertencia

No deje la tarjeta Infocard dentro del vehículo, sino téngala a la mano cuando consulte en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

Control remoto

El control remoto por radiofrecuencia se puede usar para accionar los siguientes sistemas:

- Cierre centralizado
- Sistema de alarma antirrobo
- Ventanas eléctricas

El alcance puede verse reducido debido a las interferencias electromagnéticas. Para accionar el control remoto, oriéntelo hacia el vehículo. Para mayor comodidad, le recomendamos que accione siempre el cierre centralizado con el control remoto.

20 Llaves, puertas y ventanas

Si necesita adquirir un nuevo control remoto, acuda a la Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet.

Trate el control remoto con cuidado; debe protegerlo de la humedad y no debe accionarlo innecesariamente.

Advertencia

Cuando active el sistema de alarma antirrobo, revise si todas las ventanas sin accionamiento eléctrico están cerradas.

Para bloquear:

Presione el botón .

- Los intermitentes parpadean para confirmar la activación.
- Se bloquearán las puertas y la tapa del depósito de combustible, y se activará la alarma.
- Si las ventanas están abiertas, se cerrarán.
- Las luces de cortesía se apagan.

- El sistema de alarma antirrobo se activa unos 10 segundos después de accionarlo.
- Si alguna de las ventanas no se cierra, el claxon emitirá un sonido avisando de que la ventana no está totalmente cerrada. Si la tapa del cofre se abre, el claxon emitirá un sonido avisando que la tapa del cofre está abierta.

Por motivos de seguridad, el vehículo no se puede bloquear con la llave en la cerradura del encendido.

El vehículo no emitirá ningún aviso acústico si se dispara el sistema de alarma con el cofre abierto; pero 10 segundos después de cerrar el cofre, el sistema funcionará normalmente.

Para desbloquear:

Presione el botón .

- Los intermitentes parpadean para confirmar la activación.
- Se desbloquearán las puertas y la tapa del depósito de combustible.

- Se desactivará el sistema de alarma antirrobo.
- La luz de cortesía se encenderá durante unos segundos.

Nota

Las cerraduras eléctricas de las puertas están equipadas con un sistema de protección térmica. Inhibe el accionamiento de la cerradura eléctrica si los seguros o el botón se accionan muchas veces consecutivas en un corto intervalo de tiempo. Si el sistema está desactivado, espere algún tiempo antes de volver a accionarlo.

Si se desbloquean las puertas con el control remoto o con la llave, pero permanecen cerradas, el sistema volverá a bloquear las puertas 1 minuto después y se activará la alarma.

Nota

El sistema de alarma antirrobo controla las puertas, el capó, el habitáculo y el encendido.

Nota

En caso de un accidente de una determinada gravedad, el vehículo se desbloquea automáticamente (si el encendido está conectado), para facilitar el rescate.

Apertura automática de las ventanas

Enseguida de haber desbloqueado el vehículo, si mantiene presionado el botón  con el vehículo desbloqueado, las ventanas eléctricas se abrirán automáticamente.

Nota

Si la función de apertura automática de las ventanillas se utiliza sin que se abra ninguna puerta, después de aproximadamente un minuto las puertas se cerrarán automáticamente, pero las ventanas no lo harán y el sistema de ultrasonido no será activado.

No funciona el sistema de control remoto

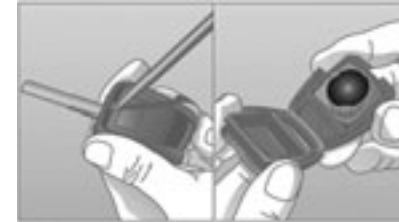
La causa podría ser:

- El voltaje de la pila del control remoto es demasiado bajo. Sustituya la pila del control remoto si aparece el mensaje PILHA / INSP3 / PILA en el tablero de instrumentos (véase "Centro de información del conductor").
- El control remoto se ha accionado muchas veces consecutivamente fuera del alcance de recepción del vehículo. Vuelva a sincronizar el control remoto.
- Interferencia de ondas de radio.

Si el problema persiste, utilice la llave mecánicamente para las operaciones requeridas y recurra a la Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet para que lo inspeccionen y reparen.

Nota

Si la unidad del control remoto no funciona o la batería del vehículo está descargada, sólo es posible desbloquear las puertas con la llave para abrir la puerta del conductor, por lo tanto, asegúrese siempre de dejar un fácil acceso para la apertura de esta puerta.

Sustitución de la pila del control remoto:

Sustituya la pila en cuanto el alcance del control remoto empiece a disminuir.

Desprenda el control remoto de la parte de la llave con un destornillador, como se muestra en la ilustración. Desmonte la tapa. Sustituya la pila,

22 Llaves, puertas y ventanas

asegurándose de insertarla correctamente. Coloque el control remoto en la parte de la llave y ciérrelo hasta que encaje audiblemente. La pila usada es del tipo CR2032, de 3 voltios.

Sincronización del control remoto:



En caso de falla, sincronice el control remoto.

- Inserte la llave en la cerradura del encendido.
- Gire la llave a la posición II.

- Antes de que pasen 5 segundos, y sin sacar la llave del encendido, presione brevemente 2 veces consecutivas uno de los 2 botones del control remoto.
- El cierre centralizado bloquea y desbloquea las puertas para indicar que el control remoto está sincronizado.

Ajustes memorizados

(si está equipado)

Al sacar la llave de la cerradura del encendido se guardan automáticamente los siguientes ajustes:

- Aire acondicionado (si está equipado)
(Conectado/desconectado, temperatura del aire y velocidad del ventilador)
- Circulación de aire interior
- Opciones de menú de la computadora de a bordo
- Opciones del menú de personalización

Bloqueo manual de puertas



En vehículos sin cierre centralizado, las puertas se pueden bloquear individualmente con el pestillo estando la puerta abierta o cerrada, excepto la puerta del conductor, que sólo se puede bloquear con el pestillo si está cerrada, para evitar que se olvide la llave en el interior del vehículo.

Nota

Si el pasador del seguro de la puerta del conductor se baja con la puerta abierta, el pasador invertirá el movimiento y no se bloqueará la puerta.

Si se acciona muchas veces el bloqueo, éste no se producirá para proteger el sistema.

Cierre centralizado

Para las puertas, ventanas y tapa del depósito de combustible.

Bloqueo:

Gire la llave en la cerradura de la puerta del conductor en sentido de las manecillas del reloj para bloquear todas las puertas y la tapa del depósito de combustible (deje que la llave vuelva a la posición vertical y sáquela); alternatively, si el bloqueo se realiza desde el interior del vehículo, debe bajarse el seguro de las puertas o pulsarse el botón en el tablero de instrumentos.

Para evitar que el conductor pueda quedarse fuera del vehículo por descuido, el seguro de la puerta del conductor no se puede bajar cuando la puerta está abierta.

Desbloqueo

Gire la llave en la puerta del conductor en sentido contrario a las manecillas del reloj para desbloquear todas las puertas y la tapa del depósito de combustible.

Botones del cierre centralizado

Bloquean o desbloquean todas las puertas y la tapa del depósito de combustible.



- Con el interruptor : presione para bloquear o desbloquear todas las puertas y la tapa del depósito de combustible. Si el sistema ha sufrido una sobrecarga por accionamientos repetidos, se interrumpirá la alimentación de corriente durante 30 segundos aproximadamente; o
- Con el seguro: baje el seguro de la puerta (lado del conductor) para bloquear la puerta o súbalo para desbloquearla. Para evitar que el conductor bloquee las puertas por

24 Llaves, puertas y ventanas

descuido, no se puede accionar el seguro cuando la puerta está abierta.

Bloqueo del vehículo con la llave

Bloqueo



Gire la llave en sentido de las manecillas del reloj.

Se activará el bloqueo de puertas y de la tapa de acceso al depósito de combustible.

La alarma no se activa y las ventanillas no se cerrarán si bloquea el auto con la llave.

Desbloqueo



Al girar la llave en sentido contrario a las manecillas del reloj, se desbloquean todas las puertas y la tapa del depósito de combustible.

Nota

Por razones de seguridad, si se desbloquea el vehículo usando la llave en la cerradura de la puerta, no se desactiva la alarma, que se dispara al abrir las puertas y debe pararse haciendo girar la llave en el contacto o pulsando el botón de desbloqueo del control remoto.

Bloqueo de puertas



Para accionar el bloqueo de las puertas desde el interior, baje los seguros. Si la puerta del conductor se bloquea por descuido al cerrar, el seguro volverá a la posición de desbloqueo. Esto evitará que el vehículo se bloquee con la llave dentro.

Bloqueo automático

El bloqueo automático de puertas se activará cuando la velocidad del vehículo supere los 15 km/h. Si las puertas ya están bloqueadas cuando el vehículo empieza a moverse y se

desbloquean antes de que el vehículo alcance los 15 km/h, el bloqueo automático de puertas se activará cuando el vehículo alcance dicha velocidad. Sin embargo, si las puertas se desbloquean una vez superados los 15 km/h, ya no se producirá el bloqueo automático de puertas.

Nota

- Si se produce el bloqueo automático de las puertas después de que el vehículo alcance los 15 km/h, al detener el vehículo y sacar la llave de la cerradura del encendido, las puertas se desbloquearán automáticamente. Sin embargo, el desbloqueo automático de las puertas no se producirá si las puertas se bloquean manualmente.
- Trate el control remoto con cuidado; debe protegerlo de la humedad y no debe accionarlo innecesariamente.

Puertas

Compartimento de carga

Cerradura de la caja de carga



Para bloquear : Gire la llave en sentido contrario a las manecillas del reloj hasta que la ranura de la cerradura esté en posición horizontal.

Para desbloquear : Gire la llave en sentido de las manecillas del reloj hasta que la ranura de la cerradura esté en posición vertical.

Nota

Puede extraer la llave en la posición bloqueada o desbloqueada, opcionalmente.

Seguridad del vehículo

Sistema de alarma antirrobo

Para activar la alarma, todas las puertas deberían estar cerradas.

Bloqueo de puertas y seguro antirrobo con el control remoto

Orienta la llave hacia el vehículo y presione el botón .

Cuando active la alarma, inspeccione si las ventanas de accionamiento manual están cerradas para evitar que la alarma se dispare accidentalmente.

Por motivos de seguridad, el vehículo no se debe bloquear con la llave en la cerradura del encendido.

Desbloqueo de puertas y desactivación del seguro antirrobo con el control remoto

Orienta la llave hacia el vehículo y presione una vez el botón .

El sistema desbloquea todas las puertas.

Diodo luminoso (LED) del sistema de alarma antirrobo

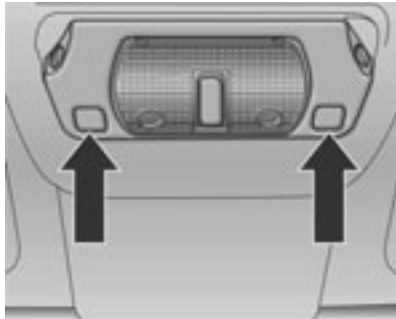


Cuando el sistema de alarma antirrobo está activado, la luz permanece encendida durante aproximadamente 10 segundos y luego empieza a parpadear indicando la activación del sistema.

Nota

Cuando se activa el sistema de alarma antirrobo, si el diodo luminoso empieza a parpadear durante los primeros 10 segundos, significa que una puerta, el capó o la cajuela pueden estar abiertos, o que hay una falla en el sistema de alarma. En este caso, consulte a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para su inspección y reparación.

Inhibidor del sensor (ultrasónico) de movimiento del sistema de alarma antirrobo



- Presione los botones (flechas) simultáneamente. El LED parpadeará durante aproximadamente 10 segundos.
- Salga del vehículo y cierre las puertas.
- Bloquee las puertas y active el sistema de alarma antirrobo con el control remoto; el sistema se activará sin la vigilancia del interior del

vehículo. Este recurso es útil cuando se dejan animales en el vehículo.

Nota

Este procedimiento puede realizarse únicamente con el cofre del motor cerrado y el interruptor de encendido apagado (sin la llave dentro del cilindro de encendido).

Inmovilizador



Este vehículo tiene un sistema antirrobo pasivo.

Dicho sistema no tiene que activarse o desactivarse manualmente.

El vehículo se inmoviliza automáticamente cuando se saca la llave del encendido.

El sistema se desactiva automáticamente cuando el vehículo se arranca con la llave correcta. La llave utiliza un transpondedor que coincide con la unidad de control del inmovilizador del vehículo y desactiva automáticamente el sistema. Sólo se puede arrancar el vehículo con la llave correcta. Puede que el vehículo no arranque si la llave está dañada.

La luz  del inmovilizador, situada en el cuadro del tablero de instrumentos, se enciende si hay un problema al activar o desactivar el sistema antirrobo. Cuando se intenta arrancar el vehículo, la luz indicadora del inmovilizador se enciende un instante al conectar el encendido. Si el motor no arranca y la luz indicadora del inmovilizador permanece encendida, hay una falla en el sistema. Desconecte el encendido e inténtelo de nuevo.

Si el motor sigue sin arrancar y la llave no parece estar dañada, pruebe con otra llave.

Si el motor sigue sin arrancar con la otra llave, el vehículo debe repararse. Acuda a su concesionario para la reparación del sistema antirrobo y encargar una nueva llave si fuera necesario.

Retrovisores exteriores

Forma convexa

⚠ Advertencia

La superficie del espejo es curva (convexa) para aumentar el campo de visión del conductor.

Debido a dicha convexidad, los objetos vistos a través de los retrovisores exteriores parecerán más pequeños y más alejados de lo que están en realidad. No subestime la distancia real del vehículo reflejado en el espejo, verifique siempre la retaguardia en el retrovisor interior, o mire hacia atrás, antes de cambiar de carril.

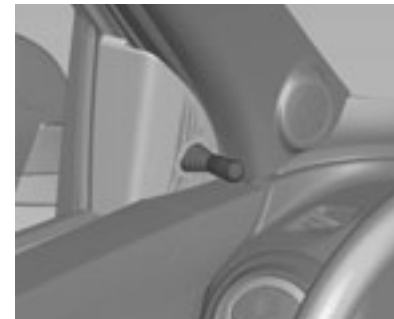
Ajuste de los retrovisores exteriores

⚠ Advertencia

Ajuste siempre los retrovisores, antes de conducir el vehículo, mueva el espejo para tener una visión más clara y confortable de la zona posterior del vehículo.

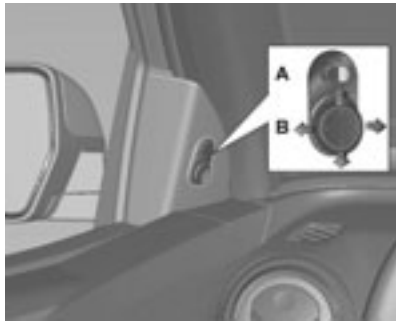
Es aconsejable ajustar el retrovisor de modo que se vea un poco del vehículo y la zona posterior.

Ajuste manual



Los retrovisores exteriores se pueden ajustar fácilmente mediante las palancas de ajuste del vehículo. Para realizar el ajuste de la posición, mueva la palanca de ajuste instalada en el revestimiento de la puerta.

Ajuste eléctrico



El control de los retrovisores está situado en el revestimiento de la puerta, al lado del conductor.

Para ajustar los retrovisores:

1. Mueva el interruptor selector (A) hacia la izquierda o la derecha para elegir el retrovisor del lado del conductor o del acompañante.
2. Presione sobre una de las cuatro marcas situadas en el control (B) para mover el retrovisor en la dirección deseada.

Plegado

Retrovisor exterior plegable



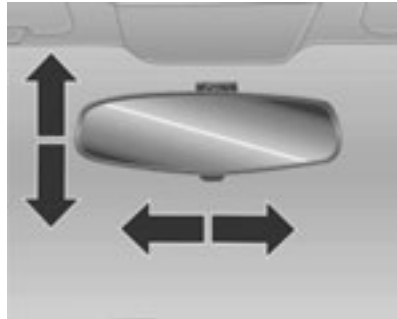
Los retrovisores exteriores se pueden plegar en la dirección mostrada en la ilustración; esta característica está concebida para la protección de los peatones en caso de colisión. Los retrovisores también se pueden plegar manualmente para reducir la anchura total del vehículo y para evitar daños cuando el vehículo está estacionado.

⚠ Advertencia

Presione sobre el retrovisor para devolverlo a su posición original antes de conducir el vehículo.

Retrovisor interior

Antideslumbramiento manual



Advertencia

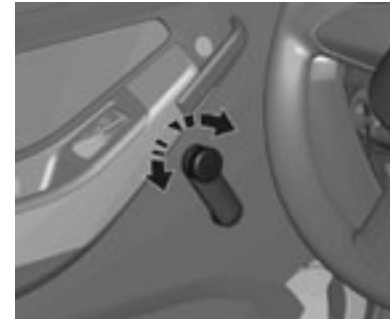
El retrovisor interior tiene una doble articulación para que, al regularlo, doble el toldo y ajuste el espejo, de esta manera no hay contacto entre los dos.

Siempre ajuste los retrovisores antes de conducir el vehículo; mueva el espejo para tener una visión clara y cómoda de la parte trasera del vehículo y para mejorar la visión frontal del conductor.

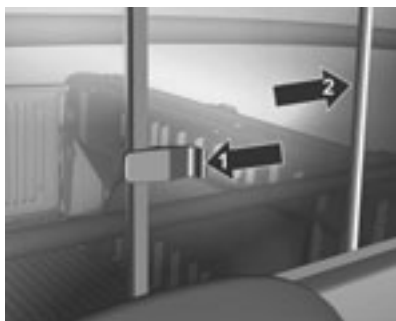
El ajuste del retrovisor interior se realiza manualmente. Para evitar el encandilamiento causado por los faros de los vehículos situados detrás de usted por la noche, utilice la lengüeta situada detrás del retrovisor.

Ventanas

Elevadores manuales de las ventanas



Gire el levantavidrios de la ventana para abrirla o cerrarla.

Medallón (si está equipado)

Para abrirla, presione la palanca (flecha 1) y jale el seguro hacia el lado del conductor (flecha 2). Al cerrarla, asegúrese de que esté bien enclavada.

Nota

Cuando cierre el cristal de la luneta trasera, siempre oprima la palanca hasta que quede cerrado el cristal para evitar golpeteos sobre el seguro.

**Ventanas eléctricas
(si está equipado)**

Este sistema se maneja mediante interruptores situados en las puertas respectivas. La disponibilidad para funcionar se indica mediante las luces de los interruptores.

- Listo para funcionar: Encendido.
- Desactivado: Apagado.

Los interruptores en la puerta del conductor controlan las ventanas de ambas puertas. El interruptor de la otra puerta controla la ventana de la puerta correspondiente. Para subir las ventanas se debe accionar la parte superior del interruptor y para

bajarlas, se acciona la parte inferior del interruptor. Una ligera presión sobre el interruptor de accionamiento permite abrir o cerrar las ventanas paso a paso. Para abrir o cerrar automáticamente, mantenga presionado el interruptor durante más tiempo; para detener el movimiento de la ventana, presione de nuevo el interruptor.

⚠ Advertencia

- Al activar los controles de los vidrios eléctricos hay riesgo de lesiones, especialmente para los niños. Al cerrar, podrían quedar

partes del cuerpo u objetos atrapados entre la ventana y la puerta.

- Asegúrese de que todos los ocupantes del vehículo saben accionar los vidrios correctamente.
- Suba los vidrios sólo después de asegurarse de que ningún objeto impide cerrarlos.
- Antes de salir del vehículo, saque la llave del encendido.

Sistema de protección antiatrapamiento

Si el cristal de la ventana encuentra resistencia en la mitad superior del recorrido durante el cierre automático, se detendrá inmediatamente y volverá a abrirse. Para desactivar el sistema protector, presione el interruptor intermitentemente para cerrar la ventana paso a paso.

Sistema de descarga de presión interna

Si una de las puertas está abierta, se abrirá parcialmente la ventana de una de las puertas. La apertura parcial de las ventanas de las puertas ocurrirá de forma alternativa, una vez será en la puerta del conductor y otra vez en la puerta del copiloto. Al cerrar la puerta, se cierra automáticamente la ventana.

Sistema de apertura secuencial

Cuando se acciona el sistema de apertura automática, la ventana detiene el movimiento aproximadamente 10 mm antes de su posición final. Si desea que se abra del todo, sólo tiene que accionar de nuevo el interruptor.

Programación electrónica de las ventanas

Automáticamente

Las ventanas también se pueden programar cuando se acciona el control remoto del sistema antirrobo. Las

ventanas accionadas eléctricamente se mantendrán cerradas y serán programadas automáticamente.

Nota

Si el sistema está sobrecargado, la fuente de energía se corta automáticamente en poco tiempo.

Los interruptores del accionamiento eléctrico de las ventanas tienen un sistema de protección antitérmica que inhibe su actividad si se accionan varias veces consecutivas en un breve periodo de tiempo, o si ocurre en pocos momentos.

Después de una interrupción de corriente o una caída de tensión de la batería, no será posible abrir o cerrar automáticamente las ventanas. En este caso, es necesaria la programación de los vidrios eléctricos.

Manualmente

Cierre todas las puertas, gire el interruptor de encendido y programe cada una de las ventanas. Para ello, cierre la ventana que va a programar y mantenga presionado el interruptor

durante al menos 5 segundos después de cerrarla. A continuación, abra la ventana y mantenga presionado el interruptor durante al menos 5 segundos después de abrirla.

Este procedimiento también se puede realizar a la inversa, primero abriendo y luego cerrando la ventana. Haga lo mismo con la otra ventana.

Cerrar las ventanas desde el exterior del vehículo:

Al bloquear la puerta del vehículo con el control remoto, se cerrarán automáticamente todas las ventanas con accionamiento eléctrico que estén abiertas.

Salir del vehículo:

Las ventanas se pueden accionar incluso después de desconectar el encendido. Una vez cerradas las puertas, ya no se podrán accionar las ventanas desde el interior del vehículo. Antes de salir del vehículo, el conductor debe sacar la llave del encendido para evitar que otros ocupantes del vehículo puedan accionar las ventanas (riesgo de lesiones).

Viseras

Las viseras son acolchadas y basculan hacia arriba y abajo, o hacia los lados, para evitar el reflejo del conductor y el acompañante. Las dos viseras están equipadas con espejos y un portatarjetas.

Asientos, sistemas de seguridad

Cabeceras	34
Asientos delanteros	35
Cinturones de seguridad	38
Sistema de bolsas de aire	41
Sistemas de retención infantil	45

Cabeceras



Atención

Las cabeceras son dispositivos de seguridad. Conduzca siempre con las cabeceras ajustadas correctamente. La parte superior de las cabeceras siempre deberán estar cerca de la cabeza, alineada con la parte superior de la misma. Nunca debe ajustarse al nivel del cuello.

⚠ Advertencia

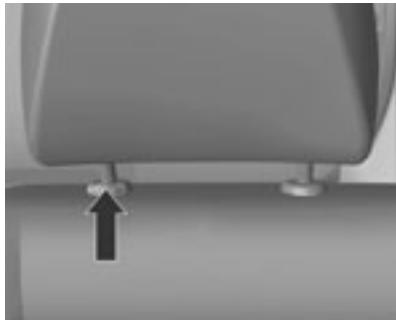
Sólo conduzca con la cabecera colocada en la posición adecuada.

Ajuste de las cabeceras:



Para ajustar las cabeceras, presione el botón de desbloqueo (flecha) y suba o baje las cabeceras con la mano. Las cabeceras se pueden colocar en tres alturas diferentes.

Asegúrese de que esté enclavado correctamente en una de las tres posiciones.

Desmontaje de las cabeceras

Para desmontar las cabeceras, presione el botón de desbloqueo (flecha) y tire las cabeceras.

Asientos delanteros**Ajuste de los asientos****Ajuste de la distancia:**

Para ajustar el asiento hacia delante / hacia atrás, levante la palanca de control, deslice el asiento hasta la posición deseada y suelte la palanca para enclavar el asiento en dicha posición.

Siempre asegure el anclaje correcto del asiento, intentando deslizarlo hacia delante y atrás.

⚠ Advertencia

Es muy importante que el asiento se ajuste según la posición de conducción óptima y segura. Nunca ajuste la posición del asiento del conductor mientras conduce el vehículo. El asiento podría moverse de forma inesperada causando la pérdida de control del vehículo.

Respaldo del asiento

Para ajustar el respaldo, utilice el control giratorio en la parte lateral del asiento. No se apoye en el respaldo mientras lo ajusta.

Posición correcta del respaldo del asiento



Atención

Incluso cuando está con el cinturón de seguridad abrochado, su cinturón de seguridad no puede hacer su trabajo si está reclinado. El cinturón diagonal no puede hacer su trabajo debido a que no está contra su cuerpo. En un accidente su cuerpo podría chocar contra el cinturón, recibiendo lesiones en cuello o de otro tipo. El cinturón abdominal tampoco puede hacer su trabajo.

En un accidente el cinturón podría subir a la parte superior de su abdomen. Las fuerzas del cinturón estarían ahí y no en sus huesos pélvicos. Esto podría ocasionar lesiones internas graves. Para una protección adecuada cuando el vehículo está en movimiento, mantenga el respaldo en posición vertical.

Enseguida siéntese con la espalda pegada al respaldo y utilice su cinturón de seguridad correctamente.

Altura del asiento del conductor



Levante la palanca y no apoye peso en el asiento para subirlo. Tire de la palanca y empuje el asiento hacia abajo para bajarlo. Ajuste la banqueta de asiento según la altura del conductor para llegar bien a los pedales y al volante.

Asientos abatibles

Para abatir el respaldo, levante la palanca de desbloqueo situada en el lado superior externo del respaldo y, simultáneamente, tire del respaldo hacia adelante.

Atención

Cada vez que realice este procedimiento, vuelva a colocar el asiento a la posición de reposo hasta bloquearlo. Si el asiento no queda bloqueado, éste puede desplazarse y lesionarlo en caso de un frenado brusco o un choque.

Asiento totalmente plegable (si está equipado)

El respaldo del asiento del acompañante se puede abatir hasta la posición horizontal del respaldo levanto

tando la palanca de desbloqueo situada en el lado superior externo del respaldo.

Agarradera de seguridad (si está equipado)

La agarradera de seguridad está colocada al lado derecho del techo sobre la puerta del pasajero. Para utilizarla, jálala hacia abajo, regresa automáticamente a su posición original después de usarla.

Cinturones de seguridad



Los cinturones de seguridad son uno de los dispositivos de seguridad más importantes para el conductor y sus pasajeros. Nunca viaje sin usar los cinturones de seguridad. Antes de arrancar el vehículo, jale suavemente el cinturón de seguridad y abróchelo. Al abrocharse, el cinturón no debe estar retorcido. Además de no estar retorcido, la parte superior del cinturón debe quedar apoyada sobre su cuerpo. El respaldo no debería estar

demasiado inclinado hacia atrás. El vehículo está equipado con cinturones de seguridad de tres puntos.

Los cinturones de seguridad no deben apoyarse contra objetos en los bolsillos de la ropa, como plumas, lentes, etc., ya que podría causar lesiones al usuario.

La parte de la cadera del cinturón de seguridad debe estar en la posición más baja y al ras con las caderas, tocando los muslos. El cinturón de seguridad debe ir sobre el hombro y cruzado sobre el pecho. Estas partes del cuerpo son adecuadas para recibir las fuerzas de los cinturones de seguridad.

⚠ Advertencia

- Todos los pasajeros del vehículo deberán utilizar los cinturones de seguridad. En caso de que no esté usando el cinturón de seguridad, las heridas ocasionadas por un choque podrían incluso ser más graves. Puede

golpearse contra objetos dentro del habitáculo e incluso ser lanzado fuera del vehículo.

- Un cinturón de seguridad que haya estado sometido a fuertes esfuerzos, por ejemplo en un choque, debería sustituirse por uno nuevo.
- Antes de cerrar la puerta, asegúrese de que el cinturón de seguridad no quede atrapado. Si el cinturón de seguridad se queda atrapado en la puerta, podría sufrir daños el cinturón o el vehículo.

Cómo abrocharse el cinturón de seguridad

1. Cierre y bloquee la puerta.
2. Ajuste el asiento de modo que pueda sentarse erguido.
3. Tire suavemente de la lengüeta y asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté retorcido.



4. Inserte la lengüeta en el cierre hasta que oiga un clic.



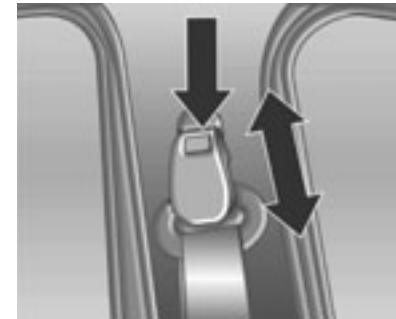
5. Para ajustar el cinturón, tire de la parte diagonal.



6. Para desabrocharse el cinturón, presione el botón del cierre. El cinturón se recoge automáticamente.

Cinturón de seguridad de tres puntos

Ajuste de altura del cinturón de seguridad de tres puntos



Para realizar el ajuste pulse el botón (flecha izquierda), ajuste la altura de acuerdo con su estatura (flecha derecha). Esto es muy importante si el usuario anterior era más bajo que usted.

⚠ Advertencia

Nunca realice el ajuste de la altura mientras conduce.

Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo



Atención

Los cinturones de seguridad son para todo el mundo, incluidas las mujeres embarazadas. Como todos los pasajeros, es más probable que sufran lesiones graves si no llevan los cinturones de seguridad. Una mujer embarazada debería llevar un cinturón de tres puntos. La parte abdominal del cinturón debe llevarse lo más baja que sea posible durante el embarazo.

La mejor forma de proteger al feto es proteger a la madre. En caso de choque, es más probable que el feto no sufra daños si el cinturón de seguridad está colocado correctamente. Para las mujeres embarazadas, como para todo el mundo, la clave para que el cinturón de seguridad sea efectivo es llevarlo bien puesto.

Cuidado de los cinturones de seguridad

Mantenga siempre los cinturones de seguridad limpios y secos. Para limpiar los cinturones, utilice jabón y agua templada. Asegúrese de que los cinturones no sufran daños ni queden atrapados por objetos cortantes. No modifique los sistemas de cinturones de seguridad. Asegúrese de que el botón de desbloqueo del cierre esté hacia arriba o hacia fuera para poder desabrochar rápidamente el cinturón si fuera necesario.

⚠ Advertencia

- Todos los componentes de los cinturones deben revisarse regularmente; haga sustituir los componentes dañados.
- Un cinturón de seguridad que haya estado sujeto a esfuerzos, como en un accidente, deberá sustituirse por uno nuevo.

Sistema de bolsas de aire

(si está equipado)



Este sistema se identifica mediante la inscripción "Airbag" en el volante (lado del conductor) y encima de la guantera (lado del acompañante); además, hay una etiqueta adhesiva en el lateral de la puerta del conductor.

El sistema de bolsas de aire incluye:

- Bolsas inflables con generador de gas integrado en el volante y el tablero.
- Una unidad de control electrónica con un sensor de desaceleración incorporado.
- Indicador de operatividad  en el tablero de instrumentos.

Advertencia

Los cinturones de seguridad, cuyo uso es obligatorio por ley, son los dispositivos de protección más importantes para los pasajeros y su uso es estrictamente necesario. Sólo si se usan los cinturones de seguridad, el sistema de bolsa de aire puede ayudar a reducir la gravedad de las posibles lesiones de los pasajeros del vehículo en caso de un choque.



Las bolsas de aire son dispositivos de seguridad suplementarios que, junto con los cinturones de los asientos, incrementan el nivel de protección de los ocupantes en caso de colisiones que impliquen una fuerte desaceleración del vehículo.

La función de la bolsa de aire es proteger la cabeza y el tórax de los ocupantes del vehículo en caso de impacto violento contra el volante o el tablero de instrumentos si la protección ofrecida por el cinturón de seguridad no fuese suficiente para evitar lesiones graves o fatales.

42 Asientos, sistemas de seguridad

El sistema de bolsas de aire no se despliega en caso de impactos frontales leves, de impactos laterales o traseros, vuelcos, derrapes u otras situaciones en las que los ocupantes no son lanzados hacia delante con fuerza (en tales casos, el cinturón de seguridad ofrece una protección suficiente a los ocupantes).

Para certificar las desaceleraciones bajas o para evitar un choque del ocupante contra las partes del vehículo que tiene delante, el sistema de bolsas de aire sólo debe desplegarse en impactos frontales en los que el cinturón de seguridad no sea suficiente para retener la desaceleración impuesta al turismo y sean lanzados hacia delante.

Téngase en cuenta que la velocidad del impacto no es el factor más importante para desplegar el sistema de bolsas de aire, sino la violenta desaceleración que sufre el ocupante. Un módulo electrónico con un sensor de desaceleración controla el accionamiento del sistema de bolsas de aire.

Si fuera necesario, acciona instantáneamente el generador de gas que infla las bolsas, amortiguando así el contacto entre el cuerpo del ocupante y el volante o el tablero de instrumentos.

El despliegue del dispositivo de gas para el inflado de las bolsas de aire no es perjudicial para los oídos.

Advertencia

La bolsa de aire fue diseñada para tocarse únicamente después de inflarse completamente. De esta manera, antes de conducir, se recomienda que los asientos delanteros se ajusten adecuadamente.

Advertencia

- Los cinturones de seguridad deben estar abrochados adecuadamente.
- En caso de que suceda un choque, y la bolsa de aire se despliegue, si los pasajeros del ve-

hículo no están utilizando los cinturones de seguridad, el riesgo de heridas graves podría aumentar considerablemente.

Nota

Esta luz  debería iluminarse al conectar el encendido y apagarse un poco después. Si esto no ocurre, acuda a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para que reparen la falla.

Recomendaciones importantes:

- No debe haber ningún objeto entre la bolsa de aire y los ocupantes de los asientos delanteros, ya que en caso de inflarse la bolsa de aire dicho objeto podría ser lanzado contra los ocupantes y ocasionar lesiones.
- No monte accesorios que no sean originales en el volante o en el tablero, ya que estos pueden interferir con la bolsa de aire al inflarse e impedir el funcionamiento del sistema, o bien ser lanzados contra los ocupantes y ocasionar lesiones.

- Nunca debe modificar los componentes de la bolsa de aire. La manipulación incorrecta puede hacer que se infle accidentalmente, ocasionando lesiones al conductor o a su acompañante.
- El sistema electrónico que controla las bolsas de aire está situado en la consola delantera. Para evitar fallas, no coloque ningún objeto magnético cerca de la consola.
- Si el vehículo ha estado expuesto a una inundación, recurra a la Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet.
- El desmontaje del volante y del tablero sólo debería ser realizado en la Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet.
- Cada bolsa de aire está diseñada para desplegarse sólo una vez. Después de un despliegue, debería sustituirse inmediatamente en la Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet.
- No lleve objetos encima ni tenga objetos en la boca mientras conduce; si la bolsa de aire se inflase,

aumentaría notablemente el riesgo de sufrir lesiones o un accidente fatal.

- Cuando transfiera el vehículo a otro propietario, debe informarle de que el vehículo está equipado con un sistema de bolsas de aire y recomendarle que se familiarice con la información contenida en esta guía.
- El desmontaje de un vehículo con una bolsa de aire sin desplegar puede ser muy peligroso. Para dessechar un vehículo, recurra la Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet.

Montaje de un sistema de retención infantil en el asiento del acompañante de un vehículo equipado con bolsa de aire (si está equipado):



Los vehículos equipados con bolsa de aire en el asiento derecho delantero se pueden identificar por la palabra "Airbag" en la etiqueta autoadhesiva que hay en el lateral del tablero de instrumentos, visible cuando la puerta del acompañante está abierta.

44 Asientos, sistemas de seguridad

Advertencia

En vehículos equipados con "bolsa de aire" en el asiento del copiloto, el sistema de retención infantil no debe instalarse en dicho asiento.

Advertencia

Este vehículo fue diseñado para ofrecer a sus ocupantes la máxima seguridad.

Por este motivo, en la línea de montaje se utilizan tornillos con fijador químico que, tras su desmontaje, deberán sustituirse por tornillos originales con el mismo número de pieza.

Además, limpiar el orificio roscado es esencial para garantizar un ajuste perfecto y una reacción efectiva de los productos fijadores físico-químicos después del montaje de cualquier tornillo de reemplazo.

No obstante, recomendamos encarecidamente que cualquier servicio relacionado con los sistemas de seguridad del vehículo (es decir, frenos, asientos, suspensión, cinturones de seguridad, etc.), e incluso cualquier servicio que afecte indirectamente a dichos sistemas, se realice en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet. Para más detalles, acuda al Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet de su preferencia.

Los vehículos equipados con sistema de bolsa de aire tienen componentes específicos, como las bolsas inflables, los cinturones de seguridad, barras parachoques y elementos electrónicos que sólo deben sustituirse por piezas originales e idénticas a las montadas de fábrica.

Advertencia

Nunca instale una barra parachoques frontal (tumba burros) en un vehículo equipado con "Bolsa de aire". Este accesorio puede afectar el funcionamiento del sistema de "Bolsa de aire".

Sistemas de retención infantil



Siempre que viajen niños en el vehículo, asegúrese de utilizar el sistema de retención infantil apropiado, que ofrece la protección adecuada para el niño en caso de choque. Hay muchos sistemas de retención infantil de diferentes fabricantes. Asegúrese de que el sistema de retención infantil que instale en su vehículo lleve la etiqueta de homologación indicando

que cumple todas las normas de seguridad aplicables según la legislación nacional.

Nota

- Cuando transporte a niños de hasta 10 (diez) años de edad, siga los procedimientos para la transportación de niños establecido por el Reglamento de Brasil.
- Asegúrese de que el sistema de retención está montado adecuadamente.
- Observe cuidadosamente las instrucciones de uso y montaje proporcionadas por el fabricante del sistema de retención.
- No fije objetos al sistema de retención infantil ni coloque otros materiales en el sistema de retención infantil.
- Reemplace el sistema de retención infantil siempre que haya sufrido un accidente.

⚠ Advertencia

- Después de retirar al niño del vehículo, fije el asiento con el cinturón de seguridad del vehículo, de esta manera evitará que el asiento salga proyectado hacia adelante en caso de un frenado brusco.
- En caso de que ya no sea necesario mantener el sistema de retención en el habitáculo, desmóntelo y guárdelo en la cajuela, sujetándolo con una red de sujeción.
- Suministre el reemplazo del sistema de retención en caso de sufrir un impacto con el vehículo.
- Antes de montar un sistema de retención infantil, lea cuidadosamente las instrucciones proporcionadas por el fabricante.
- El incumplimiento de dichas instrucciones de los sistemas de retención infantil, así como de

otras instrucciones del fabricante del sistema, puede aumentar la probabilidad de riesgos o la gravedad en caso de un accidente.

- Si el asiento infantil no está fijado correctamente, aumentará notablemente el riesgo de que el niño sufra lesiones graves en caso de un accidente.

Atención

Después del montaje del sistema de retención infantil, intente moverlo en todas direcciones para verificar que está montado con seguridad.

Uso correcto de los cinturones de seguridad con niños pequeños



Atención

Los bebés y los niños deberán usar siempre los sistemas de retención infantil. Los huesos pélvicos de un niño de corta edad son tan pequeños que un cinturón de seguridad normal no se ajustará a las caderas como se requiere. Al contrario, el cinturón de seguridad se quedará en el abdomen del niño. En caso de un accidente, es posible que el cinturón ejerza su fuerza directamente sobre el abdomen y cause una lesión grave. Por lo tanto, asegúrese de proteger a cualquier niño pequeño usando un sistema de retención infantil.

**Atención**

Nunca lleve un bebé en brazos mientras viaja en un vehículo. Un bebé no pesa mucho - hasta que hay un choque. Durante un choque, un bebé se hará tan pesado que no lo podrá sujetar. Por ejemplo, en un choque a sólo 40 km/h, un bebé de 5.5 kg se proyectará con una fuerza equivalente al peso de una persona de 110 kg. Sería casi imposible sujetar al bebé.

Uso correcto de los cinturones de seguridad con niños mayores

Los niños que por su edad o peso no puedan usar sistemas de retención infantil, deberían utilizar los cinturones de seguridad del vehículo.

Atención

- Los niños que no utilizan el cinturón de seguridad pueden salir proyectados en caso de un choque.



Atención

Nunca haga esto. Esta ilustración muestra un niño sentado en un asiento con la parte diagonal del cinturón colocada por detrás del niño. Si el niño lleva el cinturón de este modo, en un choque podría deslizarse por debajo del cinturón.
--

Portaobjetos

Compartimentos portaobjetos	49
Compartimento de carga	54

Compartimentos portaobjetos

Portaobjetos del tablero de instrumentos



Hay diversos portaobjetos en el tablero de instrumentos, al lado y debajo del botón de la iluminación exterior, así como en la consola central.

Portaobjetos en la parte superior del tablero de instrumentos



Jale la agarradera para doblar la cubierta hacia arriba, se usa para guardar objetos pequeños.



En los modelos básicos el portaobjetos no tiene cubierta.

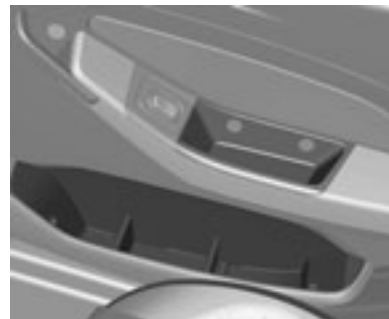
Portaobjetos superior (vehículos sin bolsa de aire)



También hay un portaobjetos situado por encima de la guantera. Para abrirlo, levante la tapa.

Dentro del portaobjetos se encuentra un portalápices.

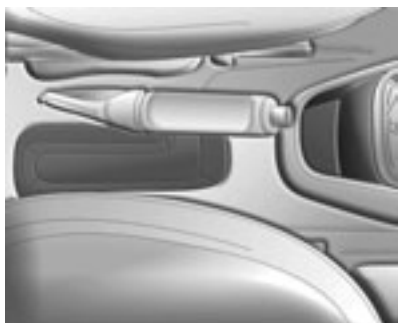
Portaobjetos de las puertas



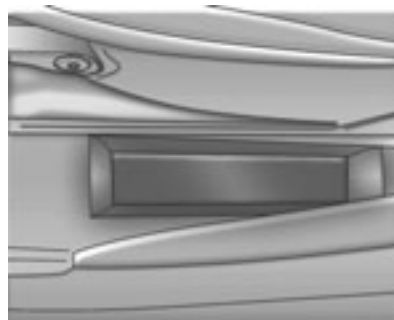
Las puertas tienen dos portaobjetos: el superior para monedas y objetos pequeños; el inferior para mapas y objetos más grandes.

Los divisores del portaobjetos se pueden desmontar tirando de ellos.

Portaobjetos del piso

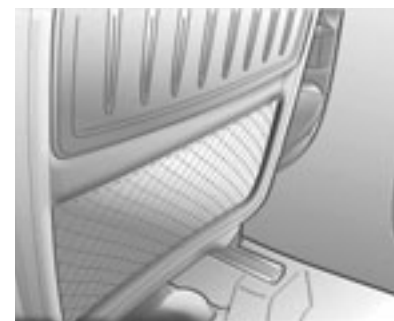


Puede encontrar un portaobjetos para objetos pequeños en el tapete y otro en la consola central.



En el lado izquierdo del asiento del conductor se encuentra otro portaobjetos.

Portaobjetos de la parte trasera del asiento del acompañante (si está equipado)



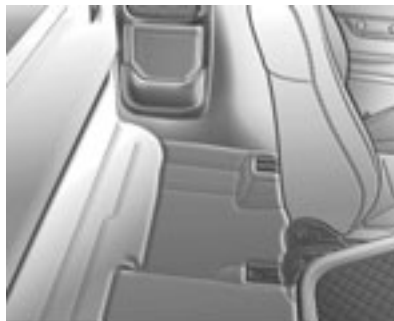
La parte trasera del asiento del acompañante tiene un bolsillo portaobjetos.

Guantera



Para abrirla, tire de la manija.

Colocación del equipaje



El equipaje o los paquetes pequeños pueden colocarse en el compartimento detrás de los asientos. El equipaje o los paquetes grandes pueden colocarse en la caja de carga y deben sujetarse bien.

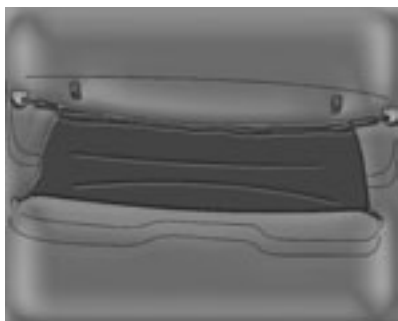


La tapa del gato y de las herramientas soporta hasta 20 kg de peso.



Hay 2 portaobjetos en los laterales de este compartimento.

Red de comodidad (si está equipado)



La red de comodidad sirve para almacenar objetos ligeros y pequeños que no sobrepasen las medidas de la red, ni objetos que estén despuntados o afilados. Antes de usarla, asegúrese de que esté sujeta por los cuatro puntos de fijación.

Portavasos



Está situado en la consola central, delante de la palanca de cambios.

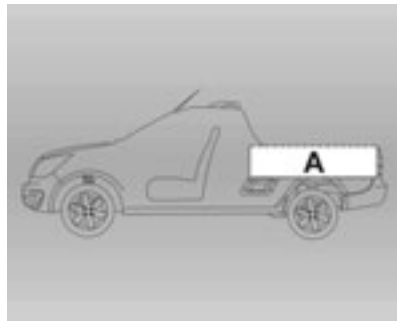
Nota

Evite acelerar o frenar bruscamente cuando esté usando el portavasos para evitar el derrame de líquidos. Se recomienda tapar los vasos cuando se coloquen en los portavasos.

Los portavasos fueron desarrollados para bebidas en latas de tamaño estándar y botellas pequeñas. No se deben forzar los portavasos para que encajen botellas o vasos grandes porque se pueden deformar.

Compartimento de carga

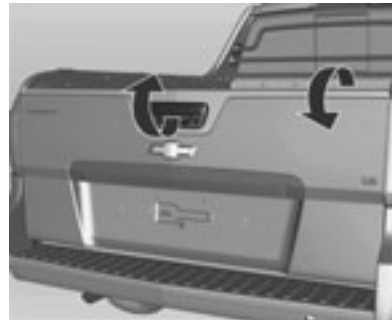
Capacidad de carga



Volumen de la caja de carga "A" (en litros)

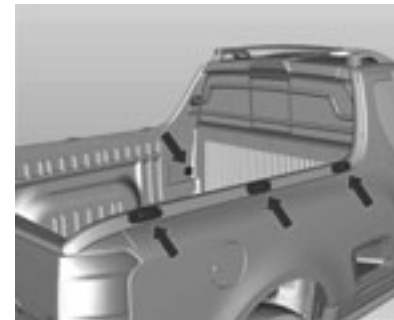
con recubrimiento protector	1,100
sin recubrimiento protector	1,180

Puerta de la caja de carga



Para abrirla, tire de la manija central y baje la tapa. Para cerrarla, levante la tapa y presione sobre los extremos superiores hasta oír un ruido de bloqueo.

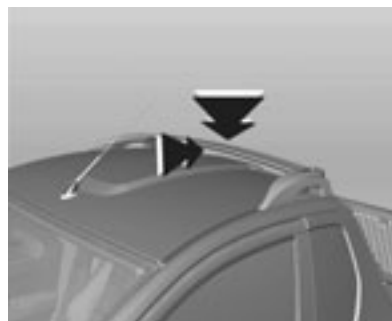
Puntos de fijación de la caja de carga



Tanto en la parte exterior como interior del compartimento de carga hay ganchos para cuerdas o fijadores de plástico a fin de inmovilizar la carga. Para sujetar la carga en el compartimento de carga, utilice los ganchos interiores (ganchos metálicos).

Estribos: caja de carga

Hay dos estribos laterales para facilitar el acceso a la caja de carga desde el lado del vehículo. Además de estos estribos laterales, también se puede usar el parachoques trasero para facilitar el acceso a la caja de carga. Los estribos pueden soportar un peso máximo de 120 kg.

Barra sobre el techo (si está equipado)

La barra sobre el techo no fue diseñada para ningún tipo de carga ni como protección de los ocupantes del vehículo en caso de vuelco.

Límite de carga sobre la tapa

Debe respetarse el límite de carga sobre la tapa para evitar que la tapa y la carrocería puedan sufrir daños.

Límite de carga sobre la tapa:

- Concentrada: 50 kg
- Distribuida: 150 kg

56 Portaobjetos

Límite de carga sobre el parachoques trasero



La carga máxima sobre el parachoques trasero es de 100 kg.

Carga del vehículo

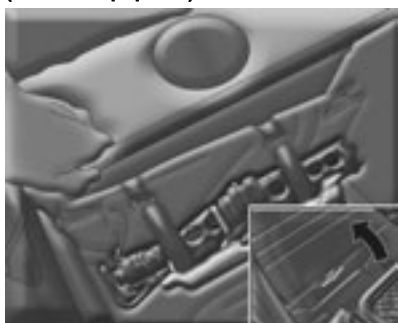
Atención No utilice las barras protectoras de la luneta trasera para fijar/amarrrar/sujetar cualquier tipo de carga. Las barras protectoras de la luneta trasera fueron diseñadas para proteger a los pasajeros y al cristal trasero en caso de que haya cargas sueltas en la caja de la camioneta.

- Recuerde algunos puntos importantes al cargar el vehículo.
- El equipaje más pesado debería colocarse sobre el piso, delante del eje trasero. Coloque el equipaje más pesado lo más adelante que sea posible.
 - Asegúrese de que la carga esté bien sujeta para evitar que los objetos sean lanzados hacia delante mientras conduce.

- Coloque los objetos en la caja de carga del vehículo. Intente distribuir el peso uniformemente.
- Si coloca algún objeto dentro del vehículo, siempre debe sujetarse lo mejor posible.
- Nunca exceda el peso máximo autorizado ni la carga máxima admisible sobre el eje delantero y trasero, respectivamente, al cargar el vehículo. Esto podría dañar los componentes del vehículo y también alterar las condiciones de conducción del vehículo. Esto podría tener como resultado una pérdida del control. Además, el exceso de carga puede reducir la vida útil del vehículo.
- La garantía no cubre las piezas o componentes dañados por un exceso de carga.

 ATENÇÃO !	 ATENCIÓN !
Nunca encha galões de combustível dentro de veículos ou sobre a caçamba de pick-ups A eletricidade estática pode fazer os vapores de combustível dentro dos galões explodirem. Para reabastecer os galões, eles devem ser antes retirados do veículo e colocados sobre o solo. Somente então poderão ser abastecidos NUNCA abasteça galões dentro de veículos ou sobre a caçamba	Nunca llenar de galones de combustible en vehículos o en el cuerpo de pick-ups La electricidad estática puede hacer que el vapor de combustible dentro de los galones de explotar. Para rellenar las botellas, que deben ser removidos antes de que el vehículo y se coloca en el suelo. Sólo entonces puede suministrar. NUNCA galón reabastecerse de combustible en los vehículos o en el cuerpo

Triángulo de advertencia (si está equipado)

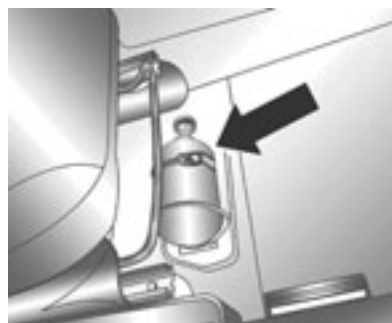


El triángulo de advertencia (si está equipado) está situado debajo de la tapa y detrás del asiento del acompañante.

Nota

Disponible según el reglamento del país

Extintor (si está equipado)



Siempre que use el extintor (si está equipado) proceda como a continuación:

1. Detenga el vehículo y apague el motor inmediatamente.
2. Extraiga el extintor (flecha) situado en el piso, debajo del asiento del conductor.
3. Accione el extintor de acuerdo con las instrucciones impresas en el depósito del mismo.

⚠ Advertencia

El mantenimiento del extintor es responsabilidad del propietario; debería realizarse siempre en los intervalos especificados por el fabricante, según las instrucciones impresas en la etiqueta del extintor. El propietario debe comprobar periódicamente el estado del extintor: si su presión interna sigue en la zona verde indicada por el manómetro, si el precinto de plomo no está roto o si se ha cumplido la fecha de caducidad del extintor.

En caso de alguna irregularidad, o después de usarlo, se debe sustituir el extintor por uno nuevo, fabricado según el reglamento vigente.

Nota

Disponible según el reglamento del país

Instrumentos y controles

Vista general del tablero de instrumentos	62
Controles	62
Luces de advertencia, medidores e indicadores	65
Pantallas de información	72



Vista general del tablero de instrumentos

	Puerta abierta	71
	Faros antiniebla traseros	71
	Faros antiniebla delanteros .	71
	Nivel de combustible bajo	71
	Revisión urgente del vehículo	68
	Luces altas	71
	Presión de aceite del motor .	70
	Sistema de frenos	69
	Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	69
	Temperatura del refrigerante del motor	67
	Luz indicadora de fallas (MIL)	68
	Sistema de carga	68
	Bolsa de aire operativa	67
	Intermitentes	67
	Regulador de velocidad	71
	Luces exteriores	79

Controles

Ajuste del volante



Desbloquee la palanca, ajuste el volante, luego bloquéela de nuevo y asegúrese de que esté totalmente bloqueada.

Advertencia

El volante sólo se debe ajustar con el vehículo detenido y la dirección desbloqueada.

Claxon



En vehículos sin bolsa de aire, presione cualquier punto del centro del volante.



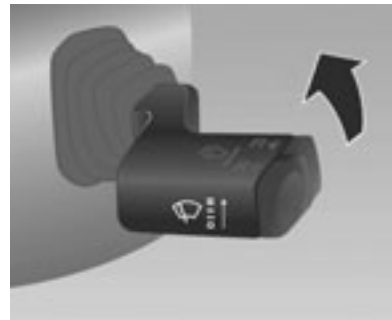
En vehículos equipados con bolsa de aire, presione cualquiera de los puntos .

Advertencia

En vehículos equipados con el sistema de bolsa de aire, no pulse sobre el centro del volante para evitar que se deforme o hunda la tapa del sistema.

Limpia/lavaparabrisas

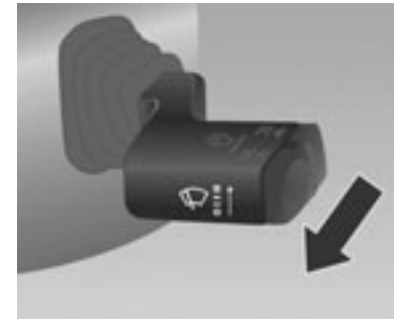
Limpiaparabrisas



La palanca de accionamiento de los limpiaparabrisas tiene cuatro posiciones:

- = Desconectar
- = Una vez accionada, funciona en intervalos de aproximadamente 7 segundos.
- = Funciona continuamente a baja velocidad.
- = = Funciona continuamente a alta velocidad.

Lavaparabrisas



Para activar el sistema de lavaparabrisas, tire de la palanca. Los lavaparabrisas se activarán inmediatamente con el agua del parabrisas.

Nota

Evite usar los limpiaparabrisas en seco o sin haber accionado el lavaparabrisas.

Reloj



⚠ Advertencia

Por su seguridad, el reloj sólo se puede ajustar con la ignición apagada.

Para ajustar el reloj realice lo siguiente:

Botón pulsador	Manejo
Presionar durante más de 2 segundos	Las horas parpadean
Presionar durante menos de 2 segundos	El número aumenta
Presionar durante más de 2 segundos	Los minutos parpadean
Presionar durante menos de 2 segundos	El número aumenta

El modo de ajuste de la hora se cancela presionando el botón durante más de 2 segundos.

Tomas de corriente

Toma de corriente



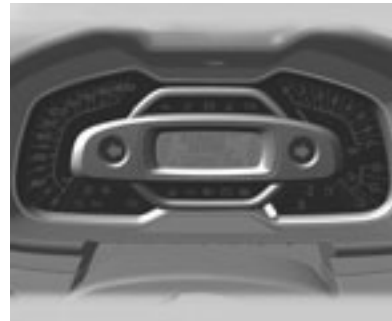
Hay una toma de 12 V en el panel central que permite conectar aparatos eléctricos, como cargadores de teléfonos móviles y otros accesorios. La alimentación de corriente máxima para los accesorios no debe exceder los 120 W de consumo.

No conecte a la toma dispositivos que suministren corriente eléctrica, por ejemplo, baterías.

Comodidad: si lo desea, puede sustituir la toma eléctrica por un kit de accesorios, que contiene un cenicero y un encendedor, que será instalado en la consola central de su vehículo. Recorra a la Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet.

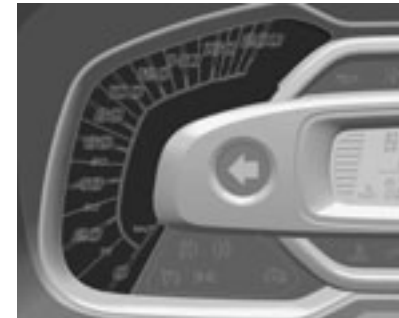
Luces de advertencia, medidores e indicadores

Tablero de instrumentos



En el tablero de instrumentos se pueden ver: el velocímetro, el odómetro, el indicador de combustible, la temperatura del refrigerante del motor, los indicadores de los intermitentes y las luces indicadoras.

Velocímetro



Indica la velocidad del vehículo en kilómetros por hora.

Odómetro parcial



El odómetro total y el odómetro parcial están situados en la parte superior de la pantalla del tablero de instrumentos. El odómetro parcial registra la distancia conducida en un recorrido determinado. Para reiniciar pulse el botón del tablero de instrumentos cuando el odómetro parcial aparezca en la pantalla.

Tacómetro



El tacómetro indica el régimen del motor en revoluciones por minuto (rpm) (la lectura correcta se realiza multiplicando la cifra indicada por 1,000).

Atención

Si la aguja está en la zona roja de advertencia, se está excediendo la velocidad máxima permitida del motor. Peligro para el motor.

Para obtener el mejor rendimiento del motor, se debe conducir el vehículo a revoluciones en torno al máximo.

Indicador de combustible



Con el encendido conectado, el indicador de combustible muestra cuánto combustible queda en el depósito de combustible del vehículo. Una flecha en el indicador de combustible señala en qué lado del vehículo está la tapa del depósito. El indicador señala vacío antes de que el vehículo agote el combustible para avisar de que debería llenar pronto el depósito de combustible del vehículo.

Si queda poco combustible (zona de advertencia roja) en el depósito, se encenderá la luz indicadora de nivel

de combustible bajo. Existen una serie de circunstancias relacionadas con el indicador de combustible. Ninguna de ellas indica un problema con el indicador de combustible:

- En la gasolinera, el surtidor de combustible se corta antes de que el indicador señale lleno.
- Es necesario un poco más o menos de lo que señalaba el indicador de combustible. Por ejemplo, el indicador podía señalar que el depósito estaba medio lleno, pero realmente se necesitó un poco más o menos de la mitad de la capacidad para llenar el depósito.
- No se recomienda llenar el depósito con el encendido conectado o el motor en marcha, pero si ocurre, el indicador de combustible tardará unos 10 minutos en indicar el nivel de combustible real en el depósito.
- La aguja del indicador de combustible señala vacío cuando el encendido está desconectado.

Indicador de temperatura del refrigerante del motor



Muestra la temperatura del refrigerante del motor.

- Marca en la posición inferior de la escala: el motor no ha alcanzado todavía la temperatura de funcionamiento normal.
- Marca en la posición central de la escala: temperatura de funcionamiento normal.
- Marca en la posición superior de la escala: motor sobrecalentado. Pare el motor inmediatamente.

⚠ Advertencia

Mientras que el motor no alcance la temperatura normal de funcionamiento (escala central) evite elevar las revoluciones del motor con aceleraciones bruscas.

Intermitentes

↔ parpadea en verde.

Parpadea mientras los intermitentes están conectados, ya sea a la derecha o a la izquierda, y cuando se conectan las luces de emergencia.

Atención

Si la luz ↔ parpadea rápidamente, significa que se ha fundido un foco de las intermitentes.

Bolsa de aire operativa

☘ se enciende en rojo, si está equipado.

Con el encendido conectado, la luz indicadora ☘ estará encendida durante 4 segundos aproximadamente

y luego se apagará. Si la luz indicadora no se enciende, o si se enciende mientras conduce, puede haber una falla del sistema de bolsas de aire.

En este caso, el sistema de bolsas de aire no funcionará en caso de accidente. Recorra a la Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet.

Sistema de carga

 se enciende en rojo.

La luz indicadora del sistema de carga se enciende un instante cuando se conecta el encendido y el motor no está en marcha, como comprobación de que la luz indicadora funciona. Debería apagarse al arrancar el motor.

Si la luz indicadora permanece encendida, o si se enciende mientras conduce, puede haber un problema con el sistema de carga eléctrico. Hágallo revisar por su concesionario.

Si es necesario conducir una distancia corta con la luz indicadora encendida, asegúrese de desconectar todos los accesorios, como la radio y el aire acondicionado.

Luz indicadora de anomalía del sistema de controle de emisiones

 se enciende o parpadea en amarillo.

Esta luz del indicador de control se enciende al conectar el encendido y durante el arranque, y se apaga inmediatamente después de empezar a funcionar el motor.

Si la luz indicadora de control se enciende con el motor en marcha, hay una falla en el sistema electrónico de control de emisiones del motor. En este momento, el sistema electrónico cambia a un programa de emergencia que permite continuar el viaje. Acuda a la Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet lo antes posible.

No conduzca durante mucho tiempo con la luz indicadora de falla encendida porque esto causará daños en el convertidor catalítico y aumentará el consumo de combustible; también puede indicar que las emisiones de sustancias contaminantes superan los límites permitidos legalmente.

Esta luz indicadora de control se puede encender sola o junto con la luz indicadora de falla del sistema electrónico y de inmovilización electrónica del motor.

Vehículos de gasolina

En caso de que se ilumine la luz  o si destella cuando el motor está funcionando, es indicio de que hay una falla en el sistema del motor, lo cual puede dañar el catalizador. Lleve el vehículo para revisión y reparación a una Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet lo antes posible.

Comprobación del sistema

 se enciende en amarillo

Esta luz del indicador de control se enciende brevemente al conectar el encendido y durante el arranque, y se apaga inmediatamente después de empezar a funcionar el motor. La duración de la inyección, el encendido, la marcha en neutral y el corte de combustible en régimen de desaceleración se controlan electrónicamente. Si esta luz se enciende mientras se conduce el vehículo, indica que hay una falla. En este caso, el sistema electrónico cambia a un programa de emergencia que permite continuar el viaje. Acuda a la Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet lo antes posible. No conduzca durante mucho tiempo con la luz indicadora de falla encendida porque esto causará daños en el convertidor catalítico, aumentará el consumo de combustible y perjudicará el comportamiento de marcha del vehículo. Si la luz indicadora de control  se enciende un instante y luego se apaga, esto no tiene importancia. Si la luz indicadora de control  parpadea al conectar el encendido, hay una falla en el sistema inmovili-

zador; en este caso, el motor no arranca (véase Sistema inmovilizador del motor en esta sección).

Sistema de frenos

 se enciende o parpadea en rojo.

Si la luz indicadora  no se apaga con el motor en marcha y el freno de estacionamiento no está accionado, conduzca el vehículo con cuidado hasta el establecimiento más cercano de la Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet.

En estas condiciones, se debe pisar el pedal del freno a fondo con una mayor presión y la distancia requerida para frenar será mayor.

Evite riesgos innecesarios en estas situaciones y, si la eficiencia del sistema de frenos ha disminuido, estacione el vehículo y llame al servicio de asistencia.

Con el encendido conectado, la luz indicadora del sistema de frenos también se enciende 3 segundos después de accionar el freno de estacionamiento. La luz indicadora perma-

nece encendida si el freno de estacionamiento no se suelta por completo. Si permanece encendido después de soltar por completo el freno de estacionamiento y de que transcurran 3 segundos, significa que el vehículo tiene un problema con los frenos.

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

 se enciende o parpadea en amarillo, si está equipado.

La luz indicadora  se encenderá siempre que se conecte el encendido y luego se apagará. En caso contrario, recurra a la Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet para su reparación.

Durante una frenada de emergencia, cuando interviene el sistema ABS, la luz indicadora  se iluminará intermitentemente y luego se apagará. Si interviene el sistema ABS y la luz indicadora no se enciende, recurra a la

Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet para su inspección.

Si la luz indicadora (ABS) se enciende con el motor en marcha y no se produce en la condición anterior, puede que el sistema ABS esté dañado. No obstante, el sistema de frenos del vehículo seguirá funcionando. Recorra a la Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet para su inspección y reparación.

⚠ Advertencia

Durante un frenado de emergencia, si nota pulsaciones del pedal del freno y ruido de regulación, no suelte el pedal del freno, pues estos síntomas son características normales de funcionamiento del sistema.

Temperatura del refrigerante del motor

🔴 Parpadea en rojo.

Preste siempre atención a este indicador porque el sobrecalentamiento es uno de los factores más peligrosos para la conservación de su motor.

Este indicador parpadeará con el motor en marcha si la temperatura del refrigerante es demasiado alta.

Atención

Si la temperatura del refrigerante del motor es demasiado alta, pare el vehículo y apague el motor. Peligro para el motor. Revise el nivel de refrigerante.

⚠ Advertencia

La luz 🔴 debe iluminarse cuando se conecta el encendido y apagarse poco después de ponerse en marcha el motor. De no ser así, consulte en un Concesionario Chevrolet o Taller de Servicio Autorizado Chevrolet para la reparación.

Presión de aceite del motor

🔴 se enciende en rojo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor. En caso contrario, acuda a la Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet para su reparación.

Puede permanecer iluminado intermitentemente cuando el motor está caliente al estar encendido con marcha en neutral; debe apagarse al aumentar el régimen de revoluciones del motor. Si se enciende la luz indicadora, se debe parar el motor inmediatamente porque el sistema de lubricación puede estar interrumpido y ocasionar graves daños en el motor y el bloqueo de las ruedas. En este caso, pise el pedal de embrague, ponga la palanca de cambios en neutral y desconecte el encendido. Será necesaria más fuerza para frenar y mover el volante. Acuda a la Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet.

⚠ Advertencia

Si las ruedas se bloquean cuando el vehículo está en movimiento, pise a fondo el pedal del embrague, coloque la palanca de cambio de velocidades en neutral y apague el interruptor de encendido. Será necesaria una mayor fuerza para mover el volante y frenar el vehículo. Consulte en un Concesionario Chevrolet o Taller de Servicio Autorizado Chevrolet.

Nivel de combustible bajo

 se enciende o parpadea en amarillo.

Nota

Esta luz indicadora  deberá iluminarse al conectar el encendido y enseguida deberá apagarse. Si esto no ocurre, acuda a un Concesionario Chevrolet o Taller de Servicio Autorizado Chevrolet para la reparación.

Se enciende cuando el nivel de combustible es inferior al nivel de reserva. Recargue combustible inmediatamente.

Luz de carretera

 se enciende en azul.

Esta luz se enciende cuando están conectadas las luces altas o se acciona el destello de las luces altas.

Luces antiniebla

 se ilumina en verde, si está equipado.

La luz indicadora de los faros antiniebla delanteros se enciende cuando los faros antiniebla delanteros están encendidos.

Las luces indicadoras se apagan cuando se desconectan los faros antiniebla delanteros.

Piloto antiniebla

 se ilumina en amarillo, si está equipado.

La luz indicadora de los faros antiniebla traseros se enciende cuando los faros antiniebla traseros están en uso.

La luz indicadora se apaga cuando se desconecta el faro antiniebla trasero.

Regulador de velocidad

 se ilumina en verde, si está equipado.

Se enciende cuando el sistema está conectado.

Puerta abierta

 se enciende en rojo, si está equipado.

La luz indicadora se enciende siempre que una o más puertas estén abiertas o entreabiertas.

Pantallas de información

Centro de información del conductor

El vehículo puede tener un centro de información del conductor.

El centro de información del conductor muestra datos del vehículo. También muestra mensajes de advertencia si se detecta un problema en algún sistema.

Todos los mensajes aparecen en la pantalla del centro de información del conductor situada en el centro del tablero de instrumentos.

El vehículo también puede tener funciones que se pueden personalizar mediante los controles del centro de información del conductor.

Selección de funciones

Los menús y las funciones se pueden seleccionar mediante los botones en la palanca de los limpiaparabrisas.

Hay dos menús disponibles: El menú de la computadora de a bordo y el menú de personalización.



Presione el botón **R** para reiniciar la opción de menú cuando se muestre en pantalla.

Presione el botón **S** para desplazarse por las funciones de cada menú.

Menú de la computadora de a bordo

Se pueden seleccionar las siguientes funciones:

- Autonomía
- Temperatura del aire exterior

- Reloj
- Consumo medio de combustible (km/l)
- Consumo total de combustible / Consumo del viaje
- Velocidad media

Cuando se muestra una opción de menú de la computadora de a bordo, presionando el botón **R** durante 2 segundos se reiniciará la función (excepto para la temperatura del aire exterior).

Si se mantiene presionado el botón durante 4 segundos, se produce un reinicio total. El reinicio total afecta a las funciones de consumo medio de combustible, consumo total de combustible y velocidad media.

Autonomía



La indicación de autonomía muestra la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer sin cargar de nuevo combustible. La estimación de la autonomía se basa en la media de los consumos de combustible del vehículo en recorridos recientes y la cantidad de combustible que queda en el depósito de combustible. La autonomía se puede reiniciar manteniendo presionado el botón **R** durante 2 segundos.

Si la autonomía es inferior a 50 km, la distancia se muestra parpadeando en el centro de información del conductor para avisar de que el vehículo tiene poco combustible. Recargue combustible lo antes posible.

Si la autonomía es inferior a 30 km, la distancia es sustituida por tres guiones. Recargue combustible inmediatamente.

Temperatura del aire exterior



La indicación de temperatura del aire exterior muestra la temperatura del aire ambiente exterior.

Reloj



El reloj se muestra en el tablero; para ajustarlo, véase "Reloj" en esta sección.

Velocidad media



La indicación de velocidad media del vehículo muestra la velocidad media en millas por hora (mph) o kilómetros por hora (km/h).

Esta media se calcula basándose en las diversas velocidades del vehículo registradas desde el último reinicio de este valor.

La velocidad media se puede reiniciar presionando el botón **R** mientras se muestra la indicación de velocidad media del vehículo.

Consumo medio de combustible



74 Instrumentos y controles

La indicación del consumo medio de combustible muestra la media aproximada de millas por galón (mpg), kilómetros por litro (km/l) o litros por 100 kilómetros (l/100 km).

Esta cifra se calcula basándose en el número de mpg (km/l o l/100 km) registrado desde la última vez que se reinició esta opción de menú. Este valor se puede reiniciar presionando el botón **R** durante 2 segundos mientras se muestra la indicación del consumo medio de combustible.

Consumo total de combustible / Consumo del viaje



La indicación del consumo total de combustible / consumo del viaje muestra el consumo de combustible aproximado del vehículo en galones (gal) o litros (l).

Esta cifra se calcula basándose en el volumen de combustible (en galones o litros) consumido desde la última vez que se reinició esta opción de menú. Este valor se puede reiniciar presionando el botón **R** durante 2 segundos mientras se muestra la indicación del consumo total de combustible / consumo del viaje.

Mensajes de advertencia

Los mensajes se muestran en el centro de información del conductor para notificar al conductor un cambio en el estado del vehículo y que pueden ser necesarias algunas acciones para corregir el problema. Pueden aparecer múltiples mensajes consecutivamente.

Algunos mensajes pueden no requerir una acción inmediata. En tal caso, puede presionar **S** para confirmar que ha recibido el mensaje y borrarlo. Algunos mensajes no se pueden borrar porque son más urgentes. Estos mensajes que aparecen en la pantalla recuerdan que el borrar los mensajes sólo hará que estos desaparezcan, pero no corregirá el problema.

A continuación se presentan, agrupados por temas, algunos mensajes que pueden aparecer e información sobre los mismos.

Nivel de combustible bajo



Este mensaje aparece cuando el vehículo tiene un nivel de combustible bajo. Recargue combustible lo antes posible.

Temperatura del refrigerante del motor



Este mensaje aparece y suena un aviso acústico si el sistema de refrigeración del motor alcanza temperaturas peligrosas para el funcionamiento. Pare el vehículo y apague el motor, tan pronto como sea posible hacerlo con seguridad, para evitar daños graves. Este mensaje se borra cuando el motor se ha enfriado hasta una temperatura de funcionamiento segura.

Inspección



Este mensaje aparece durante 10 segundos al conectar el encendido.

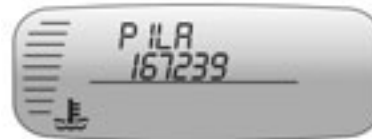
Nota

Una semana antes de alcanzar el intervalo límite o cada 10,000 km de conducción, después de activar el encendido, el mensaje "InSP" se mostrará en pantalla.

El mensaje aparecerá hasta que se lleve el vehículo a la Red de Concessionarios o Talleres Autorizados Chevrolet para realizar la inspección correspondiente.

El sistema de advertencia de inspección no tiene en cuenta los intervalos de tiempo en los que la batería se mantuvo desconectada. Por este motivo, se deben considerar prioritarios los intervalos de mantenimiento específicos indicados en el Plan de mantenimiento preventivo.

Indicador de bajo voltaje de la pila del control remoto



Este mensaje aparece cuando es necesario cambiar la pila del control remoto.

Indicador de falla de una lámpara



Este mensaje aparece si es necesario sustituir una lámpara de los intermitentes.

Odómetro sobrepasado



Este mensaje aparece durante 5 segundos cada vez que se conecta el encendido si se ha dado la vuelta al odómetro (más de 999,999 km o millas).

Menú de personalización

Se puede acceder al menú de personalización del tablero presionando el botón **S** durante 5 segundos aproximadamente.

Presione de nuevo el botón **S** para desplazarse por las funciones del menú.

Presione el botón **R** para cambiar los ajustes.

Modo nocturno



Para seleccionar el modo nocturno, mantenga presionados a la vez los botones **R** y **S** hasta que aparezca el modo nocturno en la pantalla. Presionando el botón **R** puede activar o desactivar la función.

Si se pasa al modo nocturno con las luces exteriores encendidas, se activarán los siguientes ajustes:

1. Se apagarán todos los indicadores del tablero excepto el velocímetro
2. La iluminación de la pantalla del tablero se apaga después de un retardo de 10 segundos.
3. Toda la iluminación interior y los testigos de control del tablero se ajustan al nivel mínimo de atenuación.

Con el modo nocturno activado, el centro de información del conductor todavía está disponible y se puede activar para mostrar mensajes de advertencia del vehículo, para responder a las órdenes de la computadora de a bordo y para acceder al menú de configuración. En este caso, el centro de información del conductor se activará durante 10 segundos solamente.

El modo nocturno se desactivará con cualquiera de las siguientes acciones:

1. Si se accede al menú de configuración y se desactiva (OFF) el modo nocturno.
2. Si se alcanza el nivel de autonomía baja.
3. Si se alcanza una temperatura alta del refrigerante del motor.
4. Si se activa un testigo de control o de falla en el tablero de instrumentos.

Selección del sistema de unidades

Seleccione el sistema de unidades de acuerdo con su país / región.

Para seleccionar la unidad, mantenga presionados a la vez los botones **R** y **S** hasta que aparezca la unidad en la pantalla. Presionando el botón **R** puede elegir la unidad.

- SI = Sistema Internacional
- EN = Sistema Inglés

- AL = Sistema de Latinoamérica
- US = Sistema de Estados Unidos de América

Presione el botón **R** para seleccionar el ajuste deseado.



Selección de idioma:



Seleccione el idioma de acuerdo con su país / región.

Para seleccionar el idioma, mantenga presionados a la vez los botones **R** y **S** hasta que aparezca el idioma en la pantalla. Presionando el botón **R** puede elegir el idioma.

PO = Portugués
EN = Inglés
ES = Español

Presione el botón **R** para seleccionar el ajuste deseado.

Control automático de las luces



AUTO = Este mensaje aparece cuando se ha activado el control automático de las luces.

AUTO OFF = Este mensaje aparece cuando se ha desactivado el control automático de las luces.

Funciones adicionales

Comprobación de indicadores e iluminación

Al conectar el encendido, se produce un barrido de todas las agujas de los indicadores sobre las escalas en el tablero de instrumentos. Si se arranca el motor durante la verificación de indicadores e iluminación,

78 Instrumentos y controles

esta se interrumpe y el tablero de instrumentos muestra la información real del vehículo.

Iluminación

Iluminación exterior 79
Iluminación interior 86
Características de la
iluminación 88

Iluminación exterior

Conmutador de las luces
(si está equipado)



Para vehículos con faros antiniebla delanteros y traseros y control automático de las luces.



Para vehículos con faros antiniebla y control automático de las luces.



Para vehículos de modelo básico.

Control de las luces exteriores:

0 = Gire un instante hasta esta posición para desactivar o activar de nuevo el control automático de las luces. Cuando se suelta, el control vuelve a la posición AUTO.

AUTO = Dependiendo de las condiciones de iluminación exterior, se enciende automáticamente las luces bajas junto con las luces de estacionamiento, la luz de la placa y la iluminación del tablero de instrumentos.

 = Luces de estacionamiento

 = Luces bajas

Luces de estacionamiento

Se encienden las luces de estacionamiento junto con la luz de la placa y la iluminación del tablero de instrumentos.

Si la puerta del conductor se abre cuando las luces de estacionamiento están encendidas y el encendido está desconectado, sonará un aviso acústico.

Luces bajas

Se encienden las luces bajas junto con la luz de estacionamiento, la luz de la placa y la iluminación del tablero de instrumentos.

Si la puerta del conductor se abre cuando las luces bajas están encendidas y el encendido está desconectado, sonará un aviso acústico.

Luces antiniebla

Presione el botón de los faros antiniebla delanteros para encender o apagar los faros antiniebla delanteros. Los faros antiniebla delanteros se encienden junto con las siguientes luces:

 = Faros antiniebla delanteros

 = Faros antiniebla traseros

Faros antiniebla delanteros

Si el control automático de las luces está activado, presione el botón de los faros antiniebla delanteros para encender o apagar los faros antiniebla delanteros. Los faros antiniebla delanteros se encienden automáticamente con las luces de estacionamiento y las luces bajas.

Si el control automático de las luces está desactivado, los faros antiniebla delanteros sólo se pueden encender cuando están encendidas las luces de estacionamiento o están encendidas las luces bajas.

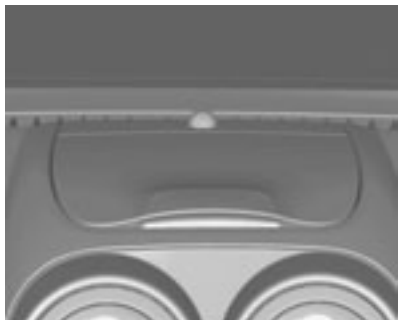
Faros antiniebla traseros

Si el control automático de las luces está activado, presione el botón de los faros antiniebla traseros para encender o apagar los faros antiniebla traseros. Los faros antiniebla delanteros y las luces bajas se encienden automáticamente cuando los faros antiniebla traseros están encendidos.

Si el control de luz automático está apagado, los faros antiniebla delanteros se pueden encender cuando:

las luces bajas estén encendidas o las luces de estacionamiento y los faros antiniebla delanteros estén encendidos.

Sensor de iluminación (si está equipado)



El sensor de luz está situado en la parte superior del tablero de instrumentos y permite encender / apagar las luces bajas cuando el conmutador de las luces está en el modo AUTO.

Nota

No tape el sensor de luz; en caso contrario, el Modo AUTO no funcionará correctamente.

Aviso acústico de luces exteriores encendidas

Al abrir la puerta, si el encendido está desconectado y las luces exteriores están encendidas, suena una señal acústica para avisar al conductor.

Control automático de las luces

Cuando hay oscuridad en el exterior y el conmutador de las luces está en AUTO, el sistema de control automático de las luces encenderá las luces bajas y otras luces, como las luces de estacionamiento, la luz de la placa y la iluminación del tablero de instrumentos. También se atenúan las luces de la radio.

Para desconectar el sistema automático, gire el conmutador de las luces hasta la posición 0 y luego suéltelo.

El vehículo tiene un sensor de luz situado en la parte superior del tablero de instrumentos. No tape el sensor o el sistema se encenderá siempre que conecte el encendido. El sistema también puede encender las luces bajas cuando circule por un estacionamiento subterráneo, con tiempo muy nublado o en un túnel. Esto es normal.

Hay un cierto retraso en el sistema de control automático de las luces, así que circular bajo puentes o bajo farolas muy luminosas no afecta al sistema. El sistema de control automático de las luces sólo resultará afectado si el sensor de luz detecta un cambio en la iluminación que dure más que el citado retraso. Si el vehículo se arranca en un garaje oscuro, el sistema automático enciende las luces inmediatamente.

Función de alumbrado del camino

Para activar esta función, con el motor apagado, la llave fuera del interruptor de encendido y la puerta del conductor abierta, jale la palanca de las luces direccionales hacia usted.

Si vuelve a jalar la palanca, sin cerrar la puerta, la luz se apaga. Las luces bajas, las luces de estacionamiento y la luz de la placa permanecerán encendidas durante 30 minutos mientras la puerta del conductor esté abierta o durante 1 minuto después de cerrar la puerta del conductor.

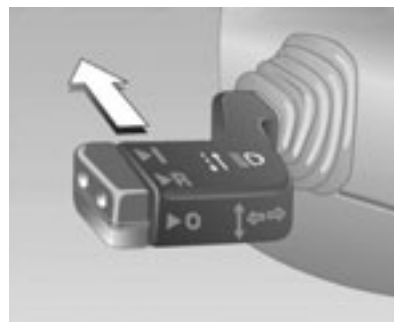
Función de luz de bienvenida

Cuando se desbloquean las puertas con el control remoto, las luces bajas, las luces de estacionamiento, la luz de la placa y la iluminación del tablero de instrumentos se encienden durante 1 minuto aproximadamente.

Las luces se apagarán antes de 1 minuto si se conecta el encendido, se acciona el conmutador de las luces o se bloquea el vehículo con el control remoto.

Esta función de encendido de las luces bajas, las luces de estacionamiento y la luz de la placa se puede activar o desactivar manteniendo presionado el botón de la luz del compartimento de pasajeros durante más de 3 segundos con el encendido conectado.

Luces altas



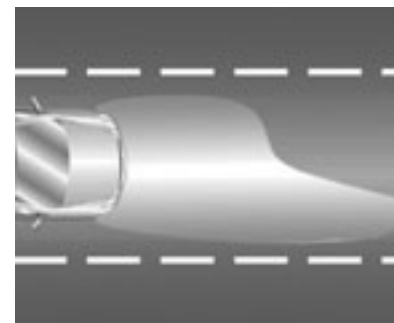
Con el conmutador de las luces situado en la posición **D**, las luces altas se conectan presionando la palanca hacia adelante. Para volver a co-

nectar las luces bajas, se debe presionar de nuevo la palanca hacia adelante.

Luces bajas

Cuando se gira el conmutador de las luces a la posición **D**, se encienden las luces bajas.

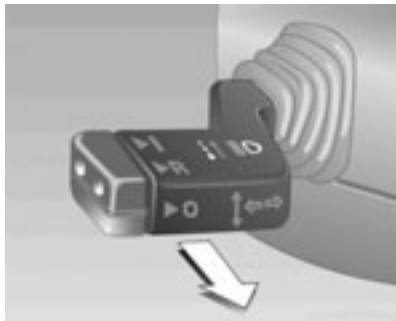
Enfoque de las luces bajas



Las luces bajas están diseñadas para iluminar determinadas zonas con una mayor intensidad, proporcionar la visualización de las señales y reducir el efecto de encandilamiento de los conductores que circulan por el carril

contrario. Estas zonas e intensidades de iluminación están normalizadas y los faros de su vehículo fueron diseñados para cumplir las normas de seguridad y ofrecer una mejor iluminación. Por lo tanto, las posibles diferencias visuales relacionadas con la forma del haz de luz, cuando se proyecta sobre una mampara o una pared, son el resultado del diseño óptico descrito arriba. En caso de duda, recurra a la Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet.

Destello de las luces altas



Se usan para enviar señales luminosas con las luces altas. Para ello, tire de la palanca hacia el volante. Los destellos con las luces altas se pueden accionar mientras los intermitentes están funcionando.

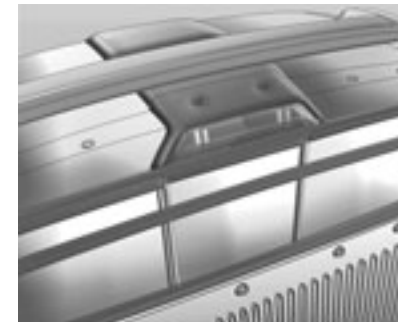
Luces de emergencia



Presione este botón situado en el tablero de instrumentos, cerca del climatizador automático, para que se enciendan y apaguen los intermitentes delanteros y traseros. Esto sirve para avisar a otros conductores de que tiene una emergencia y se debe-

ría usar con el vehículo detenido. Presione de nuevo para apagar los intermitentes.

Luces del compartimento de carga (si está equipado)



Las luces del compartimento de carga están situadas en el alojamiento de la luz de freno; para encenderlas, presione el botón en el tablero de instrumentos junto al botón de las luces de emergencia.



Esta función sólo puede activarse con:

- el encendido desconectado
- el encendido conectado (con el vehículo parado y freno de mano accionado).

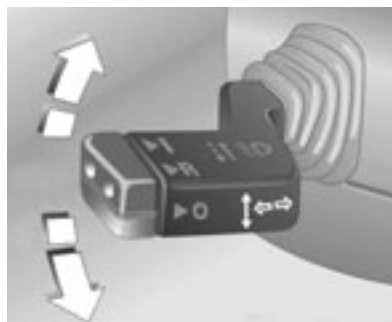
En caso que se funda la luz del área de carga busque un Concesionario Chevrolet o un Taller de reparación autorizado para reemplazar la bombilla.

Nota

Asegúrese de dejar apagada la luz de la cajuela antes de salir del vehículo para impedir que la batería se descargue, la luz no se pagará automáticamente.

Asegúrese de liberar el freno de estacionamiento totalmente, de lo contrario las luces de la cajuela podrían permanecer encendidas.

Señalización de giros y cambios de carril



Para señalar un giro, mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo, hasta el tope.

Para señalar un cambio de carril, levante o baje la palanca hasta que la flecha empiece a parpadear. Manténgala así hasta completar el cambio de carril. Si presiona brevemente la palanca y luego la suelta, el intermitente parpadea tres veces.

La palanca vuelve a su posición inicial cuando se suelta.

En el tablero de instrumentos parpadea una señal acústica de advertencia y una flecha que señala la dirección del giro o del cambio de carril.

Si, después de señalar un giro o cambio de carril, la flecha parpadea rápidamente o no se enciende, podría haberse fundido una lámpara de los intermitentes. Haga sustituir la lámpara. Si la lámpara no está fundida, compruebe el fusible.

Atención

Si la luz  parpadea rápidamente, significa que se ha fundido un foco de las intermitentes.

Faros antiniebla (si está equipado)



Para vehículos con faros antiniebla.



Para vehículos con faros antiniebla delanteros y traseros.

El botón está localizado en el control de las luces exteriores, en el lado externo del tablero de instrumentos.

El encendido y las luces de estacionamiento deberán estar encendidas para prender los faros antiniebla; se enciende una luz indicadora  en el tablero de instrumentos cuando los faros antiniebla están encendidos.

Los faros antiniebla delanteros proporcionan iluminación auxiliar hacia delante y mejoran la visibilidad en condiciones ambientales adversas.

Faros antiniebla traseros (si está equipado)



En vehículos equipados con faros antiniebla traseros, el botón está situado en el control de las luces exteriores, en el lado exterior del tablero de instrumentos.

El encendido, las luces de estacionamiento y los faros antiniebla o el encendido y las luces bajas deben estar encendidos para encender los faros antiniebla traseros.

Cuando los faros antiniebla traseros están conectados, se enciende una luz indicadora en el tablero de instrumentos.

Los faros antiniebla traseros mejoran la visualización del vehículo desde el exterior en condiciones ambientales adversas.

Iluminación interior

Control de la iluminación del tablero de instrumentos



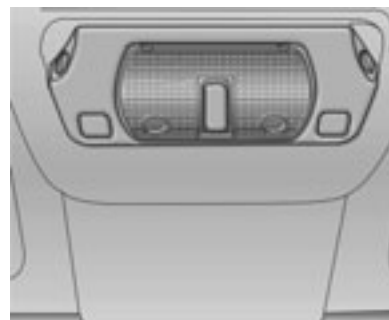
Esta función controla el brillo de la iluminación del tablero de instrumentos.

La rueda de ajuste está situada junto al control de las luces exteriores.

Gire la rueda de ajuste hacia arriba o hacia abajo para subir o bajar el brillo de la iluminación del tablero de instrumentos.

Luces interiores

Vehículo con sistema de alarma antirrobo (si está equipado)



El botón de la luz del compartimento de pasajeros está situado en la consola del techo.

Se enciende cuando una o más puertas se abren o cuando se desbloquean las puertas mediante el control remoto.

Para encender o apagar la luz, presione el botón central del conjunto.

La iluminación interior se apaga automáticamente después de un retardo cuando se cierran todas las puertas.

Luces de lectura

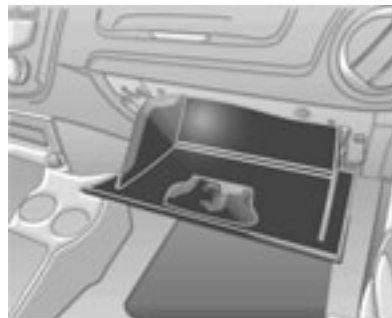
Para encender o apagar las luces de lectura, presione los botones laterales del conjunto; las luces de lectura se apagan automáticamente si enciende las luces interiores.

Vehículo sin sistema de alarma antirrobo



La luz se encenderá automáticamente cuando cualquier puerta se abra y se apagará unos momentos después de que las puertas se cierran. Si desea apagar la luz con la puerta abierta, presione el botón de la derecha. Usted puede encender la luz manualmente presionando este botón.

Iluminación de la guantera



Se enciende al abrir la guantera y se apaga automáticamente cuando se cierra la guantera.

Para que se encienda la luz de la guantera, el encendido debe estar conectado.

Características de la iluminación

Iluminación de entrada

Las luces interiores del vehículo se encienden al abrir cualquier puerta. Permanecen encendidas unos 3 minutos. Una vez cerradas todas las puertas, la luces interiores del vehículo permanecen encendidas durante 15 segundos. Al conectar el encendido, se apagan gradualmente. También se encienden cuando se presiona el botón de desbloqueo en el control remoto, si está equipado.

Las luces interiores del vehículo permanecen encendidas unos 15 segundos después de sacar la llave de la cerradura del encendido para proporcionarle luz mientras sale.

Si se deja alguna puerta abierta, las luces interiores del vehículo permanecen encendidas durante 3 minutos antes de apagarse gradualmente.

Atenuación gradual

Esta función permite que las luces de cortesía tarden de tres a cinco segundos en apagarse en vez de hacerlo inmediatamente.

Protección contra descarga de la batería

Esta función apaga las luces exteriores e interiores si se dejan encendidas durante más de 50 minutos cuando el encendido está desconectado. Esto ayuda a evitar que la batería se descargue.

Sistema de infoentretenimiento

Radio 89

Radio

Radio AM-FM

Para las instrucciones de funcionamiento del sistema de sonido, véase el manual del fabricante que se adjunta con el vehículo.

Nota

La potencia de las bocinas montadas de fábrica es de 40 W RMS con 4 (Ω) ohmios de impedancia; por tanto, no está permitido instalar un sistema de sonido con una potencia superior a 40 W RMS y una impedancia distinta a 4 (Ω) ohmios. Si usted lo prefiere, puede elegir una de nuestras opciones de Accesorios Chevrolet para los sistemas de audio en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

Nota

Este equipo puede no estar disponible en su país.

Teléfonos móviles y radiotransmisor (CB) (si está equipado)

Nota

Los teléfonos celulares y juegos de radio (CB) con antena incorporada que se utilizan dentro del vehículo, podrían ocasionar interferencia en los sistemas electrónicos del vehículo, como resultado de la radiodifusión de alta frecuencia. Los teléfonos celulares y los juegos de radio (CB) deberán utilizarse únicamente con una antena externa.

Siempre que se instale y utilice un teléfono móvil, asegúrese de cumplir las instrucciones de montaje de General Motors, así como todas las instrucciones de cableado y manejo del fabricante del teléfono móvil.

Nunca deben superarse los siguientes parámetros de emisión:

90 Sistema de infoentretenimiento

Banda de frecuencias	Emisión máxima
----------------------	----------------

Onda corta hasta 50 MHz	100W
-------------------------	------

8 m	20W
-----	-----

4 m	20W
-----	-----

2 m	50W
-----	-----

70 cm	50W
-------	-----

23 cm	10W
-------	-----

Estándar NMT	25W
--------------	-----

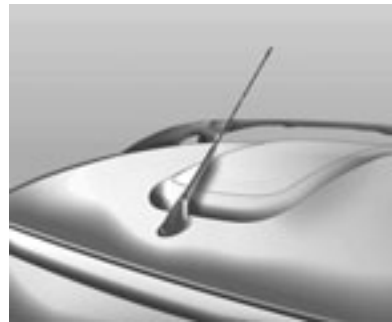
(teléfono móvil nacional)

GSM 900	20W
---------	-----

GSM 1800	10 W
----------	------

Todas las instalaciones de teléfonos móviles deben efectuarse en la Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet.

Antena de mástil fijo (si está equipado)



La antena de la radio está situada en la parte delantera del techo. Para desmontarla, gírela en sentido contrario a las manecillas del reloj. Para montar la antena, gírela en sentido de las manecillas del reloj.

Nota

Si utiliza lavado de autos automático con la antena montada, se pueden producir daños en la antena o en el panel del techo. Desmonte la antena antes de usar el lavado de autos automático.

Climatización

Sistemas de climatización	91
Salidas de aire	94
Mantenimiento	95

Sistemas de climatización

Sistema de calefacción y ventilación



Además del flujo de aire natural que entra en el vehículo por las entradas de aire del panel delantero cuando el vehículo está en marcha, también se puede accionar un ventilador para incrementar el caudal de aire. Para un mayor confort, este aire se puede calentar o refrigerar (con el aire acondicionado).

Nota

El sistema de mezcla de aire permite dosificar el volumen de aire caliente y frío para que la temperatura se ajuste rápidamente al nivel deseado a cualquier velocidad. El caudal de aire depende de la velocidad del ventilador y puede verse afectado por la velocidad del vehículo.

Filtro de aire

El filtro de aire elimina el polvo, el hollín y el polen. Debe sustituirse según los intervalos recomendados.

Temperatura



Escala roja = caliente
Escala azul = frío

La calefacción no será totalmente efectiva hasta que el motor haya alcanzado la temperatura normal de funcionamiento.

Ajuste de la salida de aire

Permite dirigir el flujo de aire en la dirección seleccionada.

Distribución de aire

Para elegir la distribución de aire deseada, gire el control hasta que aparezca el símbolo correspondiente en la pantalla.

- = hacia la cabeza y los pies.
- = hacia la cabeza.
- = hacia el parabrisas y las ventanas laterales delanteras.
- = hacia el parabrisas, las ventanas laterales delanteras y los pies.
- = hacia los pies.

Velocidad del ventilador

Ajuste el caudal de aire conectando el ventilador a la velocidad deseada, la escala aparece en la pantalla.

Desempañado y descongelación de los cristales (sin aire acondicionado)

- Ajuste el control de distribución de aire (botón derecho) a .
- Ponga el control de la temperatura en el nivel más cálido.

- Ponga la velocidad del ventilador al máximo.
- Abra las salidas de aire laterales según sea necesario y diríjalas hacia las ventanas.

Circulación de aire interior

La circulación de aire interior sólo debería conectarse en caso de entrar olores desagradables del exterior del vehículo, en carreteras polvorrientas o para un enfriamiento rápido.

El sistema de circulación de aire interior interrumpe la admisión de aire exterior, forzando la circulación del aire interior en el compartimento de pasajeros del vehículo.

Nota

La circulación de aire interior se apaga automáticamente para una mayor eficiencia del sistema, pero se puede conectar pulsando .

Atención

La circulación de aire se debe encender sólo temporalmente debido al deterioro gradual del aire. El deterioro del aire es dañino para la salud por periodos prolongados.

Para conectar el sistema de flujo de aire al interior del habitáculo, pulse ; el símbolo aparece en la pantalla del display. Para desconectarlo, vuelva a pulsar .

Aire acondicionado

Para conectarlo, presione  y el símbolo aparecerá en la pantalla. Para desconectarlo, presione  y el símbolo desaparecerá de la pantalla.

Nota

El sistema de aire acondicionado trabaja únicamente con el motor en marcha. Para que el sistema funcione con mayor eficiencia, las ventanas deberán permanecer cerradas. Si el interior del vehículo está excesivamente caliente después de un largo periodo expuesto al sol, abra las ventanas durante unos minutos para que el aire caliente pueda salir rápidamente.

Nota

Cuando se cambia a la posición  (en el botón derecho) en vehículos con sistema de aire acondicionado, se activa automáticamente el sistema de aire acondicionado para desempañar rápidamente el parabrisas.

Si el ventilador está apagado y pulsa , el ventilador se conecta automáticamente en la primera velocidad.

Con la refrigeración conectada, se debe dejar abierta al menos una de las salidas de aire para evitar que se congele el evaporador debido a la falta de movimiento del aire.

Desempañado y descongelación de los cristales (con aire acondicionado)

- Ajuste el control de distribución de aire a  (botón derecho).
- Ponga la velocidad del ventilador al máximo.
- El control de la temperatura se puede colocar en cualquier posición.
- Abra las salidas de aire laterales según sea necesario y diríjalas hacia las ventanas.

Nota

El aire acondicionado se enciende automáticamente para una mayor eficiencia del sistema, pero se puede apagar pulsando .

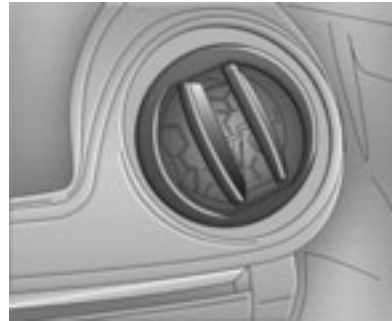
Salidas de aire

Salidas de aire regulables

Hay cuatro salidas de aire regulables en la parte frontal del tablero de instrumentos, dos salidas laterales, salidas hacia el parabrisas y salidas en la parte inferior del tablero de instrumentos, que proporcionan una agradable ventilación, con aire a temperatura ambiente o aire refrigerado (con el aire acondicionado).



Para abrir la salida, presione sobre la tapa.



Orienta el flujo de aire girando las tapas.

Cierre totalmente las salidas de aire para impedir el flujo de aire.

Nota

Aunque se limite el flujo de aire por las salidas, esto no impide totalmente la entrada del aire en el vehículo.

Salidas de aire fijas



Hay salidas de aire adicionales dirigidas hacia el parabrisas y las ventanas laterales.

Mantenimiento

Funcionamiento regular del aire acondicionado

Para garantizar un funcionamiento eficiente y duradero del sistema, la refrigeración debe activarse durante unos minutos una vez al mes, independientemente de la situación climatológica y de la época del año. La refrigeración no funciona si la temperatura exterior es demasiado baja.

Servicio

En caso de falla del sistema, acuda a la Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet para una reparación correcta y segura. El filtro de aire debe sustituirse en los intervalos recomendados en "**Planes de revisiones**".

Cuando el aire acondicionado está conectado, se produce una condensación de agua que se elimina por la parte inferior del vehículo.

Para un rendimiento óptimo de la refrigeración, se recomienda acudir a la Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet para realizar las siguientes comprobaciones del climatizador automático:

- Prueba de funcionamiento y presión
- Funcionamiento de la calefacción
- Prueba de estanqueidad
- Limpieza del condensador y del desagüe del evaporador

Conducción y manejo

Recomendaciones para la conducción	96
Arranque y manejo	111
Sistema de escape del motor	113
Cambio manual	115
Frenos	116
Regulador de velocidad	119
Combustible	120

Recomendaciones para la conducción

Conducir respetando el medio ambiente



En el diseño y montaje de nuestros productos, General Motors vela continuamente por la protección medioambiental y ha utilizado materiales que respetan el medio ambiente y, en gran parte, materiales reciclados. Los métodos de producción también cumplen los requisitos sobre protección medioambiental. No se utilizan

materiales perjudiciales, como el amianto y el cadmio. El aire acondicionado utiliza un gas refrigerante libre de HCFC (hidroclorofluorocarbonos). Se ha reducido el porcentaje de emisiones contaminantes de los gases de escape.

Política medioambiental de General Motors

"General Motors está comprometida con la preservación del medio ambiente y de los recursos naturales mediante el establecimiento de objetivos y metas que permitan la mejora continua de su desempeño ambiental, para reducir la generación de residuos, el cumplimiento de leyes y normas, la prevención de la contaminación y una buena comunicación con la comunidad."

Debe saber que:

- El uso de los aceites lubricantes produce su deterioro parcial, que se refleja en la formación de compuestos carcinógenos y resinas, entre otros.

- La ley prohíbe desechar el aceite lubricante usado en el suelo o en las aguas porque produce graves daños ambientales.
- La combustión incontrolada de aceite lubricante genera gases residuales perjudiciales para el medio ambiente.
- El reciclaje es el destino prioritario para este residuo.

Reciclaje obligatorio

Cuando sea necesario cambiar el lubricante, hágalo preferentemente en un concesionario Chevrolet o taller de reparaciones autorizado.

Conducción económica

Si conduce de forma respetuosa con el medio ambiente, mantendrá el ruido y las emisiones en los niveles permitidos. Conducir respetando el medio ambiente le permite ahorrar y mejora la calidad de vida.

Las aceleraciones innecesarias incrementan notablemente el consumo de combustible. El ruido de los neu-

máticos y las elevadas revoluciones por minuto de los arranques rápidos incrementan el nivel de ruido. Siempre que sea posible, cambie a una marcha más alta. Respetando las distancias de seguridad y no adelantando a otros vehículos puede evitar las frenadas y aceleraciones frecuentes, que ocasionan contaminación acústica y un exceso de emisiones, y aumentan el consumo de combustible.

Consejos

Motor encendido sin desplazamiento : Incluso sin desplazarse, el motor consume combustible y genera ruido. Apagar el motor es factible, aunque no tenga que esperar más de un minuto.

Alta velocidad : Cuanto mayor sea la velocidad, mayor es el consumo de combustible y el ruido producido por los neumáticos y el viento.

Presión de los neumáticos : Una baja presión de los neumáticos implica doble gasto: un mayor consumo de combustible y mayor desgaste de los neumáticos.

Carga : Las cargas innecesarias aumentan el consumo de combustible, especialmente al acelerar (tráfico urbano).

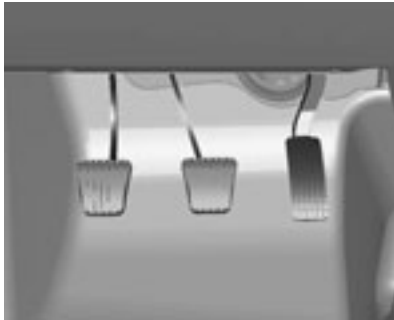
Reparaciones e inspecciones : Dado que General Motors aplica materiales respetuosos con el medio ambiente en sus reparaciones, así como en la producción e inspección, nunca realice reparaciones del motor ni operaciones de modificación (tuning) e inspección usted mismo por los siguientes motivos: por desconocimiento, podría infringir la vigente legislación de protección ambiental; los componentes reciclables podrían no recuperarse para su reutilización; el contacto de la piel con ciertos materiales podría implicar riesgos para la salud.

Control del vehículo

No deje que el vehículo circule con el motor detenido

En dicha situación, muchos sistemas no funcionan (como el servofreno o la dirección hidráulica). Conducir de este modo supone un peligro para usted y para los demás.

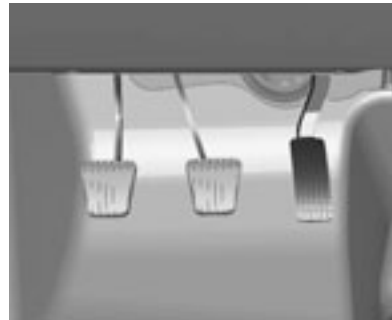
Pedales



Para asegurar un libre recorrido del pedal, no debe haber tapetes en la zona de los pedales.

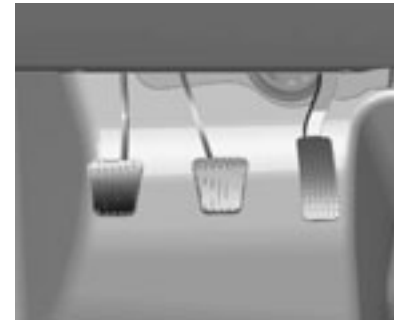
Los pedales del freno y del acelerador tienen diferentes alturas para facilitar el movimiento del pie al cambiar la posición del mismo, desde el pedal del freno al del acelerador y viceversa. El pedal de embrague tiene un recorrido más largo para ofrecer una mayor respuesta en su manejo.

Pedal del acelerador



Las aceleraciones bruscas aumentan el consumo de combustible. Siempre que suban las revoluciones del motor, cambie a la marcha siguiente.

Pedal del embrague

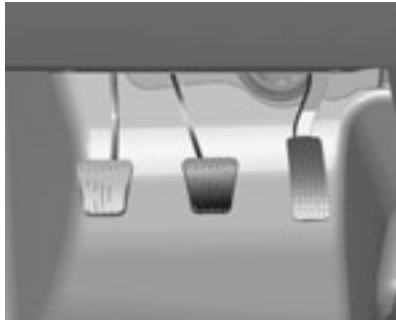


Nota

No conduzca apoyando el pie sobre el pedal del embrague. Este hábito puede causar daños en el sistema de embrague y el motor, además de aumentar el consumo de combustible.

Atención

No cambie repentinamente a una marcha corta cuando conduzca en caminos resbalosos. Esto puede ocasionar un efecto de freno sobre las ruedas motrices, y ocasionar un derrape.

Pedal del freno

Cuando se pisa el pedal del freno, se encienden las luces de freno traseras y la tercera luz de freno.

⚠ Advertencia

- Pise el pedal del freno suave y progresivamente. Evite accionamientos bruscos, que pueden causar peligrosos derrapes, además de un desgaste excesivo de las llantas (vehículo sin ABS). (Si su vehículo está equipado con ABS, véase el apartado "Sistema antibloqueo de frenos").
- Observe con atención las luces indicadoras de falla relacionadas con los sistemas de freno.
- No conduzca con el motor apagado, el servofreno no funcionará y será necesaria una mayor presión con el pie para que los frenos actúen.
- Si el motor dejara de funcionar con el vehículo en marcha, frene normalmente, pisando continuamente el pedal del freno sin bombearlo; en caso contrario, se agotará el vacío de la unidad del servofreno, per-

diéndose la servoasistencia en el accionamiento de los frenos y, por consiguiente, habrá que pisar a fondo el pedal del freno con mayor presión y aumentará la distancia de frenado.

- Si el pedal del freno no vuelve a su posición inicial o si el recorrido del pedal del freno ha aumentado, indica que hay una falla en el sistema de frenos. Consulte inmediatamente en un Concesionario Chevrolet o Taller de Servicio Autorizado Chevrolet.
- Se debe revisar regularmente el nivel del líquido de frenos en el depósito.
- Revise las luces de freno regularmente.

Nota

En el interior de las puertas hay barras de acero para proteger a los pasajeros en caso de impactos laterales.

Conducción defensiva

El mejor consejo que se puede dar es: conduzca defensivamente. Empiece con un elemento muy importante de su vehículo, el cinturón de seguridad. Conducir defensivamente significa estar listo para cualquier situación. Ya sea en calles urbanas, carreteras rurales o autopistas, significa estar preparado para lo inesperado. Suponga que los peatones u otros conductores van a ser descuidados y van a cometer errores. Anticípese a lo que puedan hacer. Esté preparado para sus errores. Los alcances o colisiones por detrás son los accidentes más fáciles de prevenir. Y son muy comunes. Mantenga siempre una distancia prudente. Este es el mejor procedimiento defensivo cuando conduzca por ciudad o en zonas rurales. Nunca sabe cuándo va a parar o girar repentinamente el vehículo que lleva delante.

Frenos

Accionamiento de los frenos

La acción de frenar implica tiempo de percepción y tiempo de reacción. Primero, tiene que decidir que hay que pisar el pedal del freno. Ese es el tiempo de percepción. Luego tiene que hacer que su pie realice la acción. Ese es el tiempo de reacción. El tiempo medio de reacción es de unos 3/4 de segundo. Pero eso es sólo una media. Podría ser menos en un conductor y hasta dos o tres segundos y más en otro. La edad, la condición física, la atención, la coordinación y la vista son factores que influyen. Lo mismo que el alcohol y las drogas. Pero incluso en 3/4 de segundo, un vehículo que circula a 100 km/h recorre 20 m. Eso puede ser una distancia enorme en un caso de emergencia, así que es muy importante dejar espacio suficiente entre su vehículo y los demás. Y, por supuesto, las distancias de frenado reales varían mucho según la superficie del camino (si es asfalto o grava); el estado del camino (mojado, seco); el dibujo del

neumático y los frenos. La mayoría de los conductores cuidan los frenos del vehículo. No obstante, algunos sobrecargan el sistema de frenos al usar los frenos incorrectamente.

Observe lo siguiente

- No obstruya el recorrido del pedal del freno.
- Evite las frenadas innecesarias (algunas personas conducen a tiros: una fuerte aceleración seguida de un frenazo, en vez de mantener el ritmo del tráfico). Esto es un error. Sus frenos se desgastarán con mayor rapidez si frena fuerte con frecuencia y, además, existe el riesgo de provocar peligrosos derrapes.
- Para aumentar la vida útil de los frenos, siga el ritmo del tráfico, evite frenadas innecesarias y deje distancias de seguridad adecuadas. Si tiene que usar los frenos o desacelerar, pise el pedal del freno de forma suave y continuada.

- No conduzca con el motor apagado. El servofreno no actuará y será necesaria un mayor esfuerzo para que los frenos funcionen.
- Si el motor se para mientras está conduciendo, frene normalmente pero sin bombear los frenos; en caso contrario, se agotará el vacío de la servoasistencia, el pedal del freno resultará más duro y se alargarán las distancias de frenado.
- Algunas condiciones climáticas o de la conducción pueden generar chirridos ocasionales de los frenos, bien cuando se accionan ligeramente o la primera vez que se accionan. No se trata de una falla.

Recorrido del pedal del freno

Lleve su vehículo a la Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet si nota que el pedal del freno no retorna a su posición o si se alarga el recorrido del pedal del freno. Esto puede indicar una falla del sistema de frenos.

Frenada de emergencia

Todo el mundo ha afrontado alguna vez una situación de frenada de emergencia. Nuestra primera reacción es pisar el pedal del freno y mantenerlo pisado a fondo. De hecho, esto es incorrecto porque puede hacer que las ruedas se bloqueen. Cuando esto ocurre, el vehículo no obedece al volante y las ruedas pueden seguir en la misma dirección que antes del bloqueo. Su vehículo puede salirse del camino. Frene gradualmente. Este método le ofrece el máximo control de la frenada y de la dirección. Pise el pedal del freno gradualmente y con más fuerza. En caso de emergencia, es probable que quiera accionar los frenos con fuerza pero sin bloquear las ruedas. Suelte el pedal del freno si nota u oye que las ruedas patinan. Esto le permitirá mantener el control de la dirección.

Manejo del volante

Conducción de emergencia

En algunas situaciones, el manejo del volante puede ser más eficiente que la frenada.

Por ejemplo, si en un cambio de nivel se encuentra un camión estacionado en su carril, si de repente se le cruza otro vehículo o si sale un niño corriendo desde detrás de un vehículo estacionado y se para delante de su vehículo.

Podría evitar estos problemas accionando los frenos, siempre que fuese posible parar a tiempo. Pero a veces no es posible; simplemente no hay espacio. Es el momento de una acción defensiva, evitando el problema con el manejo del volante. Su vehículo podría tener un buen comportamiento en situaciones de emergencia como las descritas anteriormente.

Primero, pise el freno pero no tanto como para bloquear las ruedas delanteras. Si hay posibilidad de colisión, se aconseja desacelerar al máximo. A continuación, esquive el problema girando el volante a la derecha o a la izquierda, dependiendo del espacio disponible. Una situación de emergencia como las descritas anteriormente requiere mucha atención y tomar decisiones rápidas.

Si sujeta el volante según lo recomendado, en la posición de las tres en punto, podría hacer un rápido giro de 180° sin soltar las manos del volante. Pero tiene que actuar con prontitud, girar el volante rápidamente y volver a enderezarlo en cuanto haya superado el obstáculo. El hecho de que las situaciones de emergencia pueden presentarse en cualquier momento es un motivo suficiente para practicar una conducción defensiva y usar los cinturones de seguridad correctamente.

Conducción todoterreno

Recomendaciones sobre la conducción todoterreno (off-road)

La conducción todoterreno puede ser todo un placer; sin embargo, tiene varios riesgos y el principal es el derivado de la propia superficie. Todoterreno significa fuera de la red de carreteras. No hay demarcación del tráfico sobre la superficie. No hay señales de tráfico. Las superficies pueden ser deslizantes, irregulares, cuesta arriba o cuesta abajo. En resumen, significa conducir sobre el terreno en estado natural.

La conducción todoterreno requiere algunas habilidades adicionales. A continuación, le ofrecemos algunas recomendaciones y sugerencias que harán más segura y agradable la conducción todoterreno.

Antes de conducir fuera de una carretera

Antes de la conducción todoterreno, deberían tenerse en cuenta algunas cosas. Por ejemplo, asegúrese de haber realizado todos los servicios de reparación y mantenimiento:

- ¿Hay suficiente combustible?
- ¿Está la rueda de auxilio inflada correctamente? ¿Están los niveles de líquidos según lo especificado?
- ¿Cuáles son las normas locales aplicables a la conducción todoterreno? Si no lo sabe, consulte a las autoridades locales. ¿Va a entrar en alguna propiedad privada? Si es así, obtenga la autorización pertinente.

Después de conducir todoterreno

Elimine todo el material acumulado en los bajos del vehículo, en el chasis o debajo de la tapa del cofre. Puede incendiarse. Después de conducir sobre barro o arena, limpie y compruebe las balatas del freno.

Dichas sustancias pueden ocasionar anomalías al frenar y el vidriado de las balatas. Compruebe el bastidor de la carrocería, la dirección, la suspensión, los neumáticos, el sistema de escape, las tuberías de combustible y el sistema de refrigeración. Con el uso todoterreno, se acortarán los intervalos de mantenimiento de su vehículo.

Familiarícese con la conducción todoterreno

Antes de empezar cualquier viaje, es aconsejable practicar en una zona segura y cercana. La conducción todoterreno requiere algunas habilidades nuevas y diferentes, tales como: Esté atento a los diferentes signos. Su visión, por ejemplo, debería observar constantemente el terreno por si hay obstáculos inesperados. Preste atención a posibles ruidos anómalos de los neumáticos y el motor.

Sus brazos, pies y cuerpo deberían responder a las vibraciones y movimientos procedentes del vehículo. El control del vehículo es el punto prin-

cipal de una buena conducción todoterreno. La mejor forma de controlar el vehículo es controlar la velocidad. Hay varios puntos que deben tenerse en cuenta. A altas velocidades:

- Se acerca a los objetos más rápidamente y tiene menos tiempo para observar los obstáculos del terreno;
- Tiene menos tiempo para reaccionar;
- El vehículo oscila más cuando se conduce sobre obstáculos;
- Será necesaria una mayor distancia de frenado, especialmente si conduce por carreteras sin asfaltar.

Atención

En la conducción todoterreno, una maniobra o un movimiento repentino podrían hacerle perder el control del volante. Esto podría tener como resultado una pérdida de control del vehículo y una colisión. Por lo tanto, cuando conduzca por carretera o fuera de ella, usted y sus pasajeros deben usar los cinturones de seguridad.

Conducción con niebla



La niebla se produce cuando hay un alto nivel de humedad en el aire o una fuerte escarcha. La niebla puede ser muy ligera y no impedirle que vea a cientos de metros, pero también puede ser muy espesa e impedir la visibilidad a unos pocos metros.

La niebla se puede presentar de repente en una carretera normal y convertirse en un riesgo potencial. Al conducir con niebla se puede limitar su visibilidad rápidamente.

Los peligros potenciales incluyen chocar con el vehículo que circula por delante o una colisión por detrás. Intente determinar la densidad de la niebla. Si le resulta difícil ver el vehículo que va delante (o, si es de noche, le resulta difícil ver las luces traseras) probablemente esté conduciendo con niebla espesa. Reduzca la velocidad para que el vehículo que circula detrás suya también pueda hacerlo.

El banco de niebla puede extenderse sólo unos metros o muchos kilómetros y no podrá saberlo hasta que lo atraviese. Lo que tiene que hacer es extremar la precaución.

Aunque el tiempo parezca bueno, a veces puede haber niebla, especialmente de noche o al amanecer, en las autopistas que atraviesan valles o zonas llanas y húmedas. De repente, puede verse rodeado de niebla espesa que puede reducir la visibilidad por el parabrisas.

Normalmente, puede percibir la niebla con los faros, aunque a veces le puede atrapar en lo alto de una pendiente o en el fondo de un valle. Conecte los limpiaparabrisas y el lavaparabrisas para eliminar la suciedad acumulada. Reduzca la velocidad.

Consejos para conducir con niebla

- Cuando conduzca con niebla, encienda las luces bajas o las luces antiniebla, incluso de día. Verá mejor a los demás y estos le verán mejor a usted.

- No encienda las luces altas para evitar el encandilamiento por reflejo.
- Utilice el desempañador. Si la humedad es alta, incluso la ligera condensación en el interior del vehículo disminuirá la ya reducida visibilidad. Accione brevemente los limpiaparabrisas y el lavaparabrisas. La humedad en el exterior de las ventanillas puede parecer neblina.
- Si su visibilidad es casi nula, necesita parar y no está seguro de si está en la carretera, encienda los faros, accione las luces de emergencia y haga sonar el claxon periódicamente o cuando note que se acerca un vehículo.
- Con niebla, no adelante salvo que tenga buena visibilidad de frente y el adelantamiento sea seguro. No obstante, esté preparado para volver a su carril si hay niebla espesa. Si otros vehículos le están adelantando, hágaselo más fácil.

Conducir sobre barro o arena



Cuando conduce sobre barro o arena, las ruedas tienen menos tracción. No puede acelerar rápidamente, es más difícil manejar el volante y son necesarias mayores distancias para frenar el vehículo.

Con barro, lo mejor es usar una marcha más baja; cuanto más espeso sea el barro, más corta debe ser la marcha. En zonas de barro espeso, mantenga el vehículo en movimiento para evitar que se atasque. Cuando se conduce sobre arena muy suelta (como en playas y dunas), los neumáticos tienden a hundirse. Esto

afecta a la dirección, la aceleración y a la frenada. Para mejorar la tracción, reduzca ligeramente la presión de los neumáticos cuando conduzca sobre arena.

Nota

Después de conducir sobre lodo o arena, limpie y revise las pastillas de freno. Dichas sustancias pueden ocasionar anomalías al frenar o el vidriado de las pastillas. Revise que no haya daños en el bastidor de la carrocería, la dirección, la suspensión, las ruedas, las llantas y en el sistema de escape.

Conducción sobre caminos mojados

Conducir por charcos de agua



Esta es una situación que sería deseable evitar, incluso sobre calles urbanas asfaltadas. Además de no poder evaluar adecuadamente el estado del camino por delante, su vehículo puede sufrir graves daños porque no fue diseñado para este uso.

Como recomendación básica, nunca intente atravesar un charco si el nivel del agua supera la altura de media rueda.



Si fuera necesario atravesar una zona inundada, hágalo a baja velocidad, a unos 10 km/h en 1ª.

Observe a cualquier vehículo grande que circule cerca; esté atento a las olas de agua, que aumentan las probabilidades de sufrir daños. Cuando se circula por zonas inundadas, el problema más grave que puede ocurrir es la posibilidad de que entre agua en el motor por el sistema de admisión de aire.

Esto se conoce como "golpe hidráulico"; el agua no permite que el desplazamiento de los pistones y, por consiguiente, se dañarán los compo-

nentes del motor. En este caso, el motor sufre daños graves y el vehículo se parará inmediatamente o poco después, dependiendo del nivel de daños.

No intente volver a poner en marcha el motor. Esto podría aumentar los daños del vehículo.

La garantía no cubrirá los daños del motor resultantes de la entrada de agua.

Atención

Conducir atravesando una corriente de agua podría ser peligroso. El agua podría arrastrar el vehículo y provocar un ahogamiento. Incluso una corriente de pocos centímetros podría hacer perder el contacto de las llantas con el suelo, provocando una pérdida de tracción y la volcadura del vehículo. No conduzca por corrientes de agua.

Conducir con lluvia



La lluvia y los caminos mojados pueden significar problemas para conducir. Sobre un camino mojado no se puede parar, acelerar o girar igual de bien porque el agarre de los neumáticos no es tan bueno como sobre caminos secos. Y, si a sus neumáticos no les queda mucho dibujo, la tracción será aún menor. Si empieza a llover mientras está conduciendo, siempre es recomendable reducir la velocidad y ser prudente.

La superficie se puede mojar de repente cuando sus reflejos están preparados para conducir sobre seco. Cuanta más fuerte sea la lluvia, más disminuye la visibilidad. Aunque sus limpiaparabrisas estén bien, una lluvia intensa puede dificultar la visión de la señalización de la carretera y de las señales de tráfico, de las marcas sobre el asfalto, los márgenes reservados para el uso de peatones o vehículos no automóbiles. Las salpicaduras de la carretera pueden dificultar la visión más que la propia lluvia, especialmente sobre un carril sucio o con barro.

Es aconsejable mantener los limpiaparabrisas y limpiador de la ventalla posterior en buen estado y tener el depósito del lavaparabrisas lleno. Sustituya las escobillas de los limpiaparabrisas en cuanto muestren signos de desgaste o dejen de limpiar partes del parabrisas, o cuando empiecen a desprenderse tiras de goma de las escobillas.

Si conduce demasiado aprisa por grandes charcos de agua o incluso la utilización de algunos servicios de la-

vado de coches puede provocar problemas técnicos y poner en peligro a las personas.

El agua puede afectar a los frenos. Intente evitar los charcos pero, si no puede, reduzca la velocidad antes de cruzarlos. Los frenos mojados pueden ocasionar accidentes. No funcionarán bien en caso de frenazo brusco y pueden causar un derrape lateral. Podría perder el control del vehículo.

Después de atravesar un charco grande o de lavar el vehículo, pise el pedal del freno suavemente hasta que los frenos funcionen normalmente.

Algunos consejos para el tiempo lluvioso

- Encienda las luces bajas para que los demás puedan verle mejor.
- Esté atento a la menor visibilidad de los vehículos que vienen por detrás. Si llueve con fuerza, encienda las luces incluso de día.
- Además de reducir la velocidad, aumente un poco la distancia de seguimiento. Tenga especial cui-

dado al adelantar a otro vehículo. Espere hasta disponer del suficiente espacio libre por delante y prepárese para una reducción de la visibilidad debido a las salpicaduras. Vuelva a su carril si las salpicaduras le impiden la visión. No adelante si no puede. Conducir más despacio es mejor que correr riesgos.

- Utilice el desempañador si fuera necesario.
- Compruebe periódicamente que la profundidad del dibujo de los neumáticos es correcta.

Aquaplaning



Puede llegar a acumularse tanta agua bajo los neumáticos que estos pueden deslizarse sobre el agua, perdiendo contacto con el suelo, y esto es peligroso. Esto puede ocurrir si hay mucha agua sobre el camino y usted conduce rápido. Cuando se produce el fenómeno de aquaplaning, su vehículo tiene poco o ningún contacto con el camino.

Puede que usted no perciba este fenómeno e incluso conduzca durante algún tiempo sin notar que los neumáticos no están en contacto con la carretera. Es posible que perciba el

aquaplaning cuando intente reducir la velocidad, tomar una curva, cambiar de carril para adelantar un vehículo o cuando le golpee una racha de viento.

De repente, se dará cuenta de que no puede controlar el vehículo. El aquaplaning no es frecuente, pero puede ocurrir.

Puede ocurrir si sus neumáticos no tienen mucho dibujo o si la presión de uno o más neumáticos es baja. Puede ocurrir si hay mucha agua acumulada en el camino. Si puede ver reflejos de árboles, postes de teléfono o de otros vehículos, y las gotas de lluvia se marcan en la superficie del agua, podría haber aquaplaning.

El aquaplaning suele ocurrir a velocidades altas.

No hay una regla fija sobre el aquaplaning. El mejor consejo es reducir la velocidad cuando llueve y estar alerta.

Conducir de noche



Observando solamente las luces traseras, resulta difícil determinar la velocidad de un vehículo que circule por delante. Conducir de noche es más peligroso que conducir de día. Un motivo es que algunos conductores pueden verse afectados por el alcohol, las drogas, el cansancio o problemas de visión nocturna.

Consejos para conducir de noche

- Conduzca defensivamente. Recuerde que es una situación muy peligrosa.
- Si bebe, no conduzca.

- Como su visibilidad puede ser limitada, reduzca la velocidad y deje mayor distancia entre su vehículo y los demás.
- Reduzca la velocidad, especialmente si conduce por vías rápidas, aunque los faros proporcionen buena visibilidad por delante del vehículo.
- En zonas remotas, tenga cuidado ante la eventualidad de la presencia de animales sueltos.
- Si nota cansancio, salga de la carretera, pare en un lugar seguro y descanse.
- Mantenga el parabrisas y todos los cristales limpios, por dentro y por fuera. El encandilamiento nocturno empeora si el cristal está sucio. Incluso por dentro del cristal se puede acumular una película de polvo. El humo de los cigarrillos dificulta la visión desde el interior.
- Recuerde que los faros iluminan bastante menos tramo de carretera cuando toma una curva.

- Mantenga los ojos en movimiento para poder ver más fácilmente los objetos poco iluminados.
- Al igual que sus faros necesitan una inspección periódica, usted debería revisarse la vista regularmente. Algunos conductores padecen ceguera nocturna –la incapacidad para ver con poca luz– y ni siquiera lo saben.

Pendientes y carreteras de montaña

La conducción por carreteras de montaña o con fuertes pendientes es diferente a la conducción por terreno llano u ondulado. Si conduce regularmente por un país montañoso, o si tiene planeado visitarlo, será necesario adoptar ciertas precauciones.

Aquí tiene algunos consejos para que sus viajes sean más seguros y agradables

- Mantenga su vehículo en buen estado. Compruebe todos los niveles de líquidos y también los frenos, los neumáticos y el sistema de refrige-

ración. Estos sistemas tienen que trabajar duro en carreteras de montaña;

- Sepa cómo bajar pendientes. No confíe sólo en los frenos. Deje también que el motor ayude a reducir la velocidad. Cambie a una marcha más baja, así reducirá la velocidad sin tener que usar los frenos excesivamente;

Atención

Reduzca la velocidad para que los frenos no se sobrecalienten y funcionen correctamente. Reduzca la velocidad para dejar que el motor ayude a los frenos en los descensos prolongados. Conducir cuesta abajo en punto muerto o con el encendido desconectado es muy peligroso. Los frenos tendrán trabajo adicional. Se calentarán excesivamente y no serán eficaces. Cuando conduzca cuesta abajo, deje el encendido conectado y utilice una marcha adecuada.

- Sepa cómo subir pendientes. Cambie a una marcha más baja. Para mejorar la refrigeración del motor, mantenga la marcha más baja que permita circular a la velocidad deseada sin calentar el motor excesivamente. Permanezca en su carril cuando conduzca por carreteras de doble sentido en zonas de montaña. No invada el carril contrario ni circule por el centro del camino. Conduzca a velocidades que le permitan mantenerse en su carril. Así evitará verse sorprendido por los conductores que circulen en sentido contrario. Rebasar a otro vehículo dura más cuando se conduce cuesta arriba. Mantenga las distancias de seguridad al rebasar. Facilite que le rebasen otros vehículos.
- Cuando conduzca por carreteras de montaña, preste atención a posibles obstáculos como resultado de accidentes o de vehículos averiados.
- Puede encontrar señales de tráfico especiales en las carreteras de montaña. Por ejemplo, pendientes

prolongadas, zonas de prohibido rebasar, zona de desprendimientos o carreteras con curvas peligrosas. Esté alerta y conduzca apropiadamente.

Si el vehículo está atascado

Nunca haga patinar las ruedas si el vehículo está atascado. El método conocido como "mecer" puede ayudar a desatascar el vehículo, pero debe tener cuidado.

Atención

Si giran a gran velocidad, las llantas pueden reventarse, resultando en lesiones personales a usted y a otras personas. La transmisión u otros componentes se pueden sobrecalentar. Si se queda atascado, gire las ruedas lo menos posible. No las gire a velocidades superiores a 55 km/h, según indicación del velocímetro.

Nota

Hacer patinar las ruedas puede estropear los componentes del vehículo, así como las llantas. Si las ruedas giran a altas velocidades cuando se cambia de marchas hacia delante y a la marcha atrás, se podría dañar la transmisión.

Mecer el vehículo para liberarlo

Primero gire el volante hacia la izquierda y la derecha. Esto liberará la zona en torno a las ruedas delanteras. Luego, alterne la caja de cambios entre la primera, la segunda y la marcha atrás, girando las ruedas lo menos posible. Suelte el pedal del acelerador al cambiar y pise ligeramente el pedal cuando la marcha esté engranada. Si varios intentos no son suficientes para liberar el vehículo, será necesario remolcarlo.

Arranque y manejo

Rodaje de un vehículo nuevo

No frene innecesariamente a fondo durante los primeros viajes.

Al conducir el vehículo por primera vez, se puede formar humo por la evaporación de cera y aceite en el sistema de escape. Estacione el vehículo al aire libre durante un tiempo después del primer viaje y evite inhalar los humos.

El consumo de combustible y de aceite del motor puede aumentar durante el periodo de rodaje.

Posiciones de la cerradura del encendido



- 0 = Encendido desconectado
- I = Encendido conectado
- II = Arranque

Nota

Con el motor frío, es normal un pequeño incremento de las revoluciones a marcha lenta, estabilizándose posteriormente.

Atención

Antes de poner en marcha el motor, debe familiarizarse con el funcionamiento de los diferentes controles e instrumentos.

Cuando el combustible predominante en el depósito del vehículo es alcohol, para arrancar el motor con bajas temperaturas se debe proceder de la siguiente manera:

- Mantenga girada la llave durante 3 segundos. Si el motor no arranca a la primera, desconecte el encendido y espere 10 segundos antes de arrancarlo de nuevo.
- Después de 3 intentos, si el motor no arranca, vuelva a intentarlo con el pedal del acelerador pisado a fondo y suelte el pedal del acelerador cuando el motor empiece a funcionar.

Nota

Nunca arranque el motor continuamente durante más de 10 segundos. No insista si el motor no arranca después de varios intentos. Encuentre la causa antes de arrancar el motor otra vez. Si es necesario, acuda a un Concesionario Chevrolet o Taller de Servicio Autorizado Chevrolet.

Atención

- Si deja niños en el vehículo con la llave en el encendido, se pueden producir accidentes graves.
- La llave puede activar los vidrios eléctricos y otras funciones, o incluso permitir que se mueva el vehículo.

Nota

Si olvida la llave en el cilindro de la cerradura del encendido después de apagar el motor y abrir la puerta, el sistema electrónico emitirá un aviso acústico para recordarle que la llave está en el contacto del encendido. Si fuera necesario dejar la llave en la cerradura del encendido después de apagar el motor, saque la llave y luego vuelva a insertarla para desactivar el aviso acústico del sistema electrónico, evitando el consumo innecesario de batería.

⚠ Advertencia

Antes de arrancar el motor, tome las siguientes precauciones para no inhalar gases tóxicos:

- No arranque el motor en espacios cerrados –un garaje, por ejemplo– durante más tiempo del necesario para maniobrar el vehículo. Los motores de combustión interna generan gases que contienen sustancias muy

tóxicas, como el monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que puede ser letal.

- Si sospecha que están entrando gases de escape en el habitáculo, conduzca el vehículo con las ventanas abiertas y haga revisar el sistema de escape, el piso y la carrocería lo antes posible.

Estacionamiento

Estacionamiento en pendientes o montañas

Debe tener especial cuidado al estacionar. Por su seguridad, cuando aparque en una carretera pendiente, gire las ruedas delanteras para evitar que el vehículo ruede cuesta abajo o se salga de la carretera si se mueve mientras está estacionado.

Estacionamiento cuesta abajo

Gire las ruedas hacia la derecha. Las ruedas no deben apoyarse contra un obstáculo, aunque lo haya. Un ligero contacto es suficiente.

Estacionamiento cuesta arriba

Si hay un obstáculo (bordillo), gire las ruedas hacia la izquierda si el obstáculo está a la derecha de su vehículo.

Si estaciona en el lado izquierdo en una calle de un solo sentido de circulación, las ruedas deberían girarse hacia el lado derecho. Si no hay ningún obstáculo para estacionar en una pendiente, gire las ruedas hacia el lado derecho.

Estacionamiento sobre superficies inflamables



Evite estacionar o parar el vehículo sobre hierba seca, matorrales, manchas de combustible u otro material inflamable cuando el sistema de escape esté caliente. Dependiendo de la situación, se puede iniciar un incendio.

Atención

Los materiales inflamables podrían tocar las partes calientes del escape en la parte baja del vehículo e incendiarse. No estacione el vehículo encima de papeles, hojas, hierba seca u otros materiales que puedan quemarse.

Sistema de escape del motor

Dejar el motor en marcha cuando está estacionado

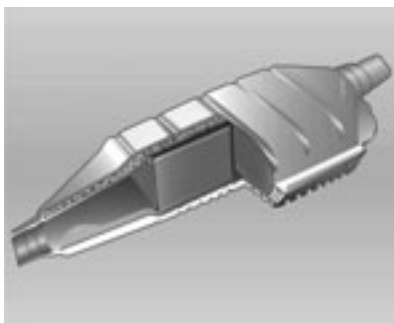
Antes de encender el motor, observe determinadas precauciones para no inhalar gases de escape nocivos.

- No deje el motor en marcha en lugares cerrados –por ejemplo, un garaje– más tiempo del necesario para maniobrar; los motores de combustión interna generan emisiones muy tóxicas, como el monóxido de carbono (CO), que es un gas incoloro e inodoro, pero que puede ser letal.
- Si percibe emisiones del motor en el compartimento de pasajeros, deje las ventanillas abiertas y haga revisar el sistema de escape, el piso y la carrocería de su vehículo lo antes posible.

⚠ Peligro

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro, pero tóxico. Su inhalación podría resultar fatal.

Si entran gases de escape en el interior del vehículo, abra las ventanas. Haga subsanar la causa de la falla en un Concesionario Chevrolet o Taller de Servicio Autorizado Chevrolet.

Convertidor catalítico

Este dispositivo, situado en el sistema de escape, favorece la reducción de sustancias contaminantes en los gases de escape antes de su expulsión a la atmósfera.

⚠ Advertencia

No deje el motor en marcha en zonas cerradas durante más tiempo del necesario para maniobrar el vehículo, ya que la inhalación del monóxido de carbono (CO), que es incoloro e inodoro, es letal.

Las fallas de encendido o el funcionamiento irregular del motor tras un arranque en frío, una pérdida significativa de potencia del motor u otras anomalías, pueden indicar una falla del sistema de encendido. Detenga el vehículo; es necesario remolcarlo.

Precauciones con el convertidor catalítico:

Si entra parte del combustible sin quemar en el convertidor catalítico, se puede producir un sobrecalentamiento y posibles daños irreparables

en este componente. Por lo tanto, con el motor caliente, se debe evitar lo siguiente:

- Insistir en el arranque cuando el motor presenta dificultades para arrancar.
- Prolongar el arranque innecesariamente.

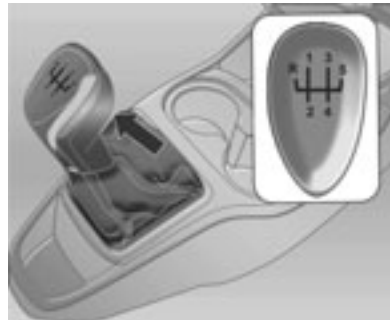
La entrada de agua por el tubo de escape puede dañar el convertidor catalítico porque funciona a altas temperaturas.

Evite la aplicación de cualquier producto en los bajos del vehículo debido al riesgo de inflamación por el calentamiento del sistema de escape.

En determinadas condiciones de circulación, el conductor debería percibir un olor desagradable pero inocuo, procedente de los gases de escape, causado por el combustible con un alto contenido de sulfuros.

Para garantizar un bajo nivel de emisiones contaminantes y una larga vida útil del sistema convertidor catalítico, todos los servicios de mantenimiento deben realizarse en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

Cambio manual



Posiciones de la palanca de cambios:

- = Neutral.
- 1 - 5** = Marchas de la primera a la quinta.
- R** = Marcha atrás.

Marchas hacia delante:

Pise el pedal de embrague y mueva la palanca de cambios según el esquema. Cuando cambie a una marcha más baja, no acelere el motor a unas revoluciones muy altas.

Marcha atrás:

Pise el pedal de embrague, tire del botón (flecha) hacia arriba y desplace la palanca de cambios hacia la posición R.

Nota

Coloque la palanca de cambios en la posición R (marcha atrás) con el vehículo parado únicamente y unos segundos después de pisar el pedal del embrague.

Si la marcha no engrana fácilmente, devuelva la palanca de cambios a la posición de neutral y quite el pie del pedal de embrague, vuelva a pisarlo y mueva la palanca de cambios.

Nota

El módulo electrónico no puede evitar daños en el motor por picos de revoluciones muy altas en caso de reducir las marchas incorrectamente. Por ejemplo:

- Si al intentar cambiar de 4ª a 5ª velocidad, usted engrana la 3ª por error;
- Si desengrana una marcha en un descenso prolongado (y al volver a engranar, utiliza una marcha muy corta);

En estos casos hipotéticos, aunque el módulo electrónico funcione, el régimen de revoluciones del motor subirá independientemente de la cantidad de combustible inyectada. Podría sobrepasar los límites de tolerancia y ocasionar graves daños en los componentes internos del motor.

⚠ Advertencia

Su vehículo está equipado con un módulo electrónico que, entre otras muchas funciones, ayuda a evitar daños en el motor por un régimen de revoluciones excesivo. Cuando se aproxima a dicho límite, el sistema reduce la cantidad de combustible inyectado, evitando que aumenten las revoluciones del motor. De este modo, la potencia generada y la velocidad del vehículo se mantienen estables. En estos casos, le recomendamos extremar precauciones al rebasar a otro vehículo, así como al maniobrar el vehículo cuando sea necesaria una gran potencia del motor. La reducción de la inyección de combustible impedirá que aumente la velocidad del vehículo.

Frenos

Todo el mundo ha afrontado alguna vez una situación de frenada de emergencia. Nuestra primera reacción es pisar el pedal del freno y mantenerlo pisado a fondo. De hecho, esto es incorrecto porque puede hacer que las ruedas se bloqueen.

Cuando esto ocurre, el vehículo no obedece al volante y las ruedas pueden seguir en la misma dirección que antes del bloqueo. Su vehículo puede salirse del camino. Frene gradualmente.

Este método le ofrece el máximo control de la frenada y de la dirección. Pise el pedal del freno gradualmente y con más fuerza. En caso de emergencia, es probable que quiera accionar los frenos con fuerza pero sin bloquear las ruedas.

Suelte el pedal del freno si nota u oye que las ruedas patinan. Esto le permitirá mantener el control de la dirección. Si su vehículo está equipado con ABS, vea el apartado "Sistema antibloqueo de frenos (ABS)".

Circuitos hidráulicos independientes

El sistema de frenos del vehículo tiene un circuito diagonal (delantero izquierdo / trasero derecho, delantero derecho / trasero izquierdo). Si un circuito falla, el vehículo aún se puede detener usando el otro circuito. Si le ocurre esto alguna vez, pise el pedal del freno con más fuerza.

En estas circunstancias, las distancias de frenado del vehículo son mayores. Llévelo inmediatamente a un concesionario Chevrolet o taller de reparaciones autorizado.

Sistema antibloqueo de frenos

Nota

Cuando el interruptor del encendido se conecta, la luz indicadora (ABS) se ilumina y enseguida se apaga. En caso de que esta luz no se apague después de arrancar el motor o en caso de que permanezca iluminada mientras el vehículo está circulando, esto significa que hay una falla en el sistema antibloqueo de frenos (ABS). No obstante, el sistema de frenos seguirá funcionando. El sistema ABS también permanecerá inactivo en caso de que los fusibles del indicador de frenos y de las intermitentes estén defectuosos. En estos casos, acuda a un Concesionario o Taller de Servicio Autorizado Chevrolet para la reparación de la falla.

Inmediatamente después de arrancar el motor, incluso a una velocidad mínima, el sistema realiza una comprobación automática que el conductor puede oír.

El sistema antibloqueo de frenos (ABS) mantiene el sistema de frenos del vehículo bajo control y evita que las ruedas se bloqueen, con independencia del estado del camino y del agarre de los neumáticos.

El ABS regula el efecto de frenado en cuanto una rueda tiende a bloquearse. El vehículo puede mantenerse bajo control, incluso en una curva o al esquivar un obstáculo. En caso de frenada de emergencia, el ABS permite girar el volante para esquivar el obstáculo sin tener que soltar el pedal del freno.

Por tanto, en cualquier circunstancia, teniendo en cuenta esta función de seguridad, no debería asumir riesgos innecesarios al conducir. Sólo podrá conducir con seguridad si es un conductor responsable.

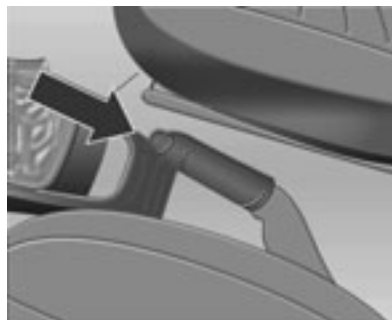
El sistema ABS controla el efecto de frenado cada milésima de segundo durante el proceso de frenado. Esta acción se percibe por la "vibración del pedal del freno" y el "ruido del proceso de control".

Si el vehículo está en una situación de emergencia, el sistema ABS permitirá mantener el control del vehículo y avisará al conductor de la necesidad de adaptar la velocidad del vehículo a las condiciones del camino.

⚠ Advertencia

Durante un frenado de emergencia, si nota pulsaciones del pedal del freno y ruido de regulación, no suelte el pedal del freno, pues estos síntomas son características normales de funcionamiento del sistema.

Freno de estacionamiento



Para soltar el freno de estacionamiento, levante ligeramente la palanca, presione el botón situado en el extremo de la palanca (flecha) y bájele hasta que se apague la luz indicadora ① en el tablero.

El freno de estacionamiento actúa mecánicamente sobre las ruedas traseras y permanece aplicado mientras que la palanca de accionamiento esté en la posición superior de su recorrido. La luz indicadora ① permanece

encendida en el tablero de instrumentos mientras que el freno de estacionamiento esté accionado.

Atención

Nunca aplique el freno de estacionamiento cuando el vehículo está en marcha. Esto puede hacer que el vehículo derrape y causar lesiones personales.

Regulador de velocidad



Con el regulador de velocidad, el vehículo puede mantener constante una velocidad superior a 40 km/h o más sin tener que mantener el pie en el acelerador. El regulador de velocidad no funciona a velocidades inferiores a 40 km/h.

Cuando el regulador de velocidad está activado, se enciende el símbolo  en el tablero de instrumentos. El sistema se activa mediante los botones situados en la palanca de los intermitentes.

- ▶ **I** = Presione este botón para establecer una velocidad o para acelerar a una velocidad más alta.
- ▶ **R** = Presione este botón para restablecer una velocidad memorizada o para disminuir la velocidad.
- ▶ **O** = Presione para cancelar el regulador de velocidad.

Advertencia

- El control de velocidad constante no podrá activarse si hay embotellamientos, caminos serpenteados o resbalosos.
- El sistema no tiene la capacidad de cambiar las marchas, su función es asistir al conductor en tramos de velocidad constante. El sistema no podrá activarse con la palanca de cambios en posición de punto muerto, porque el motor acelerará hasta las revoluciones límite para el corte de la inyección de combustible.

No utilice el sistema en 1ª, ya que sólo funciona a velocidades entre 40 y 140 km/h.

Activación y selección del regulador de velocidad

Con el vehículo a la velocidad deseada, presione el botón ▶**I**. La velocidad será memorizada por el sistema y se mantendrá constante. La luz indicadora del regulador de velocidad permanecerá encendida en el tablero mientras el sistema esté activado. Por ejemplo, si necesita rebasar, la velocidad se puede aumentar normalmente pisando el pedal del acelerador. Cuando se suelta el pedal del acelerador, el vehículo vuelve a la velocidad memorizada por el sistema.

Aumentar la velocidad de cruce establecida

Con el sistema activado, la velocidad de cruce establecida se puede aumentar presionando el botón ►I de forma repetida y rápida. Cada vez que lo presiona, la velocidad establecida se incrementa en 2 km/h. Esta aceleración también se puede conseguir manteniendo presionado el botón ►I hasta alcanzar la nueva velocidad deseada.

Desactivación del sistema

Con el sistema activado, presione el botón ►O y el sistema se desactivará.

El sistema también se desactivará si el vehículo reduce la velocidad a menos de 40 km/h, si se pisa el pedal del freno o del embrague.

Reactivación de la última velocidad de cruce seleccionada

Si se establece la velocidad deseada en el regulador de velocidad y luego se pisa el pedal del freno o del embrague, el regulador de velocidad se

desactiva. Cuando el regulador de velocidad no está activado, se apaga la luz indicadora en el tablero de instrumentos. Para volver a la velocidad establecida previamente, presione brevemente el botón ►R cuando el vehículo haya alcanzado una velocidad de 40 km/h o más. Esto hará que el vehículo acelere hasta la velocidad seleccionada previamente.

En vehículos con cambio manual, la activación del regulador de velocidad en una marcha inapropiada puede ocasionar un consumo de combustible excesivo y un esfuerzo innecesario del motor. En caso de reactivación, es recomendable activar el sistema en marchas compatibles con la última velocidad de cruce establecida. Conduzca el vehículo hasta alcanzar la velocidad de cruce establecida, cambie de marchas adecuadamente y luego reactive el sistema presionando el botón ►R.

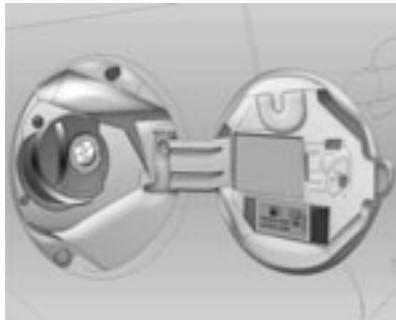
Si se desconecta el encendido, la última velocidad seleccionada se borrará de la memoria.

Combustible**Aditivos para el combustible****Aditivo para gasolina ACDelco**

Recomendamos añadir un frasco de aditivo para gasolina ACDelco (frasco blanco) cada 4 llenados completos (o 200 L de combustible), de la manera siguiente:

- En vehículos que estén inmovilizados durante más de dos semanas o si sólo se utilizan en distancias cortas y no diariamente.
- Vehículos que normalmente no utilizan aditivo para el combustible.

Repostaje



Su vehículo representa un diseño combinado de avanzada tecnología, seguridad, compatibilidad ecológica y economía.

⚠ Advertencia

Apague el motor al cargar combustible. No fume cerca del combustible o cuando cargue combustible en el vehículo. No utilice teléfonos celulares. Mantenga las chispas, flamas y materiales que produzcan humo lejos del combustible. No deje la bomba de combustible sin atención cuando cargue combustible en el vehículo. No reingrese al vehículo mientras carga combustible. Mantenga a los niños lejos de la bomba de combustible.

Vuelva a cargar combustible antes de que le indicador de bajo nivel de combustible en el tablero de instrumentos o el medidor de combustible llegue al límite inferior.

Para cargar:

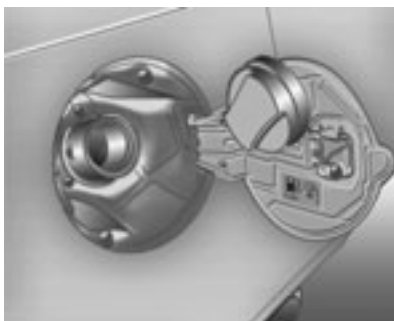
1. Apague el motor.
2. Desconecte el encendido.

3. Abra el tapón del depósito de combustible, para vehículos sin sistema de cierre centralizado, retire la cubierta y gire la llave en sentido contrario a las manecillas del reloj hasta la posición de desbloqueo.
4. Gire el tapón del mismo modo hasta retirarlo.
5. Ajuste el tapón en la parte superior del depósito como se indica en la ilustración inferior.
6. Recargue combustible.
7. Reinstale el tapón del depósito manteniendo la llave en la posición de desbloqueo, gírelo en el sentido de las manecillas del reloj hasta que escuche un "clic" y entonces gire la llave en el sentido de las manecillas del reloj; el tapón del depósito de combustible no puede ser retirado cuando está bloqueado (en vehículos sin un sistema de cierre centralizado).
Reinstale el tapón del depósito, gírelo en sentido de las manecillas del reloj hasta que escuche un "clic" y entonces cierre la tapa del

depósito (en vehículos con cierre centralizado).

8. Cierre el tapón del depósito de combustible.

OBS.: En vehículos sin cierre centralizado, cuando el tapón del depósito está bloqueado sólo se puede abrir con la llave.



El tapón del depósito puede sujetarse en el soporte de la tapa del depósito de combustible (sólo vehículos con cierre centralizado).

Recargue al menos 5 litros de combustible.

Atención

Limpie cualquier derrame de combustible de inmediato.

Nota

Para evitar dañar el catalizador, que recolecta los vapores del depósito de combustible y reduce la contaminación ambiental, cargue el combustible despacio y, después de la tercera desconexión automática del surtidor, interrumpa la carga.

Nota

La gasolina es inflamable y explosiva; por lo tanto, evite su manipulación cerca de fuego abierto y cualquier actividad que pueda producir chispas. ¡No se debe fumar! Esto es aplicable también cuando se perciba olor a gasolina. Si se percibe olor a gasolina en el interior del vehículo, haga determinar la causa inmediatamente en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para efectuar las reparaciones necesarias.

⚠ Advertencia

Después de un fuerte impacto delantero o trasero, lleve su vehículo a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet para la revisión del sistema de combustible.

Tapón del depósito

Sólo el tapón del depósito original le proporciona un correcto funcionamiento.

Vehículos de gasolina

Para mantener su vehículo en excelentes condiciones de operación y asegurar una larga vida al vehículo, se le recomienda utilizar solamente combustible de calidad superior, libre de todo tipo de aditivos metálicos (combustibles con base de manganeso).

Calidad de combustible para motores de gasolina:

Utilice gasolina regular sin plomo con una clasificación de 87 octanos.

Utilizar gasolina con menos del octanaje especificado reducirá la potencia del motor, además de aumentar ligeramente el consumo de combustible.



La etiqueta adhesiva de arriba contiene una indicación del tipo de combustible y está localizada en la tapa del depósito de combustible del vehículo.

Atención:

Utilizar cualquier combustible con un octanaje bajo puede resultar en combustiones no controladas y daños al motor. Nunca utilice combustibles que contengan aditivos metálicos puesto que hay estudios que han probado que es posible que causen deterioración temprana de los compo-

nentes del sistema de control de emisión con los que está equipado su vehículo.

En la tapa del depósito de combustible consulte una etiqueta que tiene las indicaciones del tipo de combustible.

Vehículos de diesel/gasóleo (si está equipado)

Utilice solamente gasóleo de alta calidad con un bajo contenido de azufre (máximo 50 ppm) o grado 3.

La etiqueta adhesiva de arriba contiene una indicación del tipo de combustible y está localizada en la tapa del depósito de combustible del vehículo.

Atención:

Nunca utilice gasóleo para motores marítimos de diesel, gasóleo para calefacción o gasóleo con contenido vegetal parcial o total, tal como aceite de colza o biodiesel, Aquazol y emulsiones similares de diesel y agua.

Nunca diluya gasóleo en gasolina. La fluidez del diesel y su capacidad de filtración dependen de la tempera-

tura. A bajas temperaturas (durante el invierno) cargue combustible utilizando gasóleo con las especificaciones correctas y las propiedades adecuadas y seguras para cualquier zona de clima frío.

En la tapa del depósito de combustible consulte una etiqueta que tiene las indicaciones del tipo de combustible.

Evite cualquier daño:

Nunca utilice ningún combustible que los recomendados por su calidad, que no contengan aditivos con base de manganeso. Nunca añada al depósito de combustible de su vehículo ningún aditivo recomendado para combustibles diferentes, puesto que el motor, los inyectores, los catalizadores y todos los sensores del sistema anticontaminante probablemente sufrirán graves daños que no estarían cubiertos por la garantía del vehículo.

Boquillas de inyección

Las boquillas de inyección de los vehículos Chevrolet son de tipo auto-limpieza y por lo tanto no requieren de ninguna limpieza periódica.

Filtro de combustible

Sustituya el filtro de combustible conforme a los intervalos recomendados en el Plan de mantenimiento.

Nota

Como funciona a una mayor presión que los sistemas convencionales, el sistema de inyección de combustible requiere ciertos cuidados de mantenimiento. Utilice sólo piezas originales de GM para sustituir el filtro de combustible y las mangueras.

Cuidado del vehículo

Información general	125
Comprobaciones del vehículo ...	131
Sustitución de focos	146
Sistema eléctrico	152
Herramientas del vehículo	158
Ruedas y neumáticos	159
Arranque con cables	166
Remolcado	168
Cuidado del aspecto	169

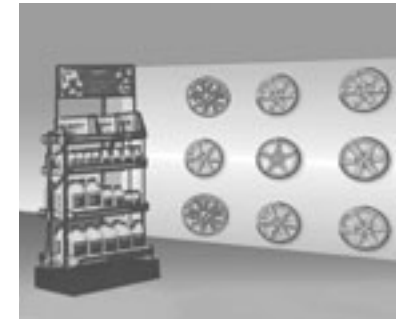
Información general

Accesorios y modificaciones del vehículo



A fin de satisfacer sus requisitos de confort y de personalización del vehículo, General Motors desarrolla y ofrece opciones originales de fábrica y accesorios homologados para su montaje a través de la Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet.

Este manual se imprimió en la fecha especificada en la portada y contiene información basada en un vehículo totalmente equipado con las opciones y accesorios disponibles en la fecha especificada en la misma. Por tanto, podría haber discrepancias entre el contenido del manual y la configuración del vehículo, o bien su vehículo puede no incluir algunos de los elementos mencionados aquí.



Le aconsejamos que se acerque a su concesionario Chevrolet o taller autorizado para que le informe de las opciones y accesorios disponibles.

Se hará referencia a la citada factura y el manual mencionado anteriormente siempre que sea aplicable la garantía de General Motors. General Motors se reserva el derecho a implementar cambios en sus productos en cualquier momento para satisfacer las necesidades y expectativas de sus clientes.

Deberán utilizarse refacciones y accesorios originales y piezas homologadas por el fabricante específicamente para su tipo de vehículo. No podemos evaluar ni garantizar la fiabilidad de otros productos, aunque cuenten con una autorización oficial o de otra índole.

En caso de discrepancias entre los componentes identificados y el contenido de este manual, tenga en cuenta que la Guía de ventas que contiene la información, ilustraciones y especificaciones actualizadas del vehículo está disponible en todos los Concesionarios y está a su disposición para consultar y aclarar cualquier duda.

La factura emitida por el Concesionario identifica los componentes, las opciones y los accesorios montados originalmente en su vehículo. Dicha factura y la Guía de ventas mencionada anteriormente representan la base para la documentación de la garantía que General Motors otorga a todos los productos de fábrica.

No se deben efectuar modificaciones en el sistema eléctrico; por ejemplo, cambios en las unidades electrónicas de control (chip-tuning).

Nota

Debido a la tecnología aplicada en el sistema electrónico, no conecte otros equipos eléctricos que no sean originales a los mazos de cables del vehículo, como alarmas, vidrios eléctricos, cerraduras eléctricas, inhibidores de encendido o de alimentación de combustible, sistema de audio (por ejemplo, radio y módulo de alimentación), sistemas de aire acondicionado, iluminación auxiliar, etc. Como consecuencia, el vehículo puede sufrir daños como fallas eléctricas, errores de comunicación entre los componentes electrónicos, inmovilización o incluso un incendio por la sobrecarga del sistema. ESTAS SITUACIONES NO ESTÁN CUBIERTAS POR LA GARANTÍA.

Los Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet tiene personal cualificado y con los conocimientos adecuados para el montaje de accesorios originales, que son compatibles con el sistema electrónico disponible en su vehículo.

Nota

Este equipo puede no estar disponible en su país.

Red de comodidad (si está equipado)

La red de comodidad sirve para almacenar objetos ligeros y pequeños que no sobrepasen las medidas de la red, ni objetos que estén despuntados o afilados. Antes de usarla, asegúrese de que esté sujeta por los cuatro puntos de fijación.

Dispositivos de seguridad (si está equipado)

La amplia gama de accesorios de General Motors le permite equipar su vehículo como usted prefiera. Además de accesorios de seguridad, hay disponibles diversos artículos para aumentar su confort, así como una amplia gama de productos destinados al cuidado del vehículo, que le resultarán muy útiles.

Todos los artículos son "refacciones y accesorios originales de General Motors", lo que garantiza una alta calidad y su idoneidad para el uso.

En la Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet le atenderán encantados y recomendarán productos como:

- sistemas de retención infantil
- eslinga de remolcado
- barra de remolcado
- focos de refacción
- cables de batería
- fusibles de refacción
- luces antiniebla (halógenas)

- tablero de instrumentos
- lámparas de base magnética
- triángulos de seguridad
- botiquín (caja)
- botiquín (cojín)

Nota

Para su mejor beneficio:

- Se recomienda utilizar las "refacciones y accesorios genuinos General Motors" y las piezas equivalentes expresamente autorizadas para el modelo de su vehículo. Estas piezas se han sometido a pruebas especiales dirigidas específicamente para los vehículos de General Motors. A pesar de nuestro continuo control de mercado, no podemos asegurar ni garantizar estas características con respecto a otros productos, aún cuando han sido aprobados por las autoridades correspondientes o los demás.
- Las "refacciones y accesorios genuinos General Motors" y las piezas equivalentes autorizadas están disponibles en su

Concesionario y Taller Autorizado Chevrolet, los cuales pueden hacer recomendaciones en cualquier momento, incluidos todos los cambios técnicos y montajes correctos permitidos.

Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet



Es importante que sepa que si su vehículo presenta alguna anomalía, usted puede llevarlo a cualquier establecimiento de la Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet para repararlo, dentro

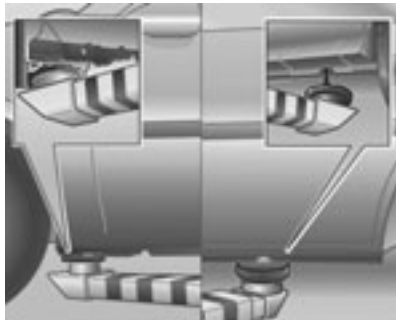
o fuera del periodo de garantía, donde será atendido por profesionales altamente calificados. Si considera necesaria cualquier explicación adicional, pregunte por el Jefe de Servicio.

Atención

Este vehículo fue diseñado teniendo en cuenta, entre otros aspectos, la máxima seguridad de sus pasajeros. Por esta razón, su montaje en la línea de fabricación utiliza pernos de rosca con adhesivo fijador. Si los pernos se quitan por cualquier razón, entonces deben reemplazarse por pernos nuevos genuinos con el código correcto. Por otra parte, también es importante una limpieza eficaz de la pieza que se acopla al perno de rosca con el adhesivo fijador para roscas, con el fin de garantizar un par de torsión perfecto y una reacción eficaz físico-química de los compuestos químicos fijadores cuando se utiliza un perno nuevo. De esta manera, se recomienda en gran medida que los sistemas de seguridad del vehículo (frenos, asientos, suspensión, cinturones de seguridad, etc.), así como los servicios que afectan indirectamente a esos sistemas siempre

estén fabricados por la Red de Concesionarios Oficiales o Talleres Autorizados Chevrolet. Para más información, acuda a un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet de su elección.

Elevación del vehículo

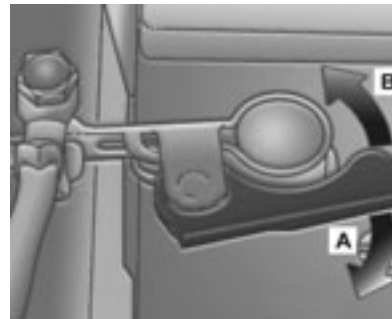


Las ilustraciones muestran la ubicación de los puntos de apoyo donde únicamente debe aplicarse un elevador o gato de taller, tanto en la parte delantera como trasera: en las zonas entre el rebaje para el gato y los pasaruedas.

Nota

Si los puntos de apoyo del elevador o del gato son metálicos, se debe usar una protección de hule para evitar daños en el vehículo.

Interruptor de desconexión de la batería



Desconectar:

1. Abra la tapa del cofre.
2. Desmonte el protector de la batería (si está equipado)

3. Mueva la palanca de bloqueo del terminal en la dirección de la flecha (A).
4. Desmonte el terminal del borne de la batería.

Conectar:

1. Monte el terminal en el borne de la batería.
2. Mueva la palanca de bloqueo del terminal en la dirección de la flecha (B) hasta enclavarlo.
3. Monte el protector de la batería (si está equipado)
4. Cierre la tapa del cofre.

Inmovilización del vehículo

Inmovilización durante un periodo de tiempo prolongado

Si el vehículo va a estar inmovilizado durante varios meses, debe:

- Lavar y encerar el vehículo.
- Limpiar y conservar las juntas de goma.
- Cambiar el aceite del motor.

- Vaciar el depósito del líquido del lavaparabrisas.
- Comprobar la protección anticongelante y anticorrosiva del refrigerante.
- Ajustar la presión de los neumáticos al valor especificado para plena carga.
- Estacionar el vehículo en un lugar seco y bien ventilado. Engranar la primera o la marcha atrás para evitar que el vehículo ruede.
- No accionar el freno de estacionamiento.
- Abrir la tapa del cofre, cerrar todas las puertas y bloquear el vehículo.
- Desemborne el polo negativo de la batería del vehículo. Tenga en cuenta los sistemas que no funcionarán, como el sistema de alarma antirrobo.
- Cierre la tapa.

Puesta en funcionamiento

Para volver a poner en servicio el vehículo debe:

- Embornar el polo negativo de la batería del vehículo. Activar el control electrónico de los levantavidrios eléctricos.
- Comprobar la presión de los neumáticos.
- Rellenar el depósito del líquido de lavado.
- Comprobar el nivel de aceite del motor.
- Comprobar el nivel del refrigerante.

Información sobre emisiones

- La emisión máxima permitida de CO (monóxido de carbono), con el vehículo en neutral detenido y con la distribución del encendido (avance inicial) especificados es del 0.5%. Esto es aplicable al combustible estándar especificado para las pruebas de emisiones.

- La descarga de emisiones del cárter de aceite a la atmósfera debería ser cero en cualquier estado del vehículo.
- Este vehículo está equipado con un sistema anti-contaminación de gas evaporativo del tanque de combustible (bote).
- El vehículo cumple con las limitaciones de emisiones establecidas por la ley en vigor en la fecha de fabricación.
- La velocidad de marcha en neutral no es regulable. El módulo de control electrónico (ECM) calcula electrónicamente el porcentaje de CO y los ajustes del régimen de marcha en neutral.

Nota

El uso de un combustible distinto al especificado, puede menoscabar el rendimiento del vehículo y dañar los componentes del sistema de alimentación e incluso el motor; dichos daños no están cubiertos por la garantía.

Comprobaciones del vehículo

Tapa del cofre

Apertura

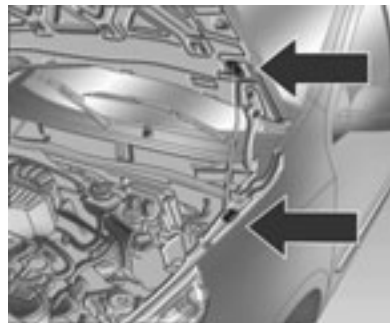
Para abrir la tapa del cofre, tire de la palanca de control (situada en el lado izquierdo), debajo del tablero de instrumentos.



Tire de la palanca de desbloqueo y devuélvala a su posición original. La tapa del cofre se abrirá parcialmente y sólo quedará retenido por el cierre.



Empuje el gancho de seguridad hacia la derecha y abra el cofre.



Para mantener la tapa del cofre abierta, inserte la varilla de apoyo en el orificio correspondiente del capó.

Cierre

Desmonte la varilla de apoyo, vuelva a colocarla en su soporte, baje la tapa del cofre y déjela caer sobre el cierre. Compruebe que la tapa del cofre haya encajado bien; si no, repita el proceso.

Nota

Antes de cerrar el capó, cerciórese de que todos los tapones de llenado estén bien colocados y asegúrese de que todos los tapones de depósitos están cerrados. Revise que la varilla del aceite esté bien colocada.

Atención

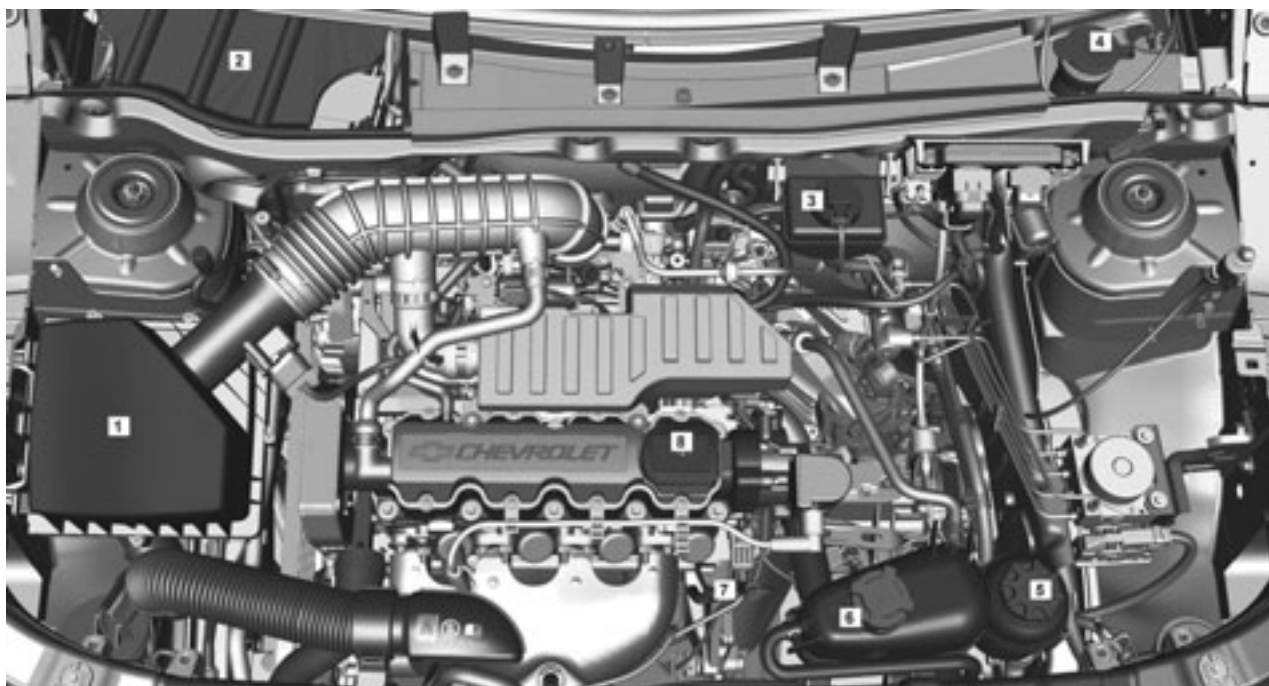
La varilla de apoyo del capó del motor podría calentarse por el aumento de temperatura dentro del compartimento del motor. Por tanto, cuando vaya a manipular la varilla de apoyo, utilice guantes (o un trozo de tela) para proteger sus manos.



⚠ Advertencia

Los ventiladores u otras partes móviles del motor pueden causar lesiones graves. Mantenga las manos y la ropa alejadas de las partes móviles cuando el motor esté en marcha.

Los productos inflamables en contacto con las partes calientes del motor pueden inflamarse.



Vista del compartimento del motor

Motor de gasolina 1.8L

1	Filtro de aire	136
2	Batería	143
3	Líquido de frenos	142
4	Líquido de lavado	142
5	Líquido de la dirección hidráulica	141
6	Refrigerante del motor	136
7	Varilla de medición del aceite	134
8	Aceite del motor	134

Aceite del motor

Cambio del aceite de motor

Con el motor caliente, cambie el aceite cada 5,000 km o 6 meses, lo que ocurra antes, si el vehículo se utiliza según lo indicado en "Condiciones de uso difíciles".

Si el vehículo no se utiliza en condiciones de uso difíciles, cambie el aceite cada 10,000 km o 12 meses, lo que ocurra antes. Cámbielo siempre con el motor caliente.

Nota

Cambie el aceite de acuerdo con los intervalos de tiempo o kilómetros recorridos porque los aceites pierden sus propiedades lubricantes, no sólo debido al funcionamiento del motor, sino también por el envejecimiento. Preferiblemente, cambie el aceite en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet, asegurándose así del uso del aceite especificado para mantener la integridad de los componentes del motor. Los daños causados por un aceite distinto al especificado no estarán cubiertos por la garantía.

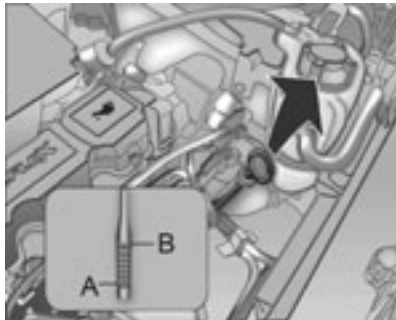
El tipo de aceite especificado es de calidad API-SL, o superior, y viscosidad SAE 5W30

Compruebe el nivel de aceite semanalmente o antes de iniciar un viaje. Se considera normal un consumo de hasta 0.8 l de aceite por cada 1,000 km recorridos.

El nivel de aceite debe comprobarse con el vehículo nivelado y con el motor apagado (el motor debe estar a la temperatura normal de funcionamiento).

Espere al menos dos minutos antes de comprobar el nivel para permitir que el aceite acumulado en el motor vuelva al cárter de aceite. Si el aceite está frío, podría tardar más tiempo en volver al cárter de aceite.

Comprobar el nivel de aceite del motor

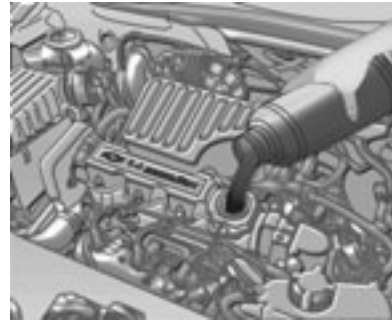


Para comprobar el nivel de aceite, tire de la varilla de medición del aceite y sáquela.

Límpiala bien e insértela completamente, vuelva a sacarla y compruebe el nivel de aceite, que debe estar entre las marcas superior (B) e inferior (A) de la varilla de medición.

Añada aceite sólo si el nivel alcanza la marca inferior (A) de la varilla de medición o si está por debajo.

El nivel de aceite no debería llegar a la marca superior (B) de la varilla de medición. Si esto ocurre, habrá, por ejemplo, un aumento del consumo de aceite, un posible aislamiento de las bujías y se formará demasiada carbonilla.



Su vehículo se llena en fábrica con aceite de motor API-SL, viscosidad SAE 5W30.

Si fuera necesario reponer el nivel de aceite, utilice siempre el mismo tipo de aceite que en el cambio anterior.

El consumo de aceite se estabilizará cuando el vehículo haya recorrido varios miles de kilómetros. Sólo entonces se puede determinar el consumo real de aceite.

Cambio del filtro de aceite

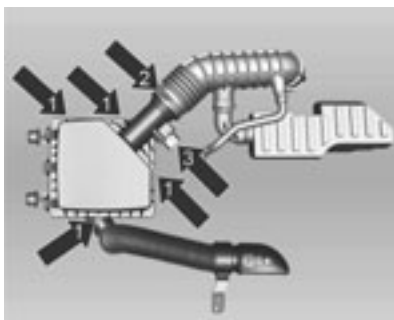
El filtro de aceite debería sustituirse cada dos cambios de aceite y es obligatorio en el primer cambio de aceite del motor.

Nota

Realice los cambios del filtro de aceite preferiblemente en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet.

Filtro de aire del motor

Motor de gasolina 1.8L



Limpieza del elemento del filtro:

1. Levante la tapa del cofre.
2. Desmonte los 4 tornillos (flecha 1) de la caja de aire.
3. Afloje la abrazadera (flecha 2).
4. Desmonte el tubo flexible.
5. Suelte el pestillo en la parte inferior del conector (flecha 3) y desenchúfelo.
6. Desmonte la tapa de la caja de aire.

7. Desmonte el elemento del filtro de aire y límpielo; golpéelo suavemente.
8. Limpie también la parte interior del filtro de aire.

Sustitución del elemento del filtro de aire

Sustituya el elemento del filtro de aire cada 30,000 km, en condiciones de funcionamiento normales, y con más frecuencia si el vehículo circula por carreteras con polvo o arena.

Refrigerante del motor

Cambio del líquido de refrigeración



El sistema de refrigeración del motor se llena con un aditivo de larga duración para el radiador (glicol etileno) cuyas propiedades ofrecen una protección adecuada contra la congelación, ebullición y corrosión.

El refrigerante debería sustituirse cada cinco años o a los 150,000 km.

Nota

- Lleve a cambiar el refrigerante en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet, porque es necesario purgar el aire del sistema al rellenar.
- Antes de añadir refrigerante, lleve a limpiar el sistema de refrigeración.

Nivel de refrigerante

Las pérdidas son raras en un sistema de refrigeración de circuito cerrado. Por tanto, raramente es necesario rellenar hasta el nivel requerido, pero

debería comprobarse semanalmente, con el vehículo sobre una superficie plana y con el motor frío.

Si fuera necesario rellenar, hágalo siempre comprobando la marca indicada por una flecha junto a las palabras "Frio/Cold" o "Kalt/Cold", que indican la capacidad máxima de refrigerante en el depósito del sistema de refrigeración. Con el motor frío, desmonte el tapón, añada al depósito de expansión una mezcla de agua potable y aditivo para el radiador ACDelco (de larga duración - color naranja), (una proporción de aditivo de un 35% a un 50%).

Monte el tapón y apriételo bien.

Nota

Si el vehículo se utiliza en una región muy fría (alrededor de -20 °C), se recomienda usar refrigerante en una proporción de un 50% de aditivo y un 50% de agua potable.

Nota

El aditivo de larga duración (color naranja) para el radiador no debe mezclarse con aditivos estándar (color verde) u otros productos, tales como el aceite soluble C. Las mezclas reaccionan formando sedimentos que podrían provocar una obstrucción del sistema y, por consiguiente, un sobrecalentamiento del motor. Si se cambia el tipo de aditivo, primero debe lavarse el sistema.

Nota

Si fuera necesario rellenar frecuentemente, acuda a un Concesionario Chevrolet o Taller Autorizado Chevrolet para que revisen el tapón del sistema (o la presencia de fugas) y cambien el refrigerante para garantizar una proporción adecuada.

⚠ Advertencia

El vapor y los líquidos hirviendo que provienen del sistema de refrigeración en ebullición, pueden explotar y ocasionar quemaduras graves. Estos están bajo presión, y si el tapón del depósito de expansión se abre incluso parcialmente, los vapores pueden ser expulsados a alta velocidad. Nunca desenrosque el tapón del radiador cuando el motor y el sistema de refrigeración están calientes. Si es necesario girar el tapón del depósito de expansión, espere a que se enfríe el motor.

Si se detecta cualquier anomalía en la temperatura del motor (por ejemplo, si se enciende la luz indicadora de la temperatura del refrigerante en el tablero de instrumentos), compruebe inmediatamente el sistema de refrigeración.

Si el nivel fuese normal y persiste la elevada temperatura, recurra a la Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet para localizar y reparar la falla.

Sobrecalentamiento del motor

La luz indicadora de temperatura del refrigerante de su vehículo está situado en el tablero de instrumentos. Este testigo indica el aumento de temperatura del motor.

Nota

Si el motor funciona sin refrigerante, el vehículo puede sufrir graves daños. En este caso, las reparaciones no estarán cubiertas por la garantía.

Sobrecalentamiento del motor sin formación de vapor

Si observa el aviso de sobrecalentamiento y no hay señales de formación de vapores, el problema podría ser menos grave. A veces, el motor se sobrecalienta cuando:

- El vehículo sube una fuerte pendiente a elevadas temperaturas ambiente.
- El vehículo se detiene después de conducir a velocidades elevadas.
- El vehículo se ha desplazado con marcha en neutral durante un largo periodo.

Si no hay cambios o señales de formación de vapores, observe el siguiente procedimiento durante un minuto aproximadamente:

1. Desconecte el aire acondicionado (si está equipado)
2. Intente mantener el motor bajo carga (utilice una marcha en la que el motor gire lentamente).

Si la advertencia de sobrecalentamiento desaparece, puede continuar conduciendo. Por motivos de seguridad, conduzca despacio durante diez minutos aproximadamente.

Si la escala del indicador de temperatura cae a la posición normal, continúe conduciendo.

Si la temperatura del refrigerante no cae, pare el motor y aparque el vehículo inmediatamente.

Si no aparecen señales de formación de vapores todavía, deje el motor en neutral durante unos dos o tres minutos, con el vehículo detenido, y observe si la luz indicadora de sobrecalentamiento se apaga.

Si la luz indicadora de sobrecalentamiento sigue encendida, apague el motor, pida a los ocupantes que salgan del vehículo y espere a que se enfríe. Puede decidir si abre el compartimento del motor pero busque asistencia técnica inmediatamente. Si abre el compartimento del motor, compruebe el depósito de expansión del refrigerante.

Atención

Si el refrigerante dentro del depósito de expansión está hirviendo, no haga nada y espere hasta que se enfríe.

El refrigerante debería estar en el nivel especificado. Si el nivel baja, significa que puede haber fugas en los tubos flexibles del radiador, los tubos flexibles del calefactor, el radiador o la bomba de agua.

Atención

- Las mangueras del calefactor y del radiador, así como otras piezas del motor se pueden calentar demasiado. No las toque. De lo contrario, puede sufrir quemaduras.
- Si hay alguna fuga, no se debe arrancar el motor. De lo contrario, se puede perder todo el refrigerante y causar quemaduras. Antes de conducir el vehículo, lleve a reparar las fugas.

Sobrecalentamiento con formación de vapor



Atención

- Los vapores generados por el sobrecalentamiento del motor pueden causar quemaduras graves, incluso si abre el compartimento del motor sólo un poco. Manténgase alejado del motor si observa emisiones de vapor. Apague el motor, pida a los pasajeros que salgan del

vehículo y espere a que se enfríe. Antes de abrir el compartimento del motor, espere hasta que no haya señales de vapor.

- Si el vehículo continúa en movimiento mientras el motor está sobrecalentado, los líquidos pueden escapar debido a la alta presión. Usted y otras personas pueden sufrir quemaduras graves. Apague el motor sobrecalentado, salga del vehículo y espere a que se enfríe.

Ventilador de refrigeración del motor



Si no hay señales de fuga, compruebe el funcionamiento del ventilador del motor. Su vehículo está equipado con un ventilador eléctrico. Si hay un sobrecalentamiento del motor, el ventilador debe accionarse. Si el ventilador no actúa, será necesaria su reparación. Apague el motor. Si el problema no está identificado, pero el nivel de refrigerante no está al máximo, añada al depósito de expansión una mezcla de agua potable y aditivo para el radiador ACDelco (de larga

duración - color naranja), (una proporción de aditivo de un 35% a un 50%). Arranque el motor cuando el nivel de refrigerante esté al máximo. Si la luz indicadora de sobrecalentamiento sigue encendida, acuda a la Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet.

Atención

Los ventiladores y otras piezas móviles del motor pueden causar lesiones graves. Mantenga las manos y la ropa alejadas de las piezas móviles mientras el motor está en marcha.

Atención

- El vapor y los líquidos hirviendo que provienen del sistema de refrigeración en ebullición, pueden explotar y ocasionar quemaduras graves. Éstos están

bajo presión, y si el tapón del radiador se abre incluso parcialmente, los vapores pueden ser expulsados a alta velocidad. Nunca desenrosque el tapón del radiador cuando el motor y el sistema de refrigeración están calientes. Si es necesario, gire el tapón del radiador y espere a que se enfríe el motor.

- El aditivo de larga duración para el sistema de refrigeración es tóxico y debe manipularse con cuidado.

Nota

Para evitar daños en el vehículo y facilitar el arranque con el motor caliente (debido a la evaporación de combustible), el sistema de ventilación del motor se puede accionar durante cierto tiempo, incluso después de apagar el vehículo, dependiendo de la temperatura ambiente y de la temperatura del motor.

Líquido de la dirección hidráulica



Comprobación y reposición del nivel de líquido

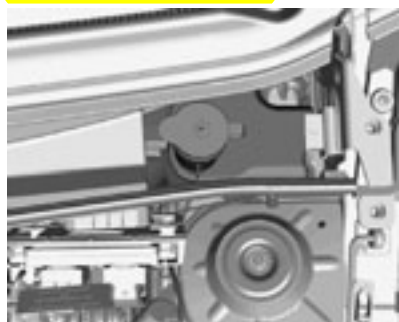
Compruebe el nivel de líquido con el motor apagado. Utilice sólo el líquido especial indicado en "Líquidos y lubricantes recomendados". Compruebe el nivel según los intervalos recomendados programados en el Plan de mantenimiento, en la política de garantía.

Hay una varilla de medición, situada en la tapa del depósito, con dos marcas. La marca inferior indica que el sistema debe rellenarse; la marca superior indica que el sistema está lleno. Con el motor a la temperatura normal de funcionamiento, el nivel de líquido debería estar en la marca superior. Con el motor frío, el líquido no debe estar por debajo de la marca inferior.

Nota

Si es necesario corregir el nivel de líquido, lleve su vehículo a un Concesionario o Taller de Servicio Autorizado Chevrolet para solucionar la pérdida de nivel de combustible.

Líquido de lavado



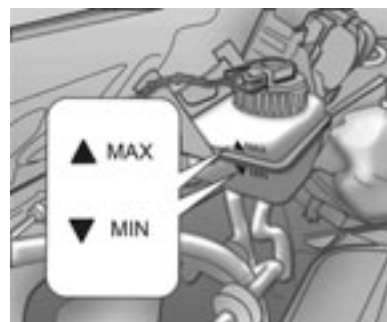
El depósito de líquido del sistema lavaparabrisas está situado en el lado izquierdo del compartimento del motor. El volumen del depósito es de 2.6 litros aproximadamente. Para una limpieza eficiente, se recomienda añadir un aditivo limpiacristales al agua.

El sistema lavaparabrisas y lavafaros no se congelará a bajas temperaturas:

Protección anti-congelante hasta	Solución de líquido de lavado y anticongelante GMM : agua
-5 °C	1:3
-10 °C	1:2
-20 °C	1:1
-30 °C	2:1

Cuando cierre el depósito, asegúrese de apretar con firmeza el tapón alrededor de la boquilla de llenado.

Líquido de frenos



Compruebe el líquido de frenos mensualmente y cuando se encienda la luz indicadora de nivel en el tablero de instrumentos (ⓘ). El nivel del líquido de frenos debe estar entre las marcas MIN y MAX estampadas en el depósito.

No se recomienda volver a llenar con líquido de frenos, antes de la evaluación de una Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet, debido a que hay una relación entre el

nivel de líquido y el desgaste de la balata del freno. Esto se puede comprobar en las siguientes condiciones:

- Si la luz indicadora de los frenos (Ⓢ) se enciende cuando hay frenadas bruscas y grandes aceleraciones o en curvas pronunciadas, significa que un 70% del grosor de las balatas de freno está desgastado.
- Si la luz indicadora (Ⓢ) permanece encendida durante más tiempo, acuda a la Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet para que sustituyan las balatas de freno desgastadas.

⚠ Advertencia

- Si el nivel del líquido de frenos en el depósito no es el especificado, consulte en un Concesionario o Taller de Servicio Autorizado Chevrolet.
- El uso del vehículo con pastillas gastadas o fugas en el sistema de frenos puede menoscabar la integridad del sistema de frenos

del vehículo y debe ser reparado inmediatamente en un Concesionario o Taller Autorizado Chevrolet, porque supone un riesgo para su seguridad.

⚠ Advertencia

El líquido de frenos es venenoso y corrosivo. Evite el contacto con los ojos, piel, telas o superficies pintadas.

Precauciones con las balatas de freno nuevas

Cuando se monten balatas de freno nuevas, no frene innecesariamente a fondo durante los primeros 300 km. El desgaste de las balatas de freno no debe exceder cierto límite. El mantenimiento regular, como se detalla en el **Plan de mantenimiento preventivo** es, por tanto, de gran importancia para su seguridad.

Batería



La batería ACDelco instalada en su vehículo no requiere mantenimiento periódico. Si el vehículo no se va a usar durante 30 días o más, desconecte el cable negativo de la batería para evitar que se descargue.

Atención

- Si se encienden cerillos cerca de la batería, se puede ocasionar la explosión de los gases que contiene. Si necesita más

iluminación en el compartimento del motor, utilice una linterna.

- La batería, aunque esté sellada, contiene ácido que ocasiona quemaduras. Si cae ácido sobre la piel o los ojos, lave las partes afectadas con agua abundante y busque asistencia médica inmediatamente.
- Para minimizar el riesgo de salpicaduras en los ojos, utilice anteojos de protección cuando manipule la batería.
- General Motors no se hace responsable de accidentes causados por negligencias o manipulación incorrecta de las baterías.

Reciclaje obligatorio de la batería



Atención

Riesgos del contacto con la solución de ácido y plomo:

- Composición básica: plomo, ácido sulfúrico y plástico.
- Si la solución de ácido y plomo que contiene la batería se desecha de forma incorrecta, se puede contaminar el suelo, el

subsuelo y las aguas, así como ocasionar riesgos para la salud de las personas.

- Si hay un contacto accidental de los ojos o la piel con estos productos, las partes afectadas deben lavarse inmediatamente con agua abundante y buscar asistencia médica.
- Siempre que transporte la batería, manténgala en posición horizontal para evitar fugas por el respiradero.

Prevención de daños en los componentes electrónicos



Para evitar fallas de los componentes electrónicos, nunca desconecte la batería con el motor en marcha.

Siempre que desconecte la batería, quite primero el cable negativo y luego el cable positivo. No invierta la posición de los cables.

Cuando vuelva a conectarlos, conecte primero el cable positivo y luego el cable negativo.

Sustitución de las escobillas

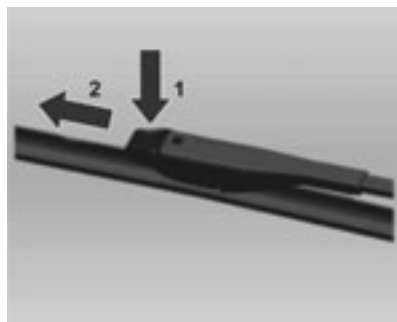
Escobillas del limpiaparabrisas

El funcionamiento correcto de las escobillas de los limpiaparabrisas y un campo de visión claro son esenciales para conducir con seguridad. Compruebe las escobillas de los limpiaparabrisas con frecuencia. Limpie las escobillas con jabón neutro diluido en agua. Evite usar los limpiaparabrisas en seco o sin haber accionado el lavaparabrisas. Por motivos de seguridad, se recomienda cambiar las escobillas al menos una vez al año o siempre que su eficiencia se reduzca y perjudique la visibilidad en caso de lluvia.

Sustituir la escobilla del limpiaparabrisas



Gire el asa del limpiaparabrisas en la dirección de la flecha.



Presione la lengüeta de bloqueo (flecha 1) y jale el asa del limpiaparabrisas para retirarla (flecha 2).

Escobillas de los limpiaparabrisas

Inspección: compruebe regularmente el estado de las escobillas. Límpielas con jabón neutro diluido en agua.

Sustitución: sustituir las escobillas al menos anualmente o cuando su eficiencia se reduzca, perjudicando la visibilidad cuando llueve. Para ello, presione sobre la lengüeta de bloqueo, empuje la escobilla hacia abajo y desmóntela.

Sustitución de focos

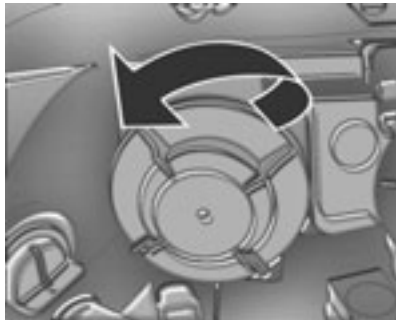
Sustitución de bombillas

La sustitución de lámparas debe realizarse preferiblemente en la Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet. Cuando sustituya una lámpara, desconecte el circuito del interruptor respectivo. No toque el vidrio de la lámpara con las manos desnudas. Las huellas dactilares en el vidrio se evaporarán y podrían empañar el vidrio de la lámpara. Las lámparas manchadas accidentalmente se pueden limpiar con un paño limpio, que no suelte pelusas, y alcohol. Las lámparas de repuesto deben tener las mismas características y capacidades que las defectuosas.

Aplicación	Potencia (W)
Luz de lectura delantera - con alarma (C95)	5
Guantera	10
Luces altas	55

Aplicación	Potencia (W)
Luces bajas	55
Intermitente delantero	21
Intermitente trasero	21
Luz (delantera)	5
Luz de freno / trasera - freno / estacionamiento	21/5
Luces antiniebla	55
Faros antiniebla traseros	21
Marcha atrás	21
Placa de circulación	5 (2 uds.)

Faros halógenos

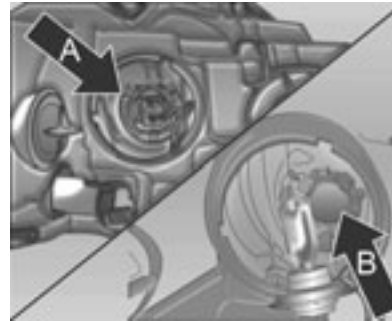


El sistema de faros tiene lámparas independientes para la luz baja y la luz alta.

- Lámpara (lado exterior): luz baja.
- Lámpara (lado interior): luz alta.

Luz baja

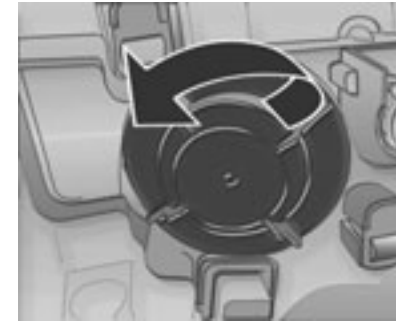
1. Abra la tapa del cofre y monte la varilla de apoyo.
2. Desmonte el protector de la lámpara del faro girándolo en sentido contrario a las manecillas del reloj (flecha).



3. Desmonte la lámpara con el conector (A), tirando del casquillo hacia la parte posterior del faro.
4. Desencaje la lámpara del casquillo tirando de ella (B).
5. Monte la nueva lámpara en el casquillo, sin tocar el vidrio de la lámpara, y el casquillo en su alojamiento. Monte el protector de la lámpara del faro girándolo en sentido de las manecillas del reloj.

Luces altas

1. Abra la tapa del cofre y monte la varilla de apoyo.



2. Desmonte el protector de la lámpara del faro girándolo en sentido contrario a las manecillas del reloj (flecha).
3. Suelte la conexión de la lámpara de la luz alta.

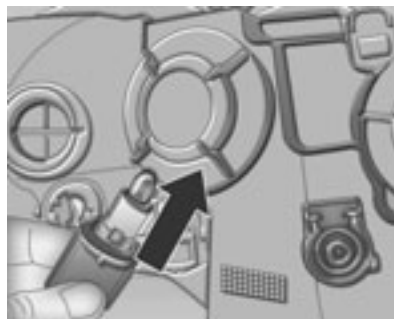


4. Tire de cada clip hacia atrás y hacia la derecha (flechas).
5. Desmonte la lámpara del reflector.
6. Inserte la nueva lámpara en el reflector sin tocar el vidrio de la lámpara.
7. Encaje los clips realizando el movimiento contrario al procedimiento de desmontaje.
8. Monte la conexión en la lámpara nueva.
9. Vuelva a montar el protector de la lámpara del faro girándolo en sentido de las manecillas del reloj.

Luces

Luces laterales

1. Abra la tapa del cofre y monte la varilla de apoyo.
2. Desmonte el protector de la lámpara del faro girándolo en sentido contrario a las manecillas del reloj.

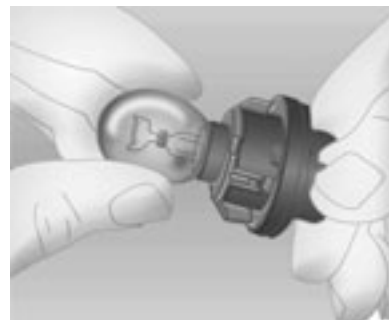


3. Desmonte la lámpara, tirando de ella (flecha)
4. Monte la lámpara nueva en el casquillo.

5. Monte el casquillo con la lámpara nueva en su alojamiento girándolo en sentido de las manecillas del reloj.

Intermitente delantero

1. Abra la tapa del cofre y monte la varilla de apoyo.
2. Desmonte el casquillo de la lámpara del intermitente delantero girándolo en sentido contrario a las manecillas del reloj.



3. Presione ligeramente la lámpara en el casquillo, gírela en sentido contrario a las manecillas del reloj y desmóntela.

4. Monte una lámpara nueva y encaje el casquillo en el reflector girándolo en sentido de las manecillas del reloj.

Luces antiniebla

Haga sustituir las lámparas de los faros antiniebla en la Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet.

Luces traseras

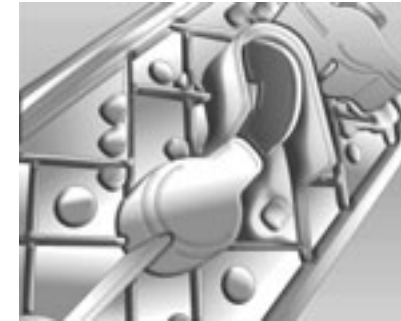
1. Abra la puerta del compartimento de carga.



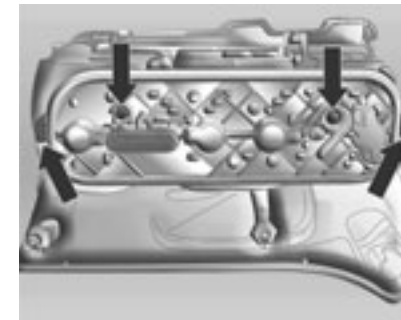
2. Afloje los dos tornillos de fijación del grupo óptico como se muestra en la ilustración.
3. Tire del grupo óptico hacia atrás para desenclavarlo



4. Desbloquee el conector y suéltelo del grupo óptico.

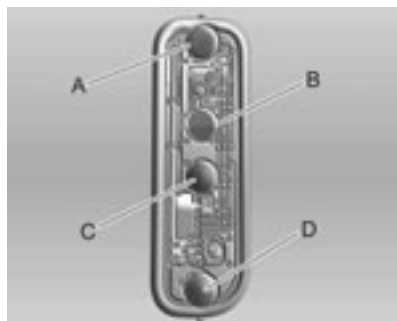


5. Desmonte el respiradero cuidadosamente para no dañarlo



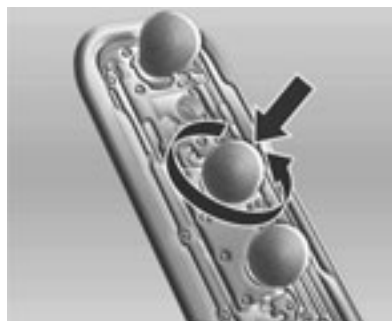
150 Cuidado del vehículo

6. Afloje los dos tornillos y los dos pestillos, como se muestra en la ilustración.
7. Desmonte la tapa cuidadosamente para no desenclavar la salida de aire en la parte superior del grupo óptico.



8. El orden de las luces es el siguiente (de arriba abajo):
 - A. Luz de freno y luz de estacionamiento
 - B. Intermitente / luz de emergencia

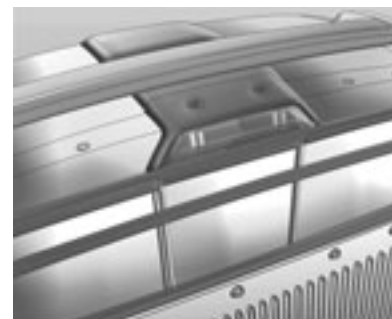
- C. Luz de marcha atrás
- D. Luz antiniebla



9. Desmonte la lámpara fundida; para ello, presione y gírela en sentido contrario a las manecillas del reloj; inserte la lámpara nueva mediante el procedimiento contrario.
10. Vuelva a montar la tapa teniendo cuidado con las lámparas y asegúrese de encajar los pestillos y apretar los tornillos.
11. Monte el respiradero
12. Vuelva a montar el conector.

13. Asegúrese de que las pestañas encajen en su alojamiento en la carrocería.
14. Apriete los dos tornillos de fijación del grupo óptico.
15. Cierre la puerta del compartimento de carga.

Luces del compartimento de carga

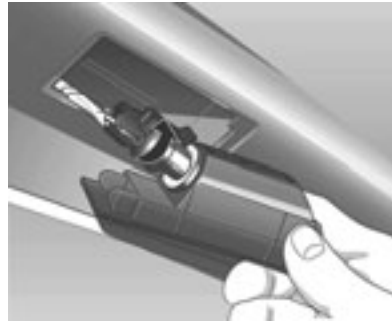


Las luces del compartimento de carga deben sustituirse en la Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet.

Luz de la placa



1. Desmonte el portalámparas con un destornillador, ejerciendo presión hacia el lado y hacia abajo (como en la ilustración) hasta que se desencaje.
2. Desmonte el portalámparas.



3. Gire el casquillo en sentido contrario a las manecillas del reloj y desenchúfelo.



4. Desmonte la lámpara del casquillo.
5. Monte la lámpara nueva.
6. Monte el casquillo en el portalámparas girándolo en sentido de las manecillas del reloj. Vuelva a montar el portalámparas en el alojamiento.

Luces interiores

Luces de lectura delanteras / luces de cortesía

Antes del desmontaje, cierre las puertas y desconecte las luces de lectura delanteras para que la luz esté desconectada durante el cambio.



1. Desencaje la lente con una espátula de nilón, insertándola en las zonas indicadas y girándola.
2. Desmonte el casquillo de la lámpara fundida girándolo en sentido contrario a las manecillas del reloj (1).



3. Sustituya la lámpara fundida desclavándola de su casquillo.
4. Monte una lámpara nueva en el casquillo, luego monte el casquillo en el conjunto de lámparas girándolo en sentido de las manecillas del reloj (2).
5. Monte el conjunto de lámparas en su alojamiento.

Sistema eléctrico

Fusibles



La caja de fusibles y el bloque de relés están situados debajo del tablero de instrumentos; para acceder, tire del portaobjetos como se muestra en la ilustración.

Antes de sustituir un fusible, desconecte el interruptor del circuito respectivo.

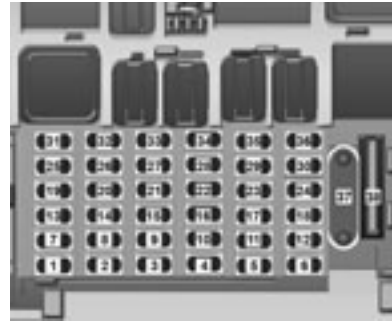
Un fusible fundido se puede identificar visualmente por el filamento interno roto. El fusible sólo debería cambiarse después de descubrir la

causa de la avería (sobrecarga, cortocircuito, etc.) y siempre hay que utilizar un fusible original de igual capacidad.

Se recomienda tener siempre un juego completo de fusibles que puede adquirir en la Red de Concessionarios o Talleres Autorizados Chevrolet.

La capacidad de los fusibles está relacionada con su color:

Color	Amperios
Marrón claro	5
Marrón oscuro	7.5
Rojo	10
Azul	15
Amarillo	20
Blanco	25
Verde	30



Posición	Amperios	Circuito
1	10A	Radio (vehículo sin cierre centralizado ni sistema de alarma antirrobo)
2	10A	Tablero de instrumentos / Controles de la iluminación (BCM)
3	20A	Cierre centralizado Sistema de alarma
4	20A	Encendedor (si está equipado) Toma de 12 V
5	-	No se usa

154 Cuidado del vehículo

Posición	Amperios	Circuito
6	10A	Radio (vehículo con cierre centralizado y sistema de alarma antirrobo)
7	15A	Claxon
8	10A	Intermitentes (BCM)
9	20A	Sistema de vidrios eléctricos (lado derecho)
10	15A	Luz de freno / Luz de freno central Luz de marcha atrás Luz de la guantera
11	-	No se usa

Posición	Amperios	Circuito
12	5A	Radio (función de "encendido/apagado" con el encendido del vehículo)
13	20A	Relé de inyección (principal) Módulo de control del motor / sensor del motor / aire acondicionado
14	-	No se usa
15	20A	Sistema de vidrios eléctricos (lado izquierdo)

Posición	Amperios	Circuito
16	5A	Tablero de instrumentos (BCM) Módulo del ABS Módulo de control de la calefacción, ventilación y aire acondicionado Sistema de vidrios eléctricos (interruptores de puertas)
17	15A	Luces altas

Posición	Amperios	Circuito	Posición	Amperios	Circuito	Posición	Amperios	Circuito
18	5A	Módulo de control de la calefacción, ventilación y aire acondicionado (vehículo con cierre centralizado y sistema de alarma antirrobo)			y sistema de alarma antirrobo)	22	5A	Retrovisores exteriores eléctricos
		Sensor ultrasónico (vehículo con cierre centralizado y sistema de alarma antirrobo)	19	10A	Bomba de arranque en frío (Flex)			Inhibición del sistema de alarma
		Luz de lectura (vehículo con cierre centralizado)	20	10A	Sistema de alarma			Cierre centralizado (control remoto)
			21	20A	Bomba de combustible			Aviso acústico de llave puesta
					Módulo de control del motor	23	25A	Módulo de frenos ABS
						24	-	No se usa
						25	10A	Conector de diagnóstico

156 Cuidado del vehículo

Posición	Amperios	Circuito
26	20A	Faros antiniebla delanteros Faros antiniebla traseros Luz del compartimento de carga
27	15A	Módulo de la bolsa de aire
28	10A	Luz baja (lado izquierdo)
29	10A	Luz de posición (delantera izquierda) Luz de posición (trasera derecha) Luz de la placa
30	-	No se usa

Posición	Amperios	Circuito
31	10A	Atenuador de la luz de cortesía / tablero de instrumentos
32	5A	Interruptor de las luces de emergencia Módulo de control de la calefacción, ventilación y aire acondicionado (vehículo sin cierre centralizado ni sistema de alarma antirrobo) Claxon (vehículo con bolsa de aire)

Posición	Amperios	Circuito
33	15A	Limpiaparabrisas Lavaparabrisas
34	10A	Luz baja (lado derecho)
35	10A	Luz de posición (delantera derecha) Luz de posición (trasera izquierda) Módulo de control de la calefacción, ventilación y aire acondicionado ("modo nocturno")
36	7.5A	Aire acondicionado

Posición	Amperios	Circuito
37	30A	Módulo de control de la calefacción, ventilación y aire acondicionado (vehículo con cierre centralizado y sistema de alarma antirrobo) Sensor ultrasónico (vehículo con cierre centralizado y sistema de alarma antirrobo) Luz de lectura (vehículo con cierre centralizado)

Posición	Amperios	Circuito
		y sistema de alarma antirrobo) Radio (vehículo con cierre centralizado y sistema de alarma antirrobo)
38	-	No se usa

Bloque de relés

Posición	Color	Función
I	Violeta	Bomba de combustible
II	Violeta	Inyección (principal)
III	Amarillo	Motor de arranque
IV	Negro	Limpiaparabrisas delanteros
V	-	No se usa
VI	Gris	Luces altas
VII	-	No se usa
VIII	Verde	Ventilador del radiador
IX-a	Negro	Luces bajas
IX-b	Negro	Luz de estacionamiento
X-a	Negro	Arranque en frío (Flex)

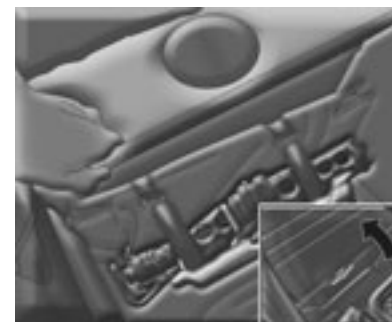
158 Cuidado del vehículo

Posición	Color	Función
X-b	Negro	Compresor del aire acondicionado
XI-a	Negro	Claxon (vehículos con bolsa de aire)
XI-b	Negro	Luz del compartimento de carga
XII-a	Negro	Faros antiniebla delanteros
XII-b	Negro	Faros antiniebla traseros
XIII	Negro	Luz indicadora de la marcha atrás
XIV	-	Conector de comprobación de diagnóstico
XV	-	No se usa

Posición	Color	Función
XVI	Verde	Ventilador del radiador (vehículos con aire acondicionado)
XVII-a	Rosa	Fusible J-Case de 30 A - ventilador del radiador
XVII-b	Verde	Fusible J-Case de 40 A - ventilación interior
XVIII-a	-	No se usa
XVIII-b	Verde	Fusible J-Case de 40 A - ABS

Herramientas del vehículo

Herramientas



Las herramientas del vehículo están situadas debajo de una tapa, detrás del asiento del acompañante.

Se componen de:

- El gato
- La llave para tornillos de rueda
- Una herramienta que se puede usar como destornillador plano o destornillador Philips

- Triángulo de emergencia (si está equipado)
- El gancho de remolque

Ruedas y neumáticos

Los neumáticos originales de fábrica son adecuados para las características técnicas de su vehículo y ofrecen una seguridad y un confort de marcha óptimos.

Nota

Si es necesario el reemplazo de llantas o ruedas de un tamaño distinto a los instalados en la fábrica, consulte en un Concesionario o Taller de Servicio autorizado Chevrolet. El uso de llantas o ruedas inadecuadas podría ocasionar la pérdida de la garantía.

Comprobación de la presión de los neumáticos

Para el confort, la seguridad y la duración de los neumáticos, es esencial mantener la presión de inflado recomendada.

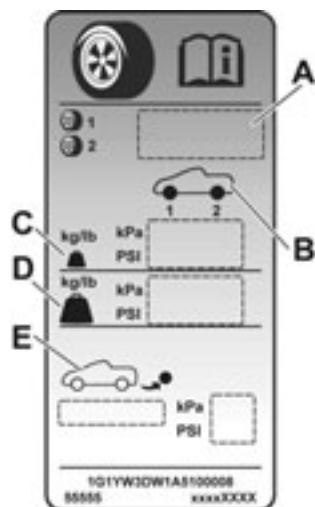
Compruebe semanalmente la presión de los neumáticos, incluida la rueda de auxilio, y antes de cualquier viaje o cuando el vehículo vaya muy

cargado. Los neumáticos deberían comprobarse con un manómetro calibrado cuando estén fríos.

Las presiones de los neumáticos se indican en la etiqueta situada donde muestra la ilustración.



Información de la etiqueta de presión de los neumáticos



- A. Especificaciones de los neumáticos
- B. Posiciones de los neumáticos
- C. Condición normal de carga (hasta 2 personas).

D. Condición de carga completa (2 personas + carga).

E. Información de la rueda de repuesto

Unas presiones de inflado incorrectas aumentan el desgaste de los neumáticos y perjudican el rendimiento del vehículo, el confort de los ocupantes y el consumo de combustible.



El incremento de presión debido al calentamiento de los neumáticos después de un viaje es normal y no debe reducirse.

Después de comprobar la presión de los neumáticos, vuelva a colocar los tapones protectores de las válvulas de inflado.

Alineación de las ruedas

Las ruedas del vehículo deben estar equilibradas para evitar vibraciones del volante y ofrecer una marcha segura y confortable.

Haga equilibrar las ruedas siempre que se produzcan vibraciones en el volante y cuando cambie los neumáticos.

Atención

Después de rotar las llantas, se recomienda verificar el balance de los pares de ruedas / llantas.

Comprobación de los neumáticos



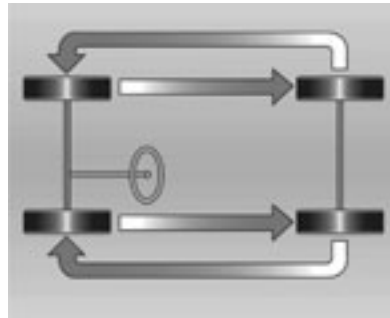
Los impactos contra los bordes de las aceras pueden causar daños internos en ruedas y neumáticos. Existe el riesgo de un accidente a alta velocidad debido a los daños de las llantas ocultos externamente. Por lo tanto, si es necesario subir un borde, hágalo despacio y en ángulo recto si fuera posible.

Cuando aparque, asegúrese de que los neumáticos no queden aprisionados contra el borde. Compruebe regularmente el desgaste (profundidad

del dibujo) de los neumáticos y si hay daños visibles. Compruebe también si las ruedas presentan daños.

En caso de daños o desgaste anormal, acuda a la Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet para su reparación, para una calibración de la suspensión delantera y una alineación de la dirección.

Rotación de los neumáticos



Los neumáticos delanteros y traseros trabajan de forma diferente y pueden presentar un desgaste diferente, que

depende directamente de factores diversos como la superficie del camino, el recorrido efectuado, la alineación de la suspensión, la alineación de ruedas, la presión de inflado de los neumáticos, etc.

El propietario debe realizar una auto-evaluación de la condición de uso del vehículo y también la rotación de los neumáticos a intervalos cortos del kilometraje recorrido, no deben superar los 10,000 km. El resultado obtenido será un desgaste regular del dibujo y, por consiguiente, una mayor duración.

La rotación de los neumáticos debe realizarse como se indica en la ilustración.

La comprobación del estado de los neumáticos está incluida en las inspecciones periódicas de la Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet, que pueden diagnosticar las señales de desgaste irregular o cualquier falla que afecte al producto.

Atención

- Debido al envejecimiento, el hule de las llantas se **deteriora**. Esto también es aplicable a la **llanta de refacción** aunque no se haya utilizado.
- El **envejecimiento** de las llantas depende de muchas condiciones de uso, incluidas la temperatura, las condiciones de carga y también la presión de inflado de las llantas.
- Para evaluar las condiciones de uso, las llantas deberán llevarse regularmente al servicio de asistencia técnica del fabricante.
- Una **llanta de refacción** que no se haya utilizado durante un periodo de **6 años** sólo deberá usarse en caso de emergencia. Cuando utilice dicha llanta, conduzca a velocidades bajas.

Sustitución de los neumáticos



Por motivos de seguridad, los neumáticos deberían sustituirse cuando la profundidad del dibujo se haya desgastado hasta cerca de 3 mm.

Atención

- La profundidad mínima del dibujo es de 1.6 mm. Esta información se identifica mediante la abreviatura TWI (Tread Wear Indicators), o indicadores de

desgaste, en el flanco de las llantas, como se muestra en la ilustración.

- Tenga en cuenta que el peligro de derrape en agua es mayor si las llantas están desgastadas.

El neumático también debe sustituirse cuando presente cortes, bultos en los flancos o cualquier otro tipo de deformación.

Nota

Cuando sustituya las llantas, utilícelas de la misma marca y dimensiones; preferiblemente, sustitúyalas por parejas en el mismo eje, delantero y trasero.

Tapacubos

Se deben utilizar tapacubos y neumáticos homologados por el fabricante para el vehículo correspondiente, que cumplen todos los requisitos de la combinación de llanta y neumático.

Si no se utilizan tapacubos y neumáticos homologados por el fabricante, los neumáticos no deben disponer de nervadura de protección radial.

Los tapacubos no deben menoscabar la refrigeración de los frenos.

⚠ Advertencia

El uso de llantas o ruedas inadecuadas podría causar la pérdida repentina de presión y por lo tanto accidentes.

Cambio de ruedas

Cuando cambie una rueda, adopte las siguientes precauciones:

- No se meta nunca debajo de un vehículo que esté alzado con un gato.
- No arranque el motor durante la sustitución.
- Utilice el gato únicamente para cambiar las ruedas.

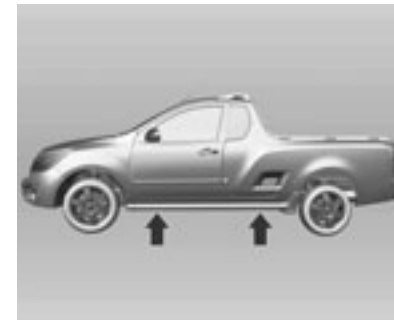
Realice el cambio de rueda del siguiente modo:

1. Si es posible, estacione sobre una superficie nivelada.

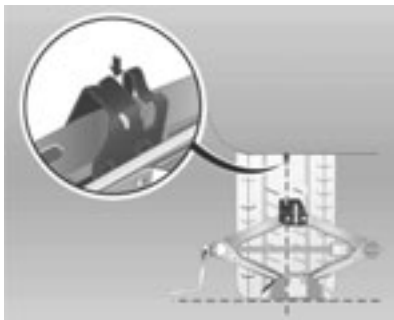
2. Encienda las luces de emergencia y accione el freno de estacionamiento.
3. Engrane la primera o la marcha atrás.
4. Coloque correctamente el triángulo de advertencia por detrás del vehículo.
5. Utilizando cuñas, tacos de madera o piedras disponibles, bloquee por delante y por detrás la rueda diagonalmente opuesta a la rueda que va a cambiar.
6. Desmonte los tapones de los tornillos de rueda (si está equipado).



7. Con la llave para tornillos de rueda, afloje los tornillos de rueda de 1/2 a 1 vuelta sin desmontarlos.

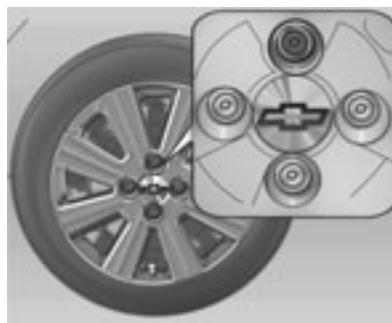


8. Observe los puntos de fijación del gato (flechas).



9. Coloque el brazo del gato en el punto de aplicación más cercano a la rueda que va a sustituir. La garra del gato (flecha) debe abarcar el refuerzo vertical y debe encajar en el rebaje del mismo.
10. Cuando haga girar el gato, asegúrese de que el borde de la base del gato toca el suelo y está colocado en perpendicular por debajo del rebaje.
11. Levante el vehículo girando la manivela del gato.
12. Desmonte los tornillos de la rueda.

13. Desmonte el tapacubos (si está equipado).
14. Sustituya la rueda.
15. **Con tapacubos integrado:** antes de montar el tapacubos, vuelva a montar el primer tornillo en el orificio de fijación de la rueda; debería coincidir con el obús de la válvula del neumático. Monte el tapacubos en la rueda, alineando el orificio más grande con el tornillo ya montado.



16. Monte los tornillos y apriételos parcialmente.
17. Baje el vehículo.

18. Apriete los tornillos.
19. Guarde la rueda desmontada, las herramientas, el gato y el triángulo de advertencia.
20. Haga reparar el neumático dañado, haga equilibrar la rueda y volver a montarla en el vehículo lo antes posible.

Nota

No olvide accionar el freno de estacionamiento y engranar la 1ª o la marcha atrás antes de usar el gato para elevar el vehículo.

Rueda de repuesto

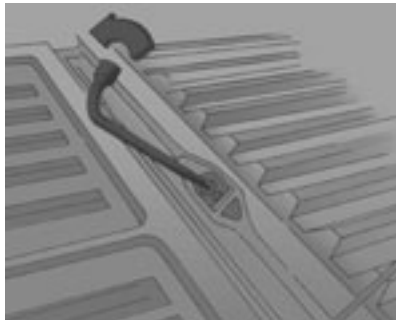


Está situada debajo de la caja de carga del vehículo, colgada en una rejilla de sujeción.

Nota

Cada vez que desmonte la llanta de refacción, el vehículo deberá estar en una superficie uniforme. En caso de que esta condición no sea posible, o en caso de que el vehículo esté cargado y una de las llantas traseras esté pinchada, es necesario elevar el vehículo hasta llegar a su altura libre con el fin de desmontar la llanta de refacción (30 mm aproximadamente).

Para sacar la rueda de repuesto:



1. Inserte la parte biselada (extremo ranurado) de la llave para ruedas en el eje del sistema de elevación de la rueda de repuesto.
2. Gire la llave de la rueda, bajando la rueda de refacción para tener acceso al gancho de sujeción del soporte.



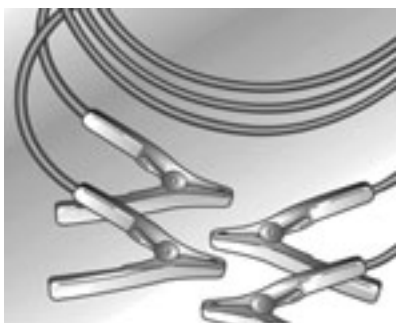
3. Levante el soporte de la rueda de refacción y desconecte el gancho.



4. Retire el cable de seguridad.
5. Baje el soporte completamente, jale la charola y retire la rueda de refacción.
6. Cuando guarde la rueda sustituida, siga el orden inverso; ponga la rueda con la cara exterior mirando hacia abajo.
7. Asegúrese de que el tornillo esté bien apretado.

La rueda de repuesto tiene un rin de acero.

Arranque con cables



Un vehículo con la batería descargada puede ponerse en marcha con cables auxiliares de arranque y la batería de otro vehículo. Esto se debe hacer con mucho cuidado y según las instrucciones siguientes.

⚠ Advertencia

Tenga mucho cuidado cuando arranque el motor con cables pasa-corriente. Cualquier desviación de las instrucciones siguientes puede llevar a lesiones o daño causado por explosión de la batería o daño a los sistemas eléctricos de ambos vehículos.

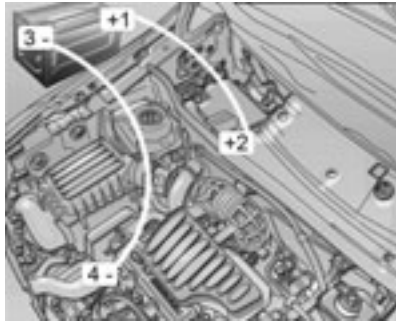
⚠ Advertencia

Evite el contacto con los ojos, piel, telas o superficies pintadas. El líquido contiene ácido sulfúrico que puede causar lesiones y daño en el caso de contacto directo.

Realice las operaciones en el siguiente orden:

1. Compruebe si la tensión de la batería auxiliar es la misma que la batería del vehículo cuyo motor debe accionarse.
2. Durante la operación de arranque, no se acerque a la batería.

3. Con la batería auxiliar instalada en el otro vehículo, evite el contacto entre los dos vehículos.
4. Compruebe si los cables auxiliares presentan falta de aislamientos o si están sueltos.
5. Evite el contacto entre los bornes de los cables auxiliares de arranque o con partes metálicas de los vehículos.
6. Desconecte el encendido y desconecte todos los circuitos eléctricos cuya conexión no sea necesaria.
7. Accione la palanca del freno de estacionamiento. Ponga la palanca de cambios en neutral.
8. Localice los bornes positivo (+) y negativo (-) de las baterías.



9. Conecte los cables auxiliares de arranque en el orden indicado.

- ♦ + con +: borne positivo de la batería auxiliar (1) con el borne positivo de la batería descargada (2).
- ♦ - con masa: borne negativo de la batería auxiliar (3) con un punto de masa del vehículo, alejado unos 30 cm de la batería y de piezas móviles o fuentes de calor (4).

10. Arranque el motor del vehículo cuya batería está descargada. Si el motor no arranca tras varios intentos, cabe la posibilidad de que necesite otras reparaciones.

11. Invierta exactamente el orden anterior para desconectar los cables auxiliares de arranque.

Nota

El motor del vehículo que proporciona la ayuda para el arranque debe estar en marcha durante la operación.

Nota

Si el radio esté encendido, podría sufrir graves daños. Los costos de reparación no estarán cubiertos por la garantía.

Atención

Los ventiladores y otras piezas móviles del motor pueden causar lesiones graves. Mantenga las manos y la ropa alejadas de las piezas móviles mientras el motor está en marcha, o incluso si el encendido está conectado.

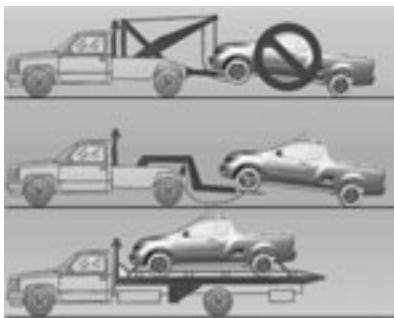
Empiece por la batería descargada

Nota

- Nunca arranque el motor con un cargador rápido. Esto ocasiona daños en los componentes electrónicos.
- No arranque el motor al mismo tiempo que empuja o remolca el vehículo; de lo contrario, podría dañarse el catalizador.

Remolcado

Remolcado del vehículo



En situaciones de emergencia, que requieran remolcar el vehículo, es preferible recurrir a empresas especializadas que tengan servicio de grúa o al servicio oficial de asistencia en carretera que tenga vehículos de remolque con soportes para las ruedas o grúas con plataforma.

Nota

Cuando se remolque un vehículo (con el vehículo levantado parcialmente por la parte trasera o delantera), el vehículo remolcado no se debe levantar por el sistema de suspensión; hay riesgo de daños.

Si se utilizan cadenas o correas para fijar el vehículo, proceda con precaución de no dañar las tuberías o los mazos de cables.



La argolla de remolque sólo debe utilizarse para remolcar y no para el rescate del vehículo.

Gire la llave del encendido a la posición II (encendido conectado) para que puedan funcionar las luces de freno, el claxon y los limpiaparabrisas.

Cambios en neutral.

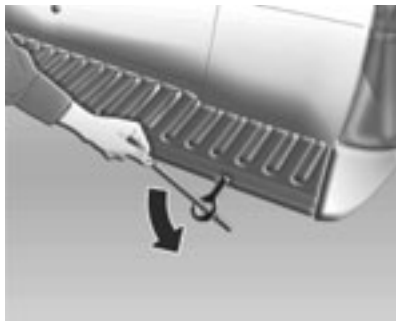
Para evitar que entre humo del escape del vehículo tractor, conecte el sistema de recirculación de aire y cierre las ventanillas.

Evite mover el vehículo bruscamente.

Procure accionar el pedal del freno con más fuerza porque, con el motor apagado, el servofreno no funcionará.

En vehículos equipados con dirección hidráulica, será necesaria más fuerza para mover el volante; con el motor apagado, el sistema hidráulico no funcionará.

Remolcado de otro vehículo



El orificio para instalar el gancho de remolque está situado en el parachoques trasero del vehículo (en el lado derecho).

El gancho de remolque está guardado en la caja de herramientas, detrás del asiento del acompañante.

Enrosque el gancho de remolque, girándolo en sentido contrario a las manecillas del reloj con la llave para ruedas; apriételo con firmeza.

Utilice una barra rígida, nunca use cables flexibles para remolcar.

Nota

Conduzca despacio y evite movimientos bruscos del vehículo. Las fuerzas de tracción pueden dañar ambos vehículos. No coloque el cable de remolque en el eje trasero.

Cuidado del aspecto

Cuidado exterior

Aquí encontrará información sobre la conservación periódica del aspecto de su vehículo. Su observación es un requisito indispensable para las reclamaciones en garantía en caso de daños en los revestimientos internos y externos y en la pintura. Las recomendaciones de esta sección le ayudarán a prevenir los daños causados por los efectos del medio ambiente a los que está expuesto el vehículo.

Limpieza exterior

La mejor forma de conservar el acabado de su vehículo es mantenerlo limpio lavándolo con frecuencia.

Lavado

- No lave el vehículo expuesto a la radiación directa del sol.
- Primero recoja la antena y despegue los limpiaparabrisas.
- Luego, para eliminar el polvo, vierta agua abundante por toda la carrocería.

- No pulverice el agua directamente sobre el radiador para no deformar el núcleo del mismo y, por consiguiente, reducir la eficiencia del sistema. Utilice sólo aire comprimido.
- Si lo desea, aplique un detergente suave o champú y, con una esponja o un paño, frote mientras enjuaga la zona. Elimine todo el detergente o champú antes de que se seque.
- Utilice un cepillo o un paño aparte para limpiar los cristales, para evitar que se ensucien con grasa.
- Limpie el borde de goma de las escobillas con agua abundante y un detergente suave.
- Las manchas de aceite, asfalto o de suciedad de la carretera se pueden eliminar con disolvente. Se recomienda no limpiar toda la carrocería con disolvente.
- Después del lavado, seque bien el vehículo.

Encerado

Utilice cera a base de silicona en el vehículo si observa que se forman perlas en la pintura después de enjuagar. No utilice cera en los componentes de plástico y cristales porque produce manchas difíciles de quitar.

Abrillantado

Dado que la mayoría de productos abrillantadores contienen abrasivos, haga que un servicio especializado abrillante su vehículo.

Arañazos en la pintura y material extraño

Los desperfectos en la pintura de acabado, como los producidos por piedras, grietas o arañazos, deben repararse inmediatamente en la Red de Concesionarios Chevrolet, ya que el metal al descubierto se oxidará rápidamente y puede convertirse en un problema de corrosión importante. Si observa manchas de aceite y alquitrán, residuos de pintura de señalización, savia de los árboles, excrementos de pájaros, productos químicos procedentes de chimeneas industriales, sal marina y otros materiales, debe eliminarlos lo antes posible. Utilice disolvente para eliminar las manchas de aceite, alquitrán y residuos de pintura (consulte Lavado, en Limpieza exterior).

Bajos del vehículo

El agua salada y otros agentes corrosivos pueden acelerar la aparición de óxido y deteriorar las piezas de los bajos, como las tuberías de frenos, el panel del piso, las chapas metálicas, el sistema de escape, los soportes, los cables del freno de estacionamiento, etc. Además los residuos del suelo, el barro y la suciedad incrustada en la aleta guardabarros acumularán humedad. Para minimizar los daños, enjuague periódicamente los bajos para eliminar estos materiales.

Uso de sprays

No utilice aceite en spray para los bajos. Además de atraer el polvo, el spray puede dañar los soportes, las juntas, los tubos flexibles, etc.

Puertas

1. Lubrique los cilindros de las cerraduras con grafito en polvo.
2. Lubrique las bisagras de puertas, el portón trasero y la tapa del cofre, así como los frenos de puertas.

3. Las aberturas situadas en la parte inferior de la puerta permiten la evacuación de agua en caso de lluvia o lavado. Deberían mantenerse desatoradas para prevenir la acumulación de agua y que se produzca óxido.

Ruedas de aluminio

Las ruedas de aluminio reciben una protección similar a la pintura del vehículo. Nunca utilice productos químicos, abrillantadores, productos abrasivos o cepillos, ya que estos pueden dañar la capa protectora de la llanta.

Compartimento del motor

Nunca lave el compartimento del motor de forma innecesaria. Antes del lavado, proteja el alternador, la unidad de encendido electrónico y el depósito del cilindro maestro con fundas o bolsas de plástico.

Cuidado interior

Atención

Muchos productos de limpieza pueden ser peligrosos o inflamables, o pueden causar también lesiones personales y daños en su vehículo. Cuando limpie las piezas de acabado, no utilice disolventes volátiles como la acetona, diluyente de pintura, blanqueador ni agentes reductores. Nunca utilice gasolina para la limpieza.

Nota

Recuerde eliminar las manchas lo antes posible para evitar que persistan.

Alfombra y tapicería

- Para obtener buenos resultados, aspire y cepille la zona.
- Para eliminar la suciedad o manchas leves, utilice un cepillo o esponja humedecida en agua jabonosa.

- Primero utilice cinta adhesiva para eliminar residuos de las manchas de grasa o aceite. Luego frote la zona con un paño humedecido en benceno.
- Nunca aplique demasiado disolvente limpiador porque penetraría en la tapicería y la estropearía.

Revestimientos de puertas, piezas de vinilo y plástico

- Utilice únicamente un paño húmedo y luego frote con un paño seco.
- Para eliminar manchas de grasa o aceite, utilice un paño humedecido con una solución de agua jabonosa y luego frote con un paño seco.

Interruptores de la consola

Nunca utilice productos de limpieza en la zona de los interruptores. Límpielos con una aspiradora y un trozo de paño húmedo.

Computadora de a bordo

Límpiela usando un trozo de paño seco, ya que los productos químicos o incluso el agua pueden dañar el sistema de la computadora de a bordo.

Cinturones de seguridad

Manténgalos siempre alejados de objetos cortantes o agudos. Inspeccione periódicamente las correas, los cierres y los puntos de anclaje. Si están sucios, límpielos con un jabón suave y agua templada. Manténgalos limpios y secos.

Ventanillas

- Para eliminar el humo del tabaco, capas de polvo y los vapores de los paneles de plástico, límpielos con frecuencia usando una gamuza y agua jabonosa.
- Nunca utilice productos de limpieza abrasivos en los cristales porque pueden producir arañazos y daños en las ventanillas.

Panel delantero

Atención

Cuando están expuestos al sol durante largo tiempo, la parte superior del tablero de instrumentos y el interior de la guantera pueden alcanzar temperaturas muy altas, hasta de 100°C. Por lo tanto, nunca utilice estas zonas para guardar un encendedor, cintas, discos de computadora, discos compactos, lentes oscuros, etc., que pueden deformarse o incluso inflamarse cuando se exponen a altas temperaturas. Hay riesgo de daños para los objetos en sí y también para el vehículo.

Servicio
y mantenimiento

Información general 173
Mantenimiento programado 176
Piezas, líquidos y lubricantes
recomendados 177

Información general

Información de servicio

Nota

Los primeros 1,000 km son muy importantes para garantizar una mayor durabilidad del motor y un rendimiento ideal, así que no conduzca durante periodos prolongados a velocidades constantes muy altas ni muy bajas.

Para garantizar la seguridad y la economía de funcionamiento del vehículo, así como para mantener su valor, es de vital importancia realizar todos los trabajos de mantenimiento en los intervalos correctos, según lo especificado.

⚠ Advertencia

Nunca realice reparaciones o ajustes del motor, del chasis o de los componentes de seguridad del vehículo usted mismo. Por desconocimiento, podría infringir las leyes de protección ambiental o las normas de seguridad. Si el servicio no se realiza correctamente, puede poner en peligro su propia seguridad y la de otros usuarios del camino.

Inyectores de combustible

Los inyectores de combustible se limpian solos y no requieren una limpieza periódica.

Inspección especial:

Debe realizarse al finalizar el primer año de uso del vehículo o a los 10,000 km (lo que ocurra antes), de forma gratuita para usted, exceptuando los elementos de desgaste normal que se describen en el Certificado de Garantía; véanse las instrucciones sobre "Responsabilidades del propietario". Esta inspección se puede realizar en cualquier establecimiento de la Red de Concesionarios o Talleres Autorizados Chevrolet presentando el tique que encontrará al final del Certificado de Garantía, considerando los límites de kilometraje indicados (vea las reglas de la garantía).

Prueba en carretera

Esta prueba forma parte del Plan de mantenimiento preventivo y debería realizarse preferiblemente en los intervalos recomendados en el Plan de mantenimiento preventivo, a fin de detectar anomalías ocasionales o necesidades de ajuste y poder repararlas.

Antes de la prueba en carretera:

- En el compartimento del motor
 1. Comprobar si hay fugas ocasionales, corregir o rellenar el nivel:
 - ◆ Depósito del lavaparabrisas.
 - ◆ Depósito de gasolina del sistema de arranque en frío (vehículos con sistema ECONO.FLEX).
 - ◆ Depósito del sistema de refrigeración del motor.
 2. Comprobar y corregir, si fuera necesario:

- ◆ Conexiones y tendido de los mazos de cables.
- ◆ Fijación y tendido de los tubos flexibles de vacío, de combustible y del sistema de refrigeración.
- 3. Comprobar si hay piezas sueltas y repararlas si fuera necesario.
 - Con el vehículo en el suelo:
Comprobar, ajustar y corregir, si fuera necesario:
 - El apriete de los tornillos de rueda.
 - La presión y el estado de los neumáticos (incluida la rueda de auxilio).
 - El funcionamiento de todos los accesorios y elementos opcionales.

Debajo del vehículo

Inspeccionar y corregir, si fuera necesario:

Daños ocasionales y piezas de fijación perdidas, flojas o dañadas en los bajos del vehículo.

Durante la prueba en carretera:

1. Es preferible realizar la prueba en carretera conduciendo el vehículo sobre diferentes tipos de caminos, que representen las condiciones reales de uso del vehículo (asfalto, adoquines, cuestas empinadas, giros cerrados, etc.).
2. Comprobar y corregir, si fuera necesario:
 - ♦ Funcionamiento del tablero de instrumentos y las luces indicadoras.
 - ♦ El retorno automático de la palanca de los intermitentes a su posición de reposo después de los giros.
 - ♦ El juego del volante en la posición central, el retorno automático después de los giros y su alineación cuando se avanza en línea recta.
 - ♦ El rendimiento del conjunto de motor y caja de cambios en aceleraciones, desaceleraciones,

nes, régimen de marcha en neutral, velocidad constante y reducción de marchas.

- ♦ La eficiencia del freno de servicio y de estacionamiento.
 - ♦ La estabilidad del vehículo en giros y sobre un firme irregular.
3. Eliminar los ruidos ocasionales detectados durante la prueba.

Por parte del propietario:

- Comprobar semanalmente el nivel de refrigerante en el depósito de expansión y rellenarlo hasta el nivel, si fuera necesario, observando la marca indicada por una flecha junto a las palabras "Frío/Cold" o "Kalt/Cold", que indican la capacidad máxima de refrigerante en el depósito del sistema de refrigeración. Con el motor frío, desmonte el tapón, añada al depósito de expansión una mezcla de agua potable y aditivo para el radiador ACDelco (de larga duración - color naranja), (una proporción de aditivo de un 35% a un 50%).

- Inspeccionar semanalmente el nivel de aceite del motor y completarlo si fuera necesario.
- Inspeccionar semanalmente el nivel del depósito del lavaparabrisas y completarlo si fuera necesario.
- Inspeccionar semanalmente la presión de inflado de los neumáticos, incluida la rueda de auxilio.
- Parar el vehículo y comprobar el funcionamiento del freno de estacionamiento.
- Inspeccionar semanalmente el depósito de gasolina del sistema de arranque en frío (vehículos con sistema ECONOFLEX).

Intervalo máximo para cambiar el aceite del motor:

Cambiar con el motor caliente, véase "Piezas, líquidos y lubricantes recomendados".

- Cada 5,000 km o 6 meses, lo que ocurra antes, si el vehículo se utiliza en alguna de las condiciones de uso difíciles; véase "Condiciones de uso difíciles".

176 Servicio y mantenimiento

- Cada 10,000 km o 12 meses, lo que ocurra antes, si no son aplicables las condiciones de uso difíciles.
- Comprobar si hay fugas.
- Sustituir el filtro de aceite del motor en el primer cambio de aceite; los siguientes cambios del filtro de aceite deberían realizarse cada dos cambios de aceite del motor.

Condiciones de uso difíciles:

Las siguientes situaciones se consideran condiciones de uso difíciles:

- Cuando la mayoría de viajes requieren un uso prolongado de marcha en neutral o un funcionamiento continuado a bajas revoluciones (como en embotellamientos o retenciones en tráfico urbano).
- Cuando la mayoría de los viajes no superan los 6 km (viaje corto) sin llegar a calentarse el motor.
- Utilización frecuente por carreteras con polvo y arena.
- Utilización frecuente con remolque o caravana.

- Uso como taxi, vehículo de policía o actividad similar.
- Cuando el vehículo suele permanecer inmovilizado durante más de 2 días.

Mantenimiento programado

Planes de revisiones

El plan de servicio e inspección detallado y actualizado para su vehículo está disponible en la Póliza de Garantía y Programa de Mantenimiento.

Piezas, líquidos y lubricantes recomendados

Líquidos y lubricantes recomendados

Utilice sólo productos que hayan sido comprobados y homologados. Los daños resultantes del uso de materiales no homologados no serán cubiertos por la garantía.

	Lubricante / líquido	Inspección de nivel	Cambio
Aceite del motor - motor de gasolina	Aceite de calidad API-SL, Dexos 1 SAE 5W30 ¹⁾	Semanal	Consulte las instrucciones en el apartado "Aceite del motor"
Caja de cambios	Aceite mineral para cajas de cambios, SAE 75W85, engranajes helicoidales, color rojo	En todas las inspecciones	No requiere cambio
Frenos	Líquido de frenos DOT 4 de ACDelco	mensualmente	Obligatorio cada 2 años
Mecanismo de la dirección hidráulica	Aceite Dexron II de ACDelco	En todas las inspecciones	No requiere cambio

¹⁾ El vehículo se llena en fábrica con aceite de motor API-SL, Dexos 1 SAE 5W30. Consulte el apartado "Aceite del motor".

178 Servicio y mantenimiento

	Lubricante / líquido	Inspección de nivel	Cambio
Sistema de refrigeración	Agua potable y aditivo para radiadores de ACDelco (de larga duración - color naranja) (proporción: de 35% a 50% de aditivo)	Semanal	Cada 150,000 km o 5 años
Sistema de aire acondicionado	Gas R134a	Eficiencia del A/A comprobada en inspecciones. Si fuera necesario, realizar una recarga de gas.	No requiere cambio

Advertencia

Los materiales de maniobra son peligrosos y podrían ser tóxicos. Proceda con precaución. Observe con atención la información suministrada en el envase.

Datos técnicos

Identificación del vehículo	179
Datos del vehículo	181

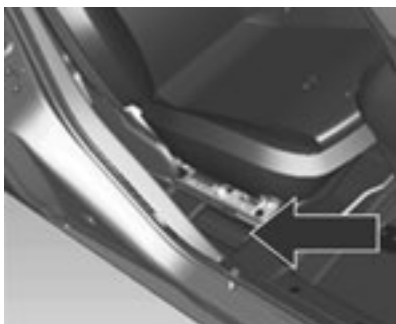
Identificación del vehículo

Número de identificación del vehículo

Ubicación del número de chasis

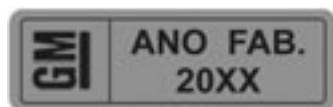
- Estampado: En el piso, en el lado derecho del asiento delantero del acompañante.
- Etiquetas autoadhesivas: En el pilar de la puerta delantera derecha, en el compartimento del motor (pestaña del panel interno del guardabarros, lado derecho) y en el piso, en el lado derecho del asiento delantero del acompañante.
- Placa de nombre: está sujeta en la parte superior izquierda del panel de instrumentos





Placa de identificación del año de fabricación

La placa del año de fabricación del vehículo está situada en el pilar de la puerta delantera derecha.



Datos del vehículo

Datos del motor

MOTOR	1.8L gasolina
Combustible	Gasolina
Tipo	Delantero transversal
Número de cilindros	4 en línea
Número de cojinetes de bancada	5
Orden de encendido	1 – 3 – 4 – 2
Diámetro	80.5
Carrera	88.2
Cilindrada	1,796
Régimen de marcha en neutral	900 sin A/A 950 con A/A
Relación de compresión	10.5:1
Potencia máxima neta	105 CV (77.2 kW) a 5,400 rpm
Par máximo neto	161 Nm (16.4 mkgf) a 3,000 rpm

182 Datos técnicos

MOTOR		1.8L gasolina
Revoluciones de corte de combustible		6,300
A/A = Aire acondicionado		
SISTEMA ELÉCTRICO		1.8L gasolina
Batería		45 Ah
		55 Ah con A/A
Alternador		60 A sin A/A o DH
		90 A con A/A o DH
Bujías		NGK BPR6EY
Separación entre electrodos		0.9 + 0 /- 0.1
A/A = Aire acondicionado		
DH = Dirección hidráulica		
CAJA DE CAMBIOS		1.8L gasolina
1ª marcha		3.73
2ª marcha		2.14
3ª marcha		1.41
4ª marcha		1.12

CAJA DE CAMBIOS

1.8L gasolina

5ª marcha	0.89
Marcha atrás	3.31
Diferencial	4.19

Velocidades recomendadas para cambiar de marcha

1.8L gasolina	con motor frío	con motor caliente
1ª -> 2ª	24 Km/h	18 Km/h
2ª -> 3ª	40 Km/h	35 Km/h
3ª -> 4ª	64 Km/h	55 Km/h
4ª -> 5ª	72 Km/h	72 Km/h

Velocidad máx. en cada marcha

1.8L gasolina

1ª	44 Km/h
2ª	77 Km/h
3ª	117 Km/h

184 Datos técnicos

1.8L gasolina

4 ^a	147 Km/h
5 ^{a1)}	186 Km/h

FRENOS

Tipo	Sistema de frenos de doble circuito en diagonal
Delante	Frenos de disco
Detrás	Frenos de tambor
Líquido	Líquido alto rendimiento DOT 4 de ACDelco
Freno de estacionamiento	Mecánico, actúa sobre las ruedas traseras

GEOMETRÍA DE LA DIRECCIÓN	Delante	Detrás	Diámetro de giro (m)
Caída ²⁾	-1°35' a -0°04'	-2°12' a -1°,00'	-
Avance ²⁾	0°37' a 2°07'	-	-
Convergencia ²⁾	0°00' a 0°24'	0°00' a 0°50'	-

¹⁾ En condiciones normales, sin viento y en una pista llana, el vehículo no alcanza esta velocidad

²⁾ Peso en vacío (sin carga en el asiento)

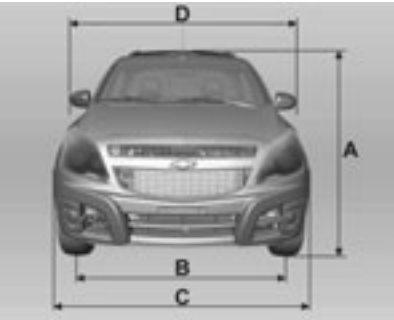
GEOMETRÍA DE LA DIRECCIÓN	Delante	Detrás	Diámetro de giro (m)
De pared a pared	-	-	11.6
Diámetro de giro	-	-	11.3

PESOS DEL VEHÍCULO (kg)	1.8L gasolina			
	LS	Sport		
	sin A/A ni DH	con DH y sin A/A	con A/A y sin DH	con A/A y DH
Peso máximo autorizado	1,850	1,850	1,850	1,850
Carga máxima sobre el eje (delantero)	805	805	805	805
Carga máxima sobre el eje (trasero)	1,045	1,045	1,045	1,045
Peso máximo combinado (remolque sin freno)	2,300	2,300	2,300	2,300
Peso máximo combinado (con freno)	3,050	3,050	3,050	3,050
Carga útil	730	705	693	682
Con marcha en neutral	1,120	1,145	1,157	1,168
Distribución por eje (delantero)	672	687	694	701
Distribución por eje (trasero)	448	458	463	467

A/A = Aire acondicionado
DH = Dirección hidráulica

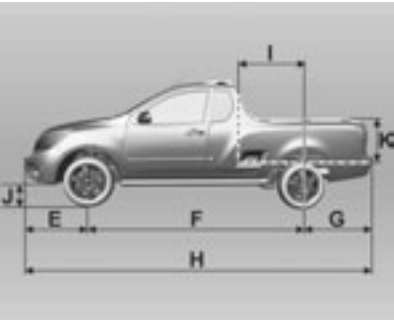
Dimensiones del vehículo

Todas las dimensiones son en milímetros.



- A Altura total hasta el techo:
- | | |
|-------------------------------|-------|
| con neumáticos 175/70 R14 88T | 1,578 |
| con neumáticos 185/60 R15 88H | 1,579 |
- Altura total hasta la barra del techo:
- | | |
|-------------------------------|-------|
| con neumáticos 175/70 R14 88T | 1,630 |
|-------------------------------|-------|

- | | |
|-------------------------------|-------|
| con neumáticos 185/60 R15 88H | 1,631 |
|-------------------------------|-------|
- B Vía:
- | | |
|---------|-------|
| Delante | 1,429 |
| Detrás | 1,439 |
- C Anchura total 1,700
- D Anchura total (de retrovisor a retrovisor) 1,918

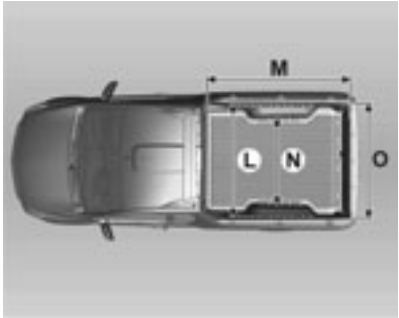


- E Distancia entre el centro de la rueda delantera y el parachoques delantero 844
- F Distancia entre ejes 2,669
- G Distancia entre el centro de la rueda trasera y el parachoques trasero 1,001
- H Longitud total 4,514
- I Distancia entre el centro de la rueda trasera y la pared delantera de la caja de carga 851
- J Altura sobre el suelo:

con neumáticos 145
175/70 R14 88T

con neumáticos 146
185/60 R15
88H

K Altura de la caja 525
de carga 508 con
recubrimiento
protector



L Anchura 1,340
interior de 1,324 con
la caja de recubrimiento
carga protector

M Longitud 1,680
total interior 1,636 con
recubrimiento
protector

N Anchura 1,119
entre pasos 1,089 con
de rueda recubrimiento
protector

O Anchura del 1,324
piso de
carga

Capacidades

CAPACIDADES DE LUBRICANTES Y LÍQUIDOS

Cárter del cigüeñal del motor (sin filtro de aceite)	3.25 l
Filtro de aceite	0.25 l
Caja de cambios manual	1.60 l
Sistema de refrigeración (con calentador)	5.50 l
Sistema de frenos	0.45 l
Lavaparabrisas	2.60 l
Líquido de la dirección hidráulica	0.95 l
Depósito de combustible	56 l
Sistema de aire acondicionado	500 g

Presiones de los neumáticos

Neumáticos ³⁾	Carga normal (hasta 2 ocupantes)		Carga completa	
	Delante	Detrás	Delante	Detrás
175/70 R14 88T	2.1 (30) ⁴⁾	2.4 (34) ⁴⁾	2.1 (30) ⁴⁾	3.1 (45) ⁴⁾
185/60 R15 88H				

Llanta de refacción

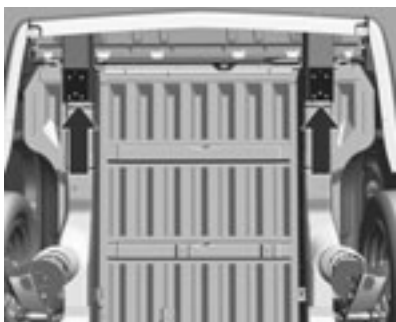
175/70 R14 88T	3.1 (45) ⁴⁾
----------------	------------------------

RUEDAS

Ruedas	Acero estampado 5½J x 14 Aleación ligera 6J x 15
Neumáticos	175/70 R14 88T 185/60 R15 88H
Rueda de auxilio ⁵⁾	Llanta de refacción (acero), rin 5½J x 14, con llanta radial 175/70 R14

- ³⁾ Los datos se refieren a neumáticos fríos. La presión de los neumáticos, que aumenta al conducir, no debe reducirse.
- ⁴⁾ La primera cifra está en kg/cm² y la segunda, entre paréntesis, en lbf/pulg².
- ⁵⁾ En vehículos equipados con una rueda de auxilio diferente a las ruedas de carretera, se recomienda no utilizar la rueda de auxilio en distancias superiores a 100 km, ni incluirla en la rotación de neumáticos, debido a las diferencias en su rendimiento. Tales diferencias no perjudican las condiciones de seguridad del vehículo.

Dimensiones de montaje del enganche de remolque



Información sobre el montaje de un enganche de remolque trasero

Los puntos de fijación del enganche de remolque trasero deben estar situados dentro las zonas "A" de la estructura del vehículo, como se ilustra arriba.

Nota

- Por su propia seguridad, respete las instrucciones de montaje del fabricante del enganche de remolque trasero.

- Una conexión incorrecta o deficiente de los componentes eléctricos (cableado, enchufe, conectores, etc.) puede causar daños en el vehículo o en el enganche de remolque trasero.
- No deje los accesorios del remolque conectados cuando el motor del vehículo esté apagado porque se podría descargar la batería del vehículo.
- El montaje de un enganche de remolque trasero en vehículos equipados con sensores de estacionamiento (accesorio de Chevrolet) requerirá la reprogramación de dicho sistema (véase el manual del fabricante del sensor de estacionamiento).
- Observe siempre la capacidad máxima de tracción de remolque recomendada en esta sección.

Información a clientes

Información de clientes 191

Información a clientes

Centro de Atención a Clientes Chevrolet (C.A.C.)

México

General Motors de México pone a su disposición el Centro de asistencia a clientes Chevrolet para cualquier comentario o sugerencia que desee presentar.

Centro de atención a clientes Chevrolet

Números de teléfono:

Del interior de la República:
01-800-466-0800

De los Estados Unidos de América:
1-866-466-8190

De Canadá: 1-800-268-6800

Horario: Lunes a viernes - de 8 a.m. a 8 p.m. y sábados de 8 a.m. a 3 p.m.

Correo electrónico:
cac.chevrolet@gm.com

Estados Unidos y Canadá

Llamada gratuita: 1-866-466-8901

América Central y Caribe

Desde Costa Rica: Teléfono:
00-800-052-1005

Desde Guatemala: Teléfono:
1-800-999-5252

Desde la República de Panamá: Teléfono: 00-800-052-0001

Desde la República Dominicana: Teléfono: 1-888-751-5301

Desde El Salvador: Teléfono:
800-6273

Desde Honduras: Teléfono:
800-0122-6101

Una ayuda al propietario

Procedimiento de satisfacción del cliente

La satisfacción y fidelidad de los propietarios de cualquier producto Chevrolet son muy importantes para su Concesionario y para General Motors. Normalmente, para cualquier problema relacionado con la transacción o venta, e incluso con

el manejo del vehículo, será atendido por el departamento de ventas y servicio de su Concesionario. No obstante, reconocemos que, a pesar de las buenas intenciones de las personas implicadas, a veces pueden ocurrir malos entendidos. Si su problema no se ha resuelto satisfactoriamente mediante los procedimientos normales, siga estos pasos:

Paso uno

Comente su problema con el jefe de servicio o el jefe de ventas del Concesionario. Asegúrese de que conozca el problema que usted tiene y de que tenga la oportunidad de ayudarlo. Además, informe al vendedor del vehículo nuevo. La satisfacción del cliente es una de sus prioridades.

Paso dos

Comente su problema con el gerente. Si aún no está satisfecho, contacte con el propietario del Concesionario, explíquele su problema y pídale su apoyo. Si el gerente no puede resol-

ver el problema, pídale que se ponga en contacto con General Motors para recabar el apoyo de la empresa.

Paso tres

Diríjase al Centro de Asistencia al Cliente (Chevrolet C.A.C.) siempre que considere que su problema no será resuelto con prontitud por el Concesionario sin apoyo adicional; para exponer el tema al Centro de Asistencia al Cliente (Chevrolet C.A.C.), asegúrese de facilitar los siguientes datos:

- Su nombre, dirección y número de teléfono.
- Año, marca, modelo y número de serie de su vehículo.
- Nombre y dirección del Concesionario implicado.
- Fecha de entrega y kilometraje del vehículo.
- Naturaleza del problema.

Asistencia en el Camino a Chevrolet

General Motors de México, se enorgullece al ofrecer a todos los compradores de vehículos nuevos Chevrolet, seguridad y tranquilidad por medio de su programa "Asistencia en el Camino Chevrolet" 24 horas al día los 365 días del año.

Asistencia en el Camino Chevrolet

Para mayor detalle e información, consulte su Tríptico o marque a los teléfonos:

Del interior de la República:

01-800-466-0800

En los Estados Unidos de América:

1-866-466-8901

En Canadá:

1-800-268-6800

Correo electrónico:

asistencia.chevrolet@gm.com

Visite nuestra página:

www.chevrolet.com.mx

Garantía extendida de General Motors



¿Ha solicitado la garantía extendida de General Motors? Este plan complementa las garantías de su vehículo nuevo. Para más información, contacte con su Concesionario Chevrolet.

Índice alfabético

A

Accesorios y modificaciones del vehículo	125
Aceite del motor	134
Aditivos para el combustible	120
Ajuste de los asientos	6, 35
Ajuste de los cabeceras	7
Ajuste de los retrovisores	8
Ajuste del volante	9, 62
Ajuste eléctrico	29
Ajuste manual	28
Ajustes memorizados	22
Al salir de viaje	16
Inmovilización del vehículo	129
Conducir respetando el medio ambiente	96
Antena de mástil fijo	90
Antideslumbramiento manual	30
Arranque con cables	166
Asistencia en carretera	192

B

Batería	143
Bloque de relés	157
Bloqueo automático	24
Bloqueo manual de puertas	22
Bolsa de aire operativa	67

C

Cabeceras	34
Cambio de ruedas	163
Capacidades	188
Centro de información del conductor	72
Cinturón de seguridad	8
Cinturón de seguridad de tres puntos	39
Cinturones de seguridad	38
Claxon	14, 62
Cómo abrocharse el cinturón de seguridad	38
Compartimento de carga	25, 54
Conducción defensiva	100
Conducción económica	97
Conducción sobre caminos mojados	105
Conducción todoterreno	102
Control automático de las luces	81
Climatización	15
Control de la iluminación del tablero de instrumentos	86
Regulador de velocidad	71, 119
Control del vehículo	98
Control remoto	19
Convertidor catalítico	114
Cuidado de los cinturones de seguridad	40

Cuidado exterior	169
Cuidado interior	171

D

Datos del motor	181
Datos específicos del vehículo	3
Desbloqueo del vehículo	6
Destello de las luces altas	83
Dimensiones de montaje del enganche de remolque	190
Dimensiones del vehículo	186
Manejo del volante	101

E

Elevación del vehículo	129
Estacionamiento	17, 112
Estacionamiento sobre superficies inflamables	113
Extintor	59

F

Luces antiniebla	71, 149
Faros antiniebla	85
Piloto antiniebla	71, 85
Faros halógenos	147
Filtro de aire del motor	136
Forma convexa	28
Freno de estacionamiento	118
Frenos	100, 116
Fusibles	152

G

Tablero de instrumentos	65
Guantera	52

H

Herramientas	158
--------------------	-----

I

Iluminación de entrada	88
Iluminación de la guantera	87
Iluminación exterior	11
Indicador de combustible	66
Indicador de temperatura del refrigerante del motor	67
Infocard	19
Información sobre emisiones	130
Información de servicio	173
Inmovilizador	27
Interruptor de desconexión de la batería	129
Conmutador de las luces	79
Introducción	3

L

Limpia/lavaparabrisas	63
Líquido de la dirección hidráulica	141
Líquido de frenos	142
Líquido de lavado	142

Líquidos y lubricantes

recomendados	177
Llaves	18
Luz de carretera	71, 82
Luces interiores	86, 151
Luces de emergencia	83
Luces traseras	149
Luz de la placa	151
Luz indicadora de fallas (MIL)	68

N

Nivel de combustible bajo	71
Número de identificación del vehículo	179

O

Odómetro parcial	65
Centro de Atención a Clientes Chevrolet (C.A.C.)	191
Funcionamiento regular del aire acondicionado	95

P

Peligro, Advertencia y Atención	4
Pendientes y carreteras de montaña	109
Plegado	29
Portaobjetos del tablero de instrumentos	49
Portavasos	53

Posiciones de la cerradura del encendido	111
Presión de aceite del motor	70
Presiones de los neumáticos	189
Planes de revisiones	176
Protección contra descarga de la batería	88
Puerta abierta	71

R

Radio AM-FM	89
Repostaje	121
Refrigerante del motor	136
Reloj	64
Remolcado de otro vehículo	169
Remolcado del vehículo	168
Comprobación de los neumáticos	161
Comprobación del sistema	68
Rodaje de un vehículo nuevo	111
Rotación de los neumáticos	161
Rueda de repuesto	164
Ruedas y neumáticos	159

S

Salidas de aire fijas	94
Salidas de aire regulables	94
Intermitentes	67
Señalización de giros y cambios de carril	84

Servicio	95
Si el vehículo está atascado	110
Aire acondicionado	93
Sistema de alarma antirrobo	26
Cierre centralizado	23
Sistema de bolsas de aire	41
Sistema de calefacción y ventilación	91
Sistema de carga	68
Sistema de escape del motor	113
Sistema de frenos	69
Sistema antibloqueo de frenos ..	117
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	69
Sistemas limpia y lavaparabrisas	14
Sistemas de retención infantil	45
Sobrecalentamiento del motor . .	138
Sustitución de bombillas	146
Sustitución de las escobillas	145

T

Tacómetro	66
Tapa del cofre	131
Tapacubos	162
Temperatura del refrigerante del motor	70
Tomas de corriente	64
Caja de cambios	15
Cambio manual	115
Triángulo de advertencia	59

U

Uso del presente manual	3
-------------------------------	---

V

Velocímetro	65
Ventanas eléctricas	31
Elevadores manuales de las ventanas	30
Ventilador de refrigeración del motor	140
Viseras	33
Vista del compartimento del motor	134
Vista general del tablero de instrumentos	11, 62